

Úřední věstník

Evropské unie

L 171

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

23. června 2006

Obsah	I	<i>Akty, jejichž zveřejnění je povinné</i>	
	★	Nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV	1
	★	Nařízení Komise (ES) č. 884/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o financování intervenčních opatření ve formě veřejného skladování Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) a o zaúčtování operací veřejného skladování platebními agenturami členských států	35
	★	Nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV	90

Cena: 22 EUR

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 883/2006

ze dne 21. června 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebních agentur, výkazy výdajů a příjmů a podmínky následné úhrady výdajů v rámci EZZF a EZFRV

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména na článek 42 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 1290/2005 byly zřízeny Evropský zemědělský záruční fond (EZZF) a Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV), které působí v rámci sdíleného řízení výdajů a účelově vázaných příjmů z rozpočtu Společenství. Nařízení stanoví obecné podmínky a pravidla pro vedení účtů a pro výkazy výdajů a příjmů, které připadají platebním agenturám, jakož i pro následnou úhradu těchto výdajů ze strany Komise. Tato pravidla a podmínky musí být upřesněny s tím, že budou rozlišena společná prováděcí pravidla pro oba dva fondy a zvláštní prováděcí pravidla pro každý z nich.

(2) Aby bylo zajištěno řádné řízení prostředků vyhrazených v rozpočtu Evropských společenství pro oba dva fondy, je nezbytné, aby každá platební agentura vedla účetnictví vztahující se výhradně na výdaje, které mají být financovány jak z EZZF, tak i z EZFRV. Účetnictví vedené platebními agenturami proto musí pro každý z těchto obou fondů účtovat odděleně výdaje a příjmy vynaložené podle čl. 3 odst. 1 a článků 4 a 34 nařízení (ES) č. 1290/2005 a umožnit uvést tyto výdaje a příjmy do vztahu s finančními prostředky, které jsou pro ně uvolněny z rozpočtu Společenství.

(3) Společná zemědělská politika je financována v eurech, přičemž členské státy nepatřící do eurozóny mohou uskutečňovat platby příjemcům ve své národní měně. K oprávnění

provést konsolidaci všech výdajů a příjmů je tudíž nezbytné, aby dotyčné platební agentury byly s to poskytovat údaje týkající se výdajů a příjmů jak v eurech, tak i v měně, v níž byly zaplacený nebo získány.

(4) Aby bylo zajištěno řádné řízení finančních toků, zejména proto, že členské státy uvolňují finanční prostředky na pokrytí výdajů uvedených v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005 nebo přijímají zálohy na výdaje uvedené v článku 4 uvedeného nařízení dříve, než Komise financuje tyto výdaje formou následné úhrady vynaložených výdajů, je třeba stanovit, že členské státy shromáždí informace nezbytné pro tyto zpětné úhrady a budou je mít k dispozici pro potřeby Komise po dobu provádění výdajů a příjmů nebo je budou Komisi pravidelně předávat. Z tohoto důvodu se musí přihlížet ke způsobům správy, které jsou specifické pro EZZF a pro EZFRV, a je třeba, aby členské státy organizovaly poskytování a předávání informací Komisi v intervalech přizpůsobených způsobu správy každého z fondů, aniž by tím byla dotčena povinnost členských států mít pro potřeby Komise k dispozici informace vyhotovené za účelem patřičné kontroly vývoje výdajů.

(5) Obecné povinnosti pro vedení účtů platebních agentur se týkají podrobných údajů, které jsou požadovány pro účely řízení finančních prostředků Společenství a jejich kontroly, ale které nejsou nezbytné pro následné úhrady výdajů. Je tudíž třeba upřesnit, které informace a údaje o výdajích, jež mají být financovány z EZZF nebo z EZFRV, musí být Komisi pravidelně předávány.

(6) Informace, které členské státy sdělují Komisi, jí musí umožnit, aby předané informace použila přímo a co nejúčinněji pro správu účtů EZZF a EZFRV, jakož i pro související platby. K dosažení tohoto cíle je třeba stanovit, že všechna poskytování a sdělování informací mezi členskými státy a Komisí budou probíhat elektronickou nebo digitální cestou. Jelikož však může být nezbytné předat informace jiným způsobem, je třeba stanovit, v jakých případech je tato povinnost oprávněná.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 320/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42).

- (7) Podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu i) nařízení (ES) č. 1290/2005 musí být pro opatření související s operacemi financovanými z EZZF a EZFRV výkazy výdajů, které zároveň slouží jako žádost o platby, předány Komisi s příloženými požadovanými informacemi. Aby členské státy a platební agentury mohly tyto výkazy výdajů sestavovat podle harmonizovaných pravidel a Komise mohla zvažovat žádosti o platbu, je třeba určit, za jakých podmínek mohou být tyto výdaje vzaty z rozpočtů EZZF a EZFRV a jaká pravidla platí pro zaúčtování výdajů a příjmů, zejména pak příjmů účelově vázaných a případných oprav, které bude třeba provést, a jaká pravidla platí pro jejich konkrétní výkaz.
- (8) Článek 4 nařízení Rady (EHS) č. 1883/78 ze dne 2. srpna 1978 o obecných pravidlech pro financování intervencí záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu ⁽¹⁾ stanovil, že částka, která se má financovat na základě intervenčního opatření, je určena v roční účetní uzávěrce sestavené platebními agenturami. Uvedené nařízení také stanovilo pravidla a podmínky, kterými se tato závěrka řídí. V důsledku zrušení Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) nařízením (ES) č. 1290/2005 a jeho nahrazení fondem EZZF, pokud jde o tato opatření, je třeba upravit pravidla, podle nichž se financování těchto opatření z EZZF zařadí do systému výkazů výdajů a měsíčních plateb.
- (9) Podle čl. 15 odst. 4 nařízení (ES) č. 1290/2005 se říjnové výdaje přičítají k měsíci říjnu, pokud jsou uskutečněny v období od 1. do 15. téhož měsíce října a k měsíci listopadu, pokud jsou uskutečněny v období od 16. do 31. října. Pokud však jde o výdaje na veřejné skladování, jsou výdaje zaúčtovány v měsíci říjnu celkově zohledněny v rámci rozpočtového roku N + 1. Je proto třeba stanovit, že výdaje financované z EZZF a vyplývající z operací veřejného skladování uskutečněných v září, jsou zaúčtovány nejpozději dne 15. října.
- (10) Použitelné směnné kurzy se musí stanovit v závislosti na tom, zda v právních předpisech z oblasti zemědělství je či není vymezena rozhodná skutečnost. Aby členské státy, které nepatří do eurozóny, nepoužívaly jiný směnný kurz při zaúčtování v jiné měně než euro zinkasovaných příjmů nebo podpor vyplacených příjemcům na straně jedné a při sestavování výkazu výdajů platební agenturou na straně druhé, je třeba stanovit, že dotčené členské státy použijí ve svých výkazech výdajů týkajících se EZZF stejný směnný kurz jako kurz použitý při obdržení příjmů nebo při platbách příjemcům. Kromě toho, aby se zjednodušily administrativní formalities související se zpětnými zinkasováními, která se týkají více operací, je třeba stanovit jednotný směnný kurz při zaúčtování těchto zpětných zinkasování. Toto opatření však musí být omezeno na operace, k nimž došlo před vstupem tohoto nařízení v platnost.
- (11) Komise provádí ve prospěch členských států měsíční nebo pravidelné platby na základě výkazů výdajů, které jí tyto státy předají. Jelikož ale musí přihlížet k příjmům, které platební agentury získaly pro rozpočet Společenství, je tedy třeba stanovit podmínky, za nichž se mají provádět určitá vyrovnání mezi výdaji a příjmy uskutečněnými v rámci EZZF a EZFRV.
- (12) Poté, co Komise rozhodla o měsíčních platbách, poskytně členským státům finanční prostředky nezbytné k pokrytí výdajů, které mají být financovány z EZZF a EZFRV, a to praktickým způsobem a za podmínek, které je třeba stanovit na základě informací sdělených členskými státy Komisi a na základě elektronických systémů zavedených Komisí.
- (13) Jestliže rozpočet Společenství není při zahájení rozpočtového roku schválen, čl. 13 odst. 2 druhý pododstavec nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽²⁾ stanoví, že platby lze uskutečňovat měsíčně podle kapitol do výše jedné dvanáctiny prostředků schválených v dané kapitole pro předchozí finanční rok. Aby bylo rozdělování dostupných prostředků mezi členské státy určeno spravedlivě, je třeba v tomto případě stanovit, že měsíční platby v rámci EZZF a pravidelné platby v rámci EZFRV budou představovat určité procento, stanovené podle kapitol, z výkazů výdajů předaných každým členským státem a že zůstatek nevyplacený během jednoho měsíce bude znovu přidělen podle rozhodnutí Komise o dalších měsíčních nebo pravidelných platbách.
- (14) Jestliže na základě výkazů výdajů obdržených od členských států v rámci EZZF překračuje celková částka předběžných závazků, které by mohly být povoleny podle čl. 150 odst. 3 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002, polovinu všech příslušných prostředků pro běžný finanční rok, je Komise povinna tyto částky snížit. Pro zajištění řádného řízení musí být toto snížení poměrně rozloženo mezi všechny členské státy na základě výkazů výdajů obdržených od těchto členských států. Aby bylo rozdělování dostupných finančních prostředků mezi členské státy určeno spravedlivě, je třeba v tomto případě stanovit, že měsíční platby v rámci EZZF budou představovat určité procento, stanovené pro každou kapitolu, z výkazů výdajů předaných každým členským státem a že zůstatek nevyplacený během měsíce bude znovu přidělen podle rozhodnutí Komise o dalších měsíčních platbách.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 216, 5.8.1978, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 695/2005 (Úř. věst. L 114, 4.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

- (15) Zemědělské právní předpisy Společenství mají v rámci EZZF lhůty pro platbu podpor příjemcům, které musí členské státy dodržovat. Jakákoli platba provedená po těchto předepsaných lhůtách, jejíž zpoždění není odůvodněno, se považuje za neoprávněný výdaj a ten by jako takový neměl být předmětem následné úhrady ze strany Komise. Nicméně, aby byl finanční dopad přizpůsoben v poměru ke zpoždění, které je při platbě zjištěno, je třeba stanovit, že Komise použije odstupňované snížení plateb podle velikosti zjištěného překročení lhůty. Musí být také stanoveno paušální rozpětí, a to zejména proto, aby se nemuselo uplatnit snížení, jsou-li platební zpoždění výsledkem sporných postupů.
- (16) Dodržování platebních lhůt členskými státy je v rámci reformy společné zemědělské politiky a zavádění režimu jediné platby prvohadě pro řádné uplatňování pravidel finanční kázně. Proto je třeba stanovit specifická pravidla, díky nimž bude nebezpečí překročení ročních prostředků dostupných z rozpočtu Společenství co možná nejmenší.
- (17) V souladu s články 17 a 27 nařízení (ES) č. 1290/2005 může Komise snížit nebo pozastavit platby členskými státy, pokud členské státy nedodrží lhůty stanovené pro platby nebo nesdělí údaje o výdajích nebo informace stanovené uvedeným nařízením k ověřování soudržnosti těchto údajů. Stejně tak, pokud jde o EZFRV, pokud členské státy nesdělí informace vyžadované podle nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) ⁽¹⁾ a jeho prováděcích pravidel, včetně průběžné hodnotící zprávy v polovině doby trvání programů. V této souvislosti je třeba stanovit způsoby, jak budou tato snížení a pozastavení prováděna, a to jak pro výdaje z EZZF, tak i z EZFRV.
- (18) Článek 180 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení, stanoví, že záporné zemědělské výdaje jsou od 1. ledna 2007 nahrazeny účelově vázanými příjmy, které jsou podle jejich původu připsány na účet EZZF nebo EZFRV. Podle čl. 32 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005 se částky získané zpět platebními agenturami v důsledku nesrovnalostí nebo nedbalostí musí zaúčtovat jako účelově vázané příjmy těchto agentur. Některé částky vzniklé v důsledku nesrovnalostí nebo snížení uplatňovaných v případě nedodržení pravidel respektu k životnímu prostředí se připojují k příjmům souvisejícím s nesrovnalostmi a nedbalostmi podle článku 32 nařízení (ES) č. 1290/2005, a proto se s nimi musí zacházet obdobným způsobem. Je tedy třeba stanovit zaúčtování odpovídajících částek za stejných podmínek jako u účelově vázaných příjmů, které pocházejí přímo z nesrovnalostí nebo nedbalostí podle uvedeného článku 32.
- (19) Výdaje, které jsou na pomoc rozvoje venkova v rámci EZFRV spolufinancovány z rozpočtu Společenství a z vnitrostátních rozpočtů, jsou založeny na podrobných programech pro jednotlivá opatření. Musí tedy být sledovány a zaúčtovány na tomto základě, aby bylo možné identifikovat všechny operace podle jednotlivých programů a opatření a ověřovat přiměřenost mezi vynaloženými výdaji a poskytnutými finančními prostředky. V této souvislosti je třeba upřesnit položky, které musí platební agentury zúčtovat, a zejména je třeba stanovit, že původ veřejných prostředků a prostředků Společenství bude odděleně zanesen do účetnictví v souvislosti s provedenými platbami a že částky, které je třeba zpětně získat od příjemců, i částky získané zpět byly upřesněny a identifikovány v souvislosti s původními operacemi.
- (20) Proběhne-li platební operace nebo zpětné získání v národní měně jiné než euro, je v rámci programů rozvoje venkova financovaných z EZFRV nutný přepočtení odpovídajících částek na euro, a je tudíž třeba stanovit použití jednotného směnného kurzu pro všechny operace zúčtované během daného měsíce, které mají být použity pro výkazy výdajů.
- (21) Komise potřebuje pro svou rozpočtovou a finanční správu prognózu částek, které má ještě financovat fond EZFRV během kalendářního roku, a odhady žádostí o financování na následující kalendářní rok. Aby mohla Komise plnit své povinnosti, musí jí být příslušné informace sdělovány včas, každopádně však dvakrát do roka, a to každoročně nejpozději do 31. ledna a 31. července.
- (22) Aby bylo Komisi umožněno schválit plán financování každého programu rozvoje venkova, stanovit jeho případné úpravy a provést nezbytné kontroly, musí jí být sděleny určité informace. Je tedy nutné, aby všechny orgány pro řízení programů zanesly do společného informačního systému EZFRV požadované informace, aby Komise zejména mohla určit maximální částku příspěvku z EZFRV, jeho roční rozpis, rozpis na jednotlivé priority a opatření a koeficienty pro společné financování platné pro každou prioritu. Je také třeba stanovit podmínky, za nichž se budou provádět záznamy souhrnných částek do společného informačního systému.
- (23) V souladu s čl. 26 odst. 6 nařízení (ES) č. 1290/2005 musí Komise stanovit pravidelné vyhotovování výkazů výdajů, které se týkají operací prováděných v rámci EZFRV. S ohledem na specifickosti účetních pravidel, která platí pro EZFRV, je třeba stanovit uplatňování předběžného financování a financování opatření za kalendářní rok, aby byly tyto výdaje vykazovány v pravidelných intervalech, které vyhovují těmto zvláštním podmínkám.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.

- (24) Výměna informací a dokumentů mezi Komisí a členskými státy, jakož i poskytování a sdělování informací členskými státy Komisi obvykle probíhá elektronickou nebo digitální cestou. Ukazuje se, že pro vylepšení těchto výměn informací v rámci EZZF a EZFRV a pro zobecňování jejich využívání je nutné přizpůsobit stávající systémy výpočetní techniky nebo zavést systémy nové. Je třeba stanovit, že tato opatření uskuteční Komise a po předání informací členským státům budou prováděna prostřednictvím Výboru zemědělských fondů.
- (25) Podmínky pro zpracování informací těmito informačními systémy, jakož i forma a obsah dokumentů, jejichž sdělování je požadováno podle nařízení (ES) č. 1290/2005, vyžadují časté úpravy, které jsou důsledkem vývoje použitelných právních předpisů nebo potřeb spojených s řízením. Jednotná podoba dokumentů, které jsou členské státy povinny předávat, se také jeví jako nezbytná. Pro dosažení těchto cílů a ve snaze zjednodušit postupy a umožnit, aby příslušné informační systémy byly okamžitě provozuschopné, je žádoucí určit formu a obsah dokumentů na základě vzorů a stanovit, že jejich úpravy a aktualizaci provede Komise poté, co informuje Výbor zemědělských fondů.
- (26) Správa a kontrola zákonnosti výdajů z EZFRV a EZZF přísluší platební agenturám. Za sdělování nebo zaznamenávání údajů o finančních transakcích a jejich aktualizaci tedy nese odpovědnost platební agentura, provádí je přímo platební agentura nebo subjekt, na který byla tato funkce přenesena, popřípadě jsou zajišťovány i prostřednictvím akreditovaných koordinačních subjektů.
- (27) Některé dokumenty nebo postupy stanovené v nařízení (ES) č. 1290/2005 a jeho prováděcích pravidlech vyžadují podpis pověřené osoby nebo souhlas osoby v jedné nebo několika etapách dotyčného postupu. Informační systémy zavedené k předávání těchto dokumentů musí v těchto případech umožnit jednoznačnou identifikaci každé osoby a poskytovat dostatečnou záruku neporušitelnosti obsahu dokumentů, a to i během jednotlivých etap postupu. Zejména tomu tak musí být u výkazů výdajů a prohlášení o věrohodnosti připojeném k roční účetní uzávěrce podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodů i) a iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 a u dokumentů předávaných elektronickou cestou v rámci těchto postupů.
- (28) Pravidla pro předávání elektronických a digitálních dokumentů byla stanovena na úrovni Společenství, pokud jde o způsoby přenosu, podmínky platnosti vůči Komisi, podmínky uchovávání, úplnosti a dohledatelnosti v čase.
- Vzhledem k tomu, že se sdílené řízení rozpočtových prostředků Společenství v rámci EZZF a EZFRV týká dokumentů sestavených nebo obdržených Komisí, nebo platebními agenturami, a stejně tak jde o postupy zavedené pro financování společné zemědělské politiky, je třeba pro předávání elektronických a digitálních dokumentů v rámci tohoto nařízení stanovit používání právních předpisů Společenství a určit lhůty pro uchovávání elektronických a digitálních dokumentů.
- (29) V některých situacích se může předávání informací elektronickou cestou ukázat jako nemožné. Při případných poruchách informačního systému nebo dlouhodobém přerušení spojení musí mít členský stát možnost zasílat dokumenty jiným způsobem, jehož podmínky je třeba určit.
- (30) Podle čl. 39 odst. 1 písm. d) a e) nařízení (ES) č. 1290/2005 musí být finanční zdroje dostupné v členském státě k 1. lednu 2007 v důsledku zkrácení nebo zrušení částek plateb, které provedl tento členský stát dobrovolně v souladu s článkem 1 nařízení Komise (ES) č. 1655/2004 ze dne 22. září 2004 určujícím pravidla pro přechod z volitelného regulačního systému, zavedeného článkem 4 nařízení Rady (ES) č. 1259/1999, na povinný regulační systém, zavedený nařízením Rady (ES) č. 1782/2003 ⁽¹⁾, nebo v rámci sankcí v souladu s články 3, 4 a 5 nařízení Rady (ES) č. 1259/1999 ze dne 17. května 1999, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky ⁽²⁾, použity tímto členským státem k financování opatření pro rozvoj venkova. Nepoužijí-li členské státy tyto finanční zdroje v určité lhůtě, jsou odpovídající částky převedeny zpět do rozpočtu EZZF. Pro stanovení prováděcích podmínek pro tato opatření je třeba určit způsoby, jakými budou platební agentury příslušné částky zúčtovávat a řídit i jak se budou vyúčtovávat v rámci rozhodnutí Komise o platbách.
- (31) Podle čl. 39 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1290/2005 může Komise až do 31. prosince 2006 členským státům, které byly v Evropské unii před 1. květnem 2004, schvalovat platby související s programy rozvoje venkova na období 2000-2006, a to v odůvodněných případech a za určitých podmínek stanovených v uvedeném písmenu. Aby bylo možné takovou odchylku použít, je třeba stanovit postup a lhůty, které musí být členskými státy dodržovány, jakož i podmínky pro zavedení této odchylky.

(1) Úř. věst. L 298, 23.9.2004, s. 3.

(2) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 113. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1).

- (32) Je tudíž třeba zrušit nařízení Komise (ES) č. 296/96 ze dne 16. února 1996 o údajích předávaných členskými státy, o měsíčním účtování výdajů financovaných záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o zrušení nařízení (EHS) č. 2776/88 ⁽¹⁾ a rozhodnutí Komise C/2004/1723 ze dne 26. dubna 2004, kterým se stanoví forma dokumentů předávaných členskými státy tak, aby se zohlednily výdaje financované záruční sekci EZOZF ⁽²⁾.

- (33) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

ÚVODNÍ A SPOLEČNÁ USTANOVENÍ PRO EZZF A PRO EZFRV

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví některé zvláštní podmínky a pravidla pro sdílení řízení výdajů a příjmů Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), pro vedení účtů a výkazy výdajů a příjmů platebních agentur, jakož i pro následné úhrady výdajů Komisí v rámci nařízení (ES) č. 1290/2005.

Článek 2

Účetnictví platebních agentur

1. Každá platební agentura vede účetnictví, které je výlučně určeno k účtování výdajů a příjmů uvedených v čl. 3 odst. 1 a článcích 4 a 34 nařízení (ES) č. 1290/2005 a k používání finančních prostředků vyčleněných na platby příslušných výdajů. Tento druh účetnictví musí umožnit rozlišit a odděleně poskytnout finanční údaje EZZF a EZFRV.

2. Platební agentury členských států, které nepatří do eurozóny, vedou účetnictví, jež obsahuje částky v měně, v níž byly zaplacen výdaje a přijaty příjmy. S cílem umožnit konsolidaci veškerých výdajů a příjmů musí být agentury schopny poskytnout příslušné údaje v národní měně a v eurech.

U jiných výdajů a příjmů EZZF, než které jsou uvedeny v čl. 45 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005, však členské státy, které by nebyly schopny zavést do 16. října 2006 účetnictví splňující tato kritéria, mohou poté, co informovaly Komisi nejpozději dne 15. září 2006, prodloužit tuto lhůtu až do 16. října 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 5, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1607/2005 (Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 12).

⁽²⁾ Oznámené dne 26. dubna 2004, naposledy pozměněné rozhodnutím C/2005/3741 oznámeným dne 30. září 2005.

KAPITOLA 2

ÚČETNICTVÍ EZZF

Článek 3

Poskytování informací členskými státy

Členské státy shromažďují a poskytují Komisi informace o celkové částce zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných každý týden, a to za těchto podmínek:

- informace o celkové částce zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných od začátku měsíce do konce předchozího týdne nejpozději třetí pracovní den každého týdne;
- informace o celkové částce zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných během předchozího měsíce nejpozději třetí pracovní den měsíce, když týden připadá na přelom měsíce.

Článek 4

Poskytování informací členskými státy

1. V souladu s čl. 8 odst. 1 písm. c) body i) a ii) nařízení (ES) č. 1290/2005 členské státy předávají Komisi elektronickou cestou a za podmínek určených v článku 5 a 6 tohoto nařízení tyto informace a dokumenty:

- nejpozději třetí pracovní den každého měsíce informace o celkové částce zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných během předchozího měsíce, a to na základě vzoru obsaženého v příloze I, a všechny informace, které mohou vysvětlit podstatné odchylky mezi rozpočtovými prognózami sestavenými v souladu s odst. 2 písm. a) bodem iii) tohoto článku a vynaloženými výdaji nebo vybranými účelově vázanými příjmy;

- b) nejpozději 10. den každého měsíce výkaz výdajů podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 obsahující celkovou částku zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných během předchozího měsíce, jakož i výkazy o veřejném skladování, a to na základě vzoru uvedeného v příloze II tohoto nařízení. Sdělení o zaplacených výdajích a účelově vázaných příjmech vybraných od 1. do 15. října se ale předává nejpozději do 25. dne téhož měsíce.

Výkaz výdajů obsahuje třídění výdajů a účelově vázaných příjmů pro každou položku podle rozpočtové nomenklatury rozpočtu Evropských společenství a v kapitolách o revizi zemědělských výdajů a účelově vázaných příjmů doplňkový rozpis podle položek. Nicméně za zvláštních podmínek rozpočtové kontroly může Komise požádat o podrobnější rozpis;

- c) nejpozději 20. den každého měsíce podklad určený k zaúčtování zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných platební agenturou během předchozího měsíce do rozpočtu Společenství, s výjimkou podkladu určeného k zaúčtování zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných od 1. do 15. října, který se předává nejpozději 10. listopadu;

- d) nejpozději 20. května a 10. listopadu každého roku doplněk k podkladu podle písmene c) a částky zadržené a použité v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1259/1999 a čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1655/2004.

2. Podklad podle odst. 1 písm. c) obsahuje:

- a) seznam (T 104, uvedený v příloze V), vyhotovený každou platební agenturou, týkající se údajů rozepsaných podle rozpočtové nomenklatury rozpočtu Evropských společenství pro každý druh výdajů a příjmů, a to podle podrobné rozpočtové nomenklatury, která byla poskytnuta členským státům, se týká:

- i) zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných během předchozího měsíce,
- ii) souhrnu zaplacených výdajů a účelově vázaných příjmů od začátku rozpočtového roku až do konce předchozího měsíce,
- iii) odhadů výdajů a účelově vázaných příjmů, které se v závislosti na jednotlivých případech týkají:

— pouze běžného měsíce a dvou měsíců následujících,

nebo

— běžného měsíce, dvou měsíců následujících a období až konce rozpočtového roku;

- b) souhrnný seznam (T 103, uvedený v příloze IV) údajů podle písmene a) za každý členský stát pro všechny platební agentury dotčeného státu;

- c) zprávu o případném rozdílu (T 101, uvedenou v příloze III) mezi výdaji vykázanými v souladu s odst. 1 písm. b) a výdaji vykázanými v souladu s písmenem a) tohoto odstavce, a k tomu bude podle potřeby připojeno zdůvodnění tohoto rozdílu;

- d) průkazní účty nákladů a příjmů týkajících se veřejného skladování, uvedené v čl. 10 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 884/2006 ⁽¹⁾, předložené ve formě tabulek (Tabulky e. FAUDIT) v souladu s přílohou XII uvedeného nařízení;

- e) tabulky (T 106 až T 109, uvedené v přílohách VI, VII, VIII a IX), doplňující materiály uvedené v písmenech a) a b), pro sdělení předávaná 20. května a 10. listopadu, uvedená v odst. 1 písm. d), které uvádí stav účtů na konci dubna a na konci rozpočtového roku a které obsahují:

— sdělení částek, které vybrala každá platební agentura v souladu s články 3 a 4 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo s článkem 1 nařízení (ES) č. 1655/2004, včetně případných úroků (T 106 a T 107),

— zprávu o použití odpovídajících částek každou platební agenturou v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1655/2004 (T 108),

— na úrovni každého členského státu celkový souhrnný seznam údajů, které uvádí první a druhá odrážka tohoto písmene, a úroky, které vynesly nepoužité finanční prostředky (T 109).

3. Souhrnný seznam údajů (T103) uvedený v odst. 2 písm. b) se Komisi také předá v papírové podobě.

4. Všechny finanční informace vyžadované podle tohoto článku jsou sdělovány v eurech.

Avšak

— pokud jde o tabulky podle odst. 2 písm. e), používají členské státy stejnou měnu, která byla použita pro finanční rok, v němž byly prostředky zadrženy,

— pokud jde o výkazy výdajů a oznámení o sníženích podle čl. 39 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 1290/2005, používají členské státy národní měnu.

⁽¹⁾ Viz strana 35 tohoto Úředního věstníku.

Kromě toho, pokud jde o jiné finanční informace týkající se finančního roku 2007, než které jsou uvedeny v čl. 45 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005, poskytují členské státy podle druhého pododstavce čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení tato sdělení v národní měně.

Článek 5

Obecná pravidla pro výkaz výdajů a účelově vázaných příjmů

1. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy pro výkazy výdajů a příjmů týkajících se veřejného skladování podle článku 6, musí výdaje a účelově vázané příjmy vykázané platebními agenturami v rámci jednoho měsíce odpovídat platbám a příjmům, které byly skutečně provedeny během tohoto měsíce.

Tyto výdaje a příjmy jsou zaúčtovány do účetnictví EZZF v rámci finančního roku „N“, který začíná dne 16. října roku „N-1“ a trvá až do 15. října roku „N“.

Avšak:

- a) výdaje, které mohou být zaplacený předtím, než se začne používat ustanovení, které uvádí, že je celkově nebo částečně uhradí EZZF, mohou být vykázaný pouze:
 - v rámci měsíce, během kterého se uvedené ustanovení začalo používat,
 - nebo
 - v rámci měsíce, který následuje po začátku používání uvedeného ustanovení;
- b) účelově vázané příjmy, které členský stát dluží Komisi, se vykazují v rámci měsíce, kdy vyprší lhůta pro uhrazení odpovídajících částek, kterou stanoví právní předpisy Společenství;
- c) opravy, o nichž rozhodne Komise v rámci zúčtování a v rámci schválení shody účtů, Komise přímo odepisuje nebo případně přidává k měsíčním platbám podle čl. 10 odst. 2 nebo čl. 11 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ⁽¹⁾. Členské státy však zahrnují částky, které odpovídají těmto opravám, do výkazu sestaveného za měsíc, za který se opravy uskutečňují.

2. Výdaje a účelově vázané příjmy se berou v úvahu k datu, k němuž došlo na účtu platební agentury k připsání ve prospěch nebo k tíži. U plateb však může být datem bráným v úvahu den, kdy dotyčný subjekt vystavil a zaslal finančnímu ústavu nebo příjemci platební doklad. Každá platební agentura používá stejný postup během celého finančního roku.

⁽¹⁾ Viz strana 90 tohoto Úředního věstníku.

3. Výdaje, které mají být vykázaný, nezohledňují snížení provedený podle článku 1 nařízení (ES) č. 1655/2004.

4. Výdaje a účelově vázané příjmy vykázané v souladu s odstavcem 1 mohou obsahovat opravy údajů vykázaných za předešlé měsíce stejného účetního roku.

Jestliže by opravy účelově vázaných příjmů v případě nějaké rozpočtové linie na úrovni platební agentury vedly k vykázaní záporných účelově vázaných příjmů, přenášejí se přebytkové opravy do následujícího měsíce. Vyrovnávají se případně při schvalování účetní závěrky příslušného roku.

5. Neuskutečněné příkazy k úhradě a platby k tíži účtu, které jsou potom připsány ve prospěch, se zaúčtovávají s odpoctem výdajů v měsíci, během kterého je platební agentura oznámeno neuskutečnění nebo zrušení.

6. Pokud jsou platby dlužné v rámci EZZF zatíženy pohledávkou, považují se pro účely odstavce 1 za celkově uskutečněné:

- a) ke dni vyplacení snížené částky příjemci, když je pohledávka nižší než vyřizovaný výdaj;
- b) ke dni vyrovnání, jestliže je tento výdaj nižší než pohledávka nebo se jí rovná.

7. Souhrnné údaje o výdajích a účelově vázaných příjmech patřících do jednoho rozpočtového roku, které mají být předány Komisi nejpozději 10. listopadu, mohou být opraveny pouze v rámci roční účetní závěrky, která má být Komisi předána v souladu s čl. 8 odst. 1 písm. c) bodem iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

Článek 6

Zvláštní pravidla pro výkaz výdajů týkající se veřejného skladování

Operace, které mají být zohledněny při sestavování výkazu výdajů týkajícího se veřejného skladování, jsou operace schválené na konci měsíce v účtech platební agentury, ke kterým došlo od začátku účetního období podle čl. 2 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 884/2006 do konce uvedeného měsíce.

Tento výkaz výdajů obsahuje hodnoty a částky určené v souladu s články 6, 7 a 9 nařízení (ES) č. 884/2006 a zaúčtované platebními agenturami během měsíce, který následuje po měsíci, ke kterému se operace vztahují.

Avšak:

- a) pokud jde o operace uskutečněné v září, platební agentury zaúčtovávají hodnoty a částky nejpozději do 15. října;
- b) pokud jde o celkové částky snížení hodnoty podle čl. 4 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 884/2006, částky se zaúčtovávají ke dni určenému rozhodnutím, které se na ně vztahuje.

Článek 7

Směnný kurz pro sestavování výkazů výdajů

1. Členské státy, které nepatří do eurozóny, používají pro sestavování svých výkazů výdajů stejný směnný kurz, který použily pro platby příjemcům nebo pro obdržené příjmy v souladu s nařízením Komise (ES) č. 2808/1998 ⁽¹⁾ a s odvětvovými právními předpisy z oblasti zemědělství.
2. V jiných případech, než které jsou uvedeny v odstavci 1, zejména pokud jde o operace, pro které právní předpisy v odvětví zemědělství neurčily rozhodnou skutečnost, použije se předposlední směnný kurz vydaný Evropskou centrální bankou před měsícem, v rámci kterého byly výdaje a účelově vázané příjmy vykázány.
3. Směnný kurz podle odstavce 2 se použije rovněž na zpětná zinkasování uskutečněná celkově za více operací, k nimž došlo před 16. říjnem 2006 nebo v případě uplatnění čl. 2 odst. 2 druhého pododstavce před 16. říjnem 2007.

Článek 8

Rozhodnutí Komise o platbě

1. Na základě údajů poskytnutých v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. b) Komise rozhodne a provede měsíční platby, aniž by byly dotčeny opravy, které mají být zohledněny v příštích rozhodnutích, a použití ustanovení článku 17 nařízení (ES) č. 1290/2005.
2. Jestliže rozpočet Společenství není schválen na začátku finančního roku, jsou měsíční platby přiděleny ve výši procentní sazby z výdajů vykázaných členským státem, která je stanovena pro každou kapitolu výdajů, při dodržení mezí podle článku 13 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002. Komise zohledňuje zůstatek, který nebyl členským státům následně uhrazen podle rozhodnutí o pozdějších následných úhradách.
3. Jestliže předběžné závazky uvedené v čl. 150 odst. 3 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 překročí polovinu všech příslušných rozpočtových prostředků pro běžný finanční rok, jsou měsíční platby přiděleny ve výši procentní sazby z výdajů vykázaných členským státem. Komise zohledňuje zůstatek, který nebyl členským státům následně uhrazen podle rozhodnutí o pozdějších následných úhradách.

Článek 9

Snížení plateb Komisí

1. Každý výdaj uhrazený po předepsané splatnosti nebo lhůtě je předmětem sníženého zaúčtování v rámci měsíčních plateb v souladu s těmito pravidly:

- a) jestliže výdaje uhrazené pozdě představují maximálně 4 % výdajů uhrazených s dodržением splatností a lhůt, žádné snížení se neuplatňuje;
- b) je-li vyčerpáno povolené rozpětí ve výši 4 %, snižuje se každý další výdaj uskutečněný se zpožděním podle těchto pravidel:
 - za zpoždění do jednoho měsíce je výdaj snížen o 10 %,
 - za zpoždění do dvou měsíců je výdaj snížen o 25 %,
 - za zpoždění do tří měsíců je výdaj snížen o 45 %,
 - za zpoždění do čtyř měsíců je výdaj snížen o 70 %,
 - za zpoždění o více než čtyři měsíce je výdaj snížen o 100 %.

2. Odchylně od odstavce 1 se pro přímé platby podle čl. 12 hlavy III nebo případně hlavy IVa nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ⁽²⁾ provedené v rámci roku N, k jejichž provedení by po předepsané splatnosti a lhůtě došlo po 15. říjnu roku N+1, uplatňují tyto podmínky:

- a) když pro platby provedené nejpozději dne 15. října roku N + 1 nebylo zcela vyčerpáno rozpětí ve výši 4 % podle odst. 1 písm. a) a zbylá část tohoto rozpětí překračuje 2 %, snižuje se toto rozpětí na 2 %;
- b) v každém případě platby provedené během rozpočtového roku N+2 a dalších let jsou pro dotčený členský stát způsobilé pouze do výše vnitrostátního stropu stanoveného v přílohách VIII a VIIIa nařízení (ES) č. 1782/2003 nebo do výše ročního finančního rámce podle s čl. 143b odst. 3 uvedeného nařízení pro rok, který předchází rozpočtovému roku, v jehož průběhu je platba provedena, v některých případech je navýšena o částky spojené s premii na mléčné výrobky a o dodatečné platby stanovené v článcích 95 a 96 uvedeného nařízení a o dodatečnou částku podpory stanovenou článkem 12 uvedeného nařízení, která se sníží o procenta podle článku 10 uvedeného nařízení a je upravena podle článku 11 uvedeného nařízení, přičemž se zohlední článek 12a uvedeného nařízení, a o částky stanovené v článku 4 nařízení Komise (ES) č. 188/2005 ⁽³⁾;

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 31, 4.2.2005, s. 6.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 36.

- c) po vyčerpání rozpětí podle písmene a) se výdaje, kterých se týká tento odstavec, sníží o 100 %.

3. Komise použije jiné odstupňování než jsou odstupňování stanovená v odstavcích 1 a 2 a/nebo nižší sazby pro snížení, popřípadě nulové sazby, jestliže se u některých opatření objeví zvláštní podmínky řízení, nebo když členské státy předloží oprávněná zdůvodnění.

Avšak pro platby uvedené v odstavci 2 se použije první pododstavec tohoto odstavce, a to do výše stropů uvedených v písmenu b) uvedeného odstavce.

4. Kontrola dodržování splatnosti nebo lhůty pro zaúčtování výdajů se v rámci měsíčních plateb provádí během rozpočtového roku dvakrát:

- pro výdaje uskutečněné do 31. března,
- pro výdaje uskutečněné do 31. července.

Případná překročení, ke kterým dojde v srpnu, září a říjnu, jsou zohledněna v rozhodnutí o schválení účetní závěrky uvedeném v článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005.

5. Poté, co Komise informuje příslušné členské státy, může členským státům zpozdit měsíční platby podle čl. 15 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1290/2005, pokud jí sdělení uvedená v článku 4 tohoto nařízení nejsou doručena včas nebo obsahují nesrovnalosti, které vyžadují dodatečná ověření.

6. Snížení uvedená v tomto článku a případná další snížení uplatněná podle článku 17 nařízení (ES) č. 1290/2005 se provádějí, aniž je dotčeno pozdější rozhodnutí o schválení souladu podle článku 31 uvedeného nařízení.

Článek 10

Zaúčtování a vybírání účelově vázaných příjmů

1. Články 150 a 151 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 se obdobně použijí pro zaúčtování účelově vázaných příjmů uvedených v tomto nařízení.

2. V rozhodnutí o měsíčních platbách, které Komise přijme podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005, Komise uskuteční platbu zůstatku výdajů vykázaných každým členským státem, přičemž jsou tyto výdaje sníženy o částku účelově vázaných příjmů, které dotyčný členský stát zanesl do téhož výkazu výdajů. Toto vyrovnání se rovná vybraní odpovídajících příjmů.

3. Položky závazků a položky plateb vytvořené účelově vázanými příjmy jsou uvolněny v okamžiku přidělení těchto příjmů do rozpočtových linií. Přidělení probíhá v momentě zaúčtování účelově vázaných příjmů, což je do dvou měsíců po přijetí seznamů předaných členskými státy v souladu s pravidly uvedenými v odstavci 1.

Článek 11

Poskytování finančních prostředků členským státům

1. Poté, co Komise rozhodne o měsíčních platbách, poskytne členským státům, v rámci rozpočtových prostředků, finanční prostředky nezbytné k pokrytí výdajů, které mají být financovány z EZZF na účet otevřený každým členským státem, přičemž se odečte částka odpovídající účelově vázaným příjmům.

Když platby, které má uskutečnit Komise, přičemž se provede odečet účelově vázaných příjmů, vedou na úrovni členského státu k negativní částce, přenášejí se přesahující odečtené částky na následující měsíce.

2. Název a číslo účtu podle odstavce 1 členské státy předají Komisi podle formátu, který jim Komise poskytne.

3. Pokud nějaký členský stát uvedený v čl. 2 odst. 2 druhém pododstavci nadále vypracovává výkazy výdajů v národní měně pro finanční rok 2007, musí Komise na odpovídající platby použít směnný kurz z 10. dne měsíce následujícího po měsíci, za nějž je výkaz vypracován, nebo, pokud pro tento den neexistuje obecný kurzový záznam, kurz z prvního předcházejícího dne, pro který tento kurzový záznam existuje.

Článek 12

Částky považované za účelově vázané příjmy

1. Za účelově vázané příjmy jsou ze stejného důvodu jako částky zinkasované nazpět v důsledku nesrovnalostí nebo nedbalostí podle čl. 32 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005 považovány:

- a) částky splatné do rozpočtu Společenství, které byly vybrány jako pokuty nebo sankce v souladu se specifickými pravidly podle právních předpisů v odvětví zemědělství;
- b) částky odpovídající snížením nebo zamítnutím plateb, která byla uplatněna v souladu s pravidly pro podmíněnost podle hlavy II kapitoly 1 nařízení (ES) č. 1782/2003.

2. Pravidla, která platí pro jiné účelově vázané příjmy, než které jsou uvedeny v odstavci 1, se použijí přiměřeně. Jestliže však byly částky uvedené v odst. 1 písm. a) zadrženy před platbou podpory, které se týká nesrovnalost nebo nedbalost, jsou odečteny od odpovídajícího výdaje.

KAPITOLA 3

ÚČETNICTVÍ EZFRV

Článek 13

Účetnictví programů pro rozvoj venkova

1. Každá platební agentura určená pro program rozvoje venkova vede účetnictví, které umožňuje rozeznat všechny operace podle jednotlivých programů a opatření. Toto účetnictví především obsahuje:

- a) částku veřejných výdajů a částku příspěvku Společenství placených v rámci každé operace;
- b) částky, které je třeba zinkasovat zpět od příjemců v souvislosti se zjištěnými nesrovnalostmi nebo nedbalostmi;
- c) částky zinkasované zpět se zjištěním původní operace.

2. Na vypracování svých výkazů výdajů v eurech použijí platební agentury členských států, které nepatří do eurozóny, u každé operace týkající se platby nebo zpětného zinkasování předposlední směnný kurz stanovený Evropskou centrální bankou před měsícem, během kterého jsou operace zaznamenány do účtů platební agentury.

Článek 14

Odhad potřeb financování

Za každý program rozvoje venkova, v souladu s čl. 8 odst. 1 písm. c) bodem ii nařízení (ES) č. 1290/2005 členské státy předávají Komisi dvakrát za rok, podle vzoru uvedeného v příloze X tohoto nařízení a společně s výkazy výdajů, které mají být předány nejpozději 31. ledna a 31. července, své odhady částek, které mají být pro běžný rok financovány z EZFRV, a dále aktualizovaný odhad svých žádostí o financování na rok následující.

Článek 15

Plán financování programů rozvoje venkova

Plán financování každého programu rozvoje venkova stanoví zejména maximální částku příspěvku z EZFRV, její roční rozpis, rozpis podle priorit a opatření a sazbu spolufinancování použitelnou pro každou prioritu.

Plán financování vstupuje v platnost poté, co program rozvoje venkova schválí Komise. Pozdější úpravy plánu financování, které nevyžadují, aby Komise přijala nové rozhodnutí, vstupují v platnost po schválení dotčených úprav prostřednictvím zabezpečeného systému pro výměnu informací a dokumentace mezi Komisí

a členskými státy zavedeného pro účely provedení nařízení Rady (ES) č. 1698/2005. Přizpůsobení plánu financování, které vyžadují, aby Komise přijala nové rozhodnutí, vstupují v platnost po přijetí nového rozhodnutí.

Plán financování každého programu rozvoje venkova a jakákoli jeho úprava jsou předloženy řídicím orgánem uvedeného programu v rámci zabezpečeného systému pro výměnu informací podle druhého pododstavce.

Článek 16

Výkazy výdajů

1. Výkazy výdajů platebních agentur se vyhotovují pro každý program rozvoje venkova. U každého opatření pro rozvoj venkova tyto výkazy uvádějí částku způsobilého veřejného výdaje, pro který platební agentura v referenčním období skutečně uhradila odpovídající příspěvek z EZFRV.

2. Po schválení programů předávají v souladu s čl. 8 odst. 1 písm. c) bodem i) nařízení (ES) č. 1290/2005 členské státy Komisi elektronickou cestou a za podmínek stanovených v článku 18 tohoto nařízení své výkazy výdajů, a to v této pravidelnosti a těchto lhůtách:

- a) nejpozději 30. dubna pro výdaje za období od 1. ledna do 31. března;
- b) nejpozději 31. července pro výdaje za období od 1. dubna do 30. června;
- c) nejpozději 10. listopadu pro výdaje za období od 1. července do 15. října;
- d) nejpozději 31. ledna pro výdaje za období od 16. října do 31. prosince.

Výdaje vykázané za referenční období mohou obsahovat opravy údajů vykazaných za období předešlých výkazů stejného finančního roku.

Pokud však Komise do 31. března 2007 neschválí program rozvoje venkova, výdaje, které platební agentura na vlastní odpovědnost učinila předem během období před přijetím programu, se Komisi oznamují celkově v prvním výkazu výdajů po přijetí programu.

3. Výkazy výdajů se sestavují na základě vzoru, který je uveden v příloze XI. V případě programů rozvoje venkova, které se týkají regionů využívajících různé sazby spolufinancování, obsahuje žádost samostatnou tabulku výdajů pro každý typ regionu v souladu s čl. 70 odst. 3 a 4 nařízení (ES) č. 1698/2005.

4. Jsou-li ve výkazech výdajů za referenční období zjištěny neshody, interpretační různosti nebo nesoudržnosti, které vyplývají především z toho, že nejsou sdělovány informace požadované podle nařízení (ES) č. 1698/2005 a jeho prováděcích pravidel, a je proto třeba provést dodatečná ověřování, je dotýčný členský stát požádán, aby poskytl doplňující informace. Tyto informace se poskytují prostřednictvím zabezpečeného systému pro výměnu informací podle čl. 15 druhého pododstavce tohoto nařízení.

V takovém případě může být lhůta platby stanovená v čl. 26 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005 přerušena pro celou nebo částečnou částku, která je předmětem žádosti o platbu, a to od data předání žádosti o informace do přijetí požadovaných informací a nejpozději do výkazu výdajů pro následující období.

Nedojde-li v této lhůtě k řešení, Komise může platby pozastavit nebo snížit v souladu s čl. 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005.

5. Kumulované údaje o výdajích a účelově vázaných příjmech, které lze zaúčtovat k finančnímu roku a které musejí být Komisi předány nejpozději 10. listopadu, lze opravit jediné v rámci ročních účtů, které je třeba Komisi předat podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

Článek 17

Výpočet částky, která má být zaplacená

1. Příspěvek Společenství na způsobilé veřejné výdaje vykázané v rámci každé priority pro každé referenční období se vypočítá na základě plánu financování, který platí první den tohoto období.

2. Částky příspěvků z EZFRV, které v rámci dotyčného programu rozvoje venkova byly zinkasovány zpět od příjemců během každého referenčního období, se ve výkazu výdajů za uvedené období odečítají od částky, kterou má EZFRV uhradit.

3. Překračující nebo chybějící částky, které případně vyplynou ze schvalování účetní závěrky provedené v souladu s čl. 10 odst. 1 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 885/2006 a které mohou být znovu použity v rámci programu rozvoje venkova, se připočítávají k částce nebo se odečítají od částky příspěvku z EZFRV v prvním výkazu, který je sestaven po rozhodnutí o schválení účetní závěrky.

4. Když souhrnná částka výkazů výdajů překročí celkovou částku naplánovanou pro určitou prioritu programu rozvoje venkova, pro částku k úhradě se stanoví strop ve výši částky naplánované pro tuto prioritu, a to aniž je dotčeno stanovení stropu podle čl. 24 odst. 4 nařízení (ES) č. 1290/2005. Veřejné výdaje, které proto byly vyloučeny, mohou být účtovány v příštím výkazu výdajů s výhradou, že členský stát předložil upravený plán financování, který Komise přijala.

5. Aniž jsou dotčeny rozpočtové prostředky, Komise provádí platbu příspěvku Společenství na účet nebo účty otevřené jednotlivými členskými státy.

Členské státy sdělí Komisi číslo nebo čísla účtu podle formátu, který jim Komise poskytne.

KAPITOLA 4

SPOLEČNÁ USTANOVENÍ PRO EZZF A PRO EZFRV

Článek 18

Elektronická výměna informací a dokumentů

1. Pokud jde o sdělování a seznamování se s informacemi podle nařízení (ES) č. 1290/2005 a jeho prováděcích pravidel, Komise zavede informační systémy, které umožní výměnu dokumentů a informací mezi ní a členskými státy elektronickou cestou. O obecných podmínkách zavedení těchto systémů informuje členské státy prostřednictvím Výboru zemědělských fondů.

2. Informační systémy uvedené v odstavci 1 mohou zejména zpracovávat:

a) údaje nezbytné pro finanční transakce, zejména ty, které se týkají měsíčních a ročních účetních závěrek platebních agentur, výkazů výdajů a příjmů a předávání informací a dokumentů podle článků 5, 11, 15 a 17 tohoto nařízení, článku 6 nařízení (ES) č. 885/2006 a článků 2, 10 a 11 nařízení (ES) č. 884/2006;

b) dokumenty společného zájmu, které umožňují kontrolu účtů a prohlížení informací a dokumentů, které musí platební agentura poskytovat Komisi;

c) texty Společenství a vývojové tendence Komise v oblasti financování společné zemědělské politiky z jednotlivých orgánů akreditovaných a jmenovaných podle nařízení (ES) č. 1290/2005 i vývojové tendence týkající se sladění uplatňování příslušných právních předpisů.

3. Forma a obsah dokumentů podle článků 4, 14 a 17 tohoto nařízení, čl. 7 odst. 1 písm. a), b) a d) nařízení (ES) č. 885/2006 a článků 10 a 11 nařízení (ES) č. 884/2006 určí Komise na základě předloh uvedených v přílohách II až XI tohoto nařízení, v přílohách II a III nařízení (ES) č. 885/2006 a v příloze III nařízení (ES) č. 884/2006.

Komise tyto předlohy přizpůsobuje a aktualizuje, přičemž o tom předem informuje Výbor zemědělských fondů.

4. Informační systémy podle odstavce 1 mohou obsahovat nástroje nutné k tomu, aby Komise mohla převzít údaje a spravovat účty EZZF a EZFRV, jakož i nástroje nezbytné k výpočtu paušálních výdajů nebo výdajů vyžadujících užití jednotných způsobů, a to zejména pokud jde o finanční náklady a snížení hodnoty.

5. Odpovědnost za sdělování, zapisování a aktualizování údajů o finančních transakcích v informačních systémech podle odstavce 1 má platební agentura; platební agentura vše provádí sama nebo to provádí subjekt, na který byla tato odpovědnost přenesena, popřípadě se tak děje prostřednictvím koordinačního subjektu akreditovaného podle čl. 6 odst. 3 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1290/2005.

6. Když dokument nebo postup podle nařízení (ES) č. 1290/2005 nebo jeho prováděcích pravidel vyžadují podpis pověřené osoby nebo souhlas určité osoby v jedné nebo několika etapách dotyčného postupu, v souladu s právními předpisy Společenství musí informační systémy zavedené k předávání těchto dokumentů umožnit jednoznačnou identifikaci každé osoby a poskytovat dostatečnou záruku neporušitelnosti obsahu dokumentů, a to i během jednotlivých etap postupu. Pokud jde o výkazy výdajů a prohlášení o věrohodnosti připojené k roční účetní závěrce podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu i) a písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005, platební agentury nebo případně koordinační subjekty, které jsou akreditovány v souladu s čl. 6 odst. 2 a 3 uvedeného nařízení, rovněž uchovávají dokumenty předané elektronicky v jejich původní formě.

7. V souladu s právními předpisy Společenství musí být uchovávání elektronických a digitálních dokumentů zajištěno během celé doby požadované podle článku 9 nařízení (ES) č. 885/2006.

8. Při funkční poruše informačního systému nebo dlouhodobém přerušení spojení může členský stát zasílat dokumenty jinou formou, a to na základě předběžného souhlasu Komise a za podmínky, které Komise stanoví.

KAPITOLA 5

PŘECHODNÁ OPATŘENÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 19

Zaúčtování finančních prostředků pocházejících z odlišení nebo plnění podmínek v oblasti životního prostředí

1. Částky zadržené v souladu s články 3 a 4 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo v souladu s článkem 1 nařízení (ES) č. 1655/2004 jsou členským státem připsány na zvláštní účet otevřený pro každou platební agenturu nebo na zvláštní účet otevřený na úrovni členského státu. Zaúčtování musí umožňovat rozeznání původu rozpočtových prostředků vzhledem k platbě příslušné podpory příjemci.

2. Členské státy tak mohou platebním agenturám, které si zvolí, znovu rozdělit nashromážděné částky uvedené v odstavci 1 za účelem jejich použití. Tyto částky jsou připisovány na účet nebo účty uvedené v odstavci 1 a použijí se výhradně na financování dodatečného příspěvku Společenství podle čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo na doprovodná opatření podle čl. 1 odst. 3 nařízení (ES) č. 1655/2004.

Jestliže nepoužité finanční prostředky vynesou úroky, na konci každého rozpočtového roku se o ně zvyšuje dostupný konečný zůstatek a použijí se na financování stejných opatření.

3. Pokud jde o výdaje na opatření uvedená v odstavci 2, platební agentury musí vést účetnictví odděleně od ostatních výdajů na rozvoj venkova a pro každou platbu musí existovat účetní rozlišení mezi vnitrostátními finančními prostředky a prostředky pocházejícími z použití článků 3 a 4 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo článku 1 nařízení (ES) č. 1655/2004.

4. Částky zadržené v souladu s články 3 a 4 nařízení (ES) č. 1259/1999 nebo v souladu s článkem 1 nařízení (ES) č. 1655/2004 a úroky, jež mohou přinést a jež nebyly zaplacený v souladu s článkem 1 nařízení Komise (ES) č. 963/2001 ⁽¹⁾ nebo čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1655/2004, se odečtou od měsíčních plateb podle rozhodnutí Komise, které bylo přijato podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 které se týká říjnových výdajů dotyčného rozpočtového roku. Použije se popřípadě směnný kurz podle čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení.

Článek 20

Výdaje na rozvoj venkova ze záruční sekce EZOF od 16. října do 31. prosince 2006

Když v souladu s čl. 39 odst. 1 písm. a) druhou větou nařízení (ES) č. 1290/2005 členský stát uvažuje v rámci programů rozvoje venkova z období 2000 až 2006 o platbách ze záruční sekce Evropského záručního a orientačního zemědělského fondu (EZOF) až do 31. prosince 2006, požádá o to Komisi nejpozději do 1. července 2006, přičemž k žádosti připojí odpovídající zdůvodnění. V žádosti upřesní příslušný program nebo programy a dotčená opatření.

V případě použití prvního odstavce tohoto článku členské státy sdělí Komisi nejpozději do 31. ledna 2007 pro každý program a každé opatření, datum, k němuž byly uskutečněny platby v rámci záruční sekce EZOF.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 136, 18.5.2001, s. 4.

Článek 21**Zrušení**

Nařízení (ES) č. 296/96 a rozhodnutí C/2004/1723 ze dne 26. dubna 2004 se zrušují ode dne 16. října 2006.

Nařízení (ES) č. 296/96 s výjimkou ustanovení čl. 3 odst. 6a písm. a) a rozhodnutí C/2004/1723 však zůstávají použitelná pro všechny výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského záručního a orientačního zemědělského fondu (EZOZF) až do 15. října 2006.

Odkazy na zrušené nařízení a na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze XII.

Článek 22**Vstup v platnost a použitelnost**

1. Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Použije se ode dne 16. října 2006 pro příjmy inkasované a výdaje uskutečněné členskými státy v rámci EZZF a EZFRV za finanční rok 2007 a roky následující. Článek 20 se však bude používat ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. června 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
člen/členka Komise

SEZNAM PŘÍLOH

PŘÍLOHA I	CELKOVÁ ČÁSTKA ZAPLACENÝCH VÝDAJŮ A ÚČELOVĚ VÁZANÝCH PŘÍJMŮ, KTERÉ BYLY VYBRÁNY BĚHEM JEDNOHO MĚSÍCE (ČL. 4 Odst. 1 písm. A)
PŘÍLOHA II	MĚSÍČNÍ PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH EZZF (ČL. 4 Odst. 1 písm. B)
PŘÍLOHA III	T 101 – ZJIŠTĚNÉ ROZDÍLY (ČL. 4 Odst. 2 písm. C)
PŘÍLOHA IV	T 103 – PŘEHLED (ČL. 4 Odst. 2 písm. B)
PŘÍLOHA V	T 104 – ÚDAJE ROZČLENĚNÉ PODLE ROZPOČTOVÉ NOMENKLATURY ROZPOČTU EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ A PODLE DRUHU VÝDAJE NEBO PŘÍJMU (ČL. 4 Odst. 1 písm. A)
PŘÍLOHA VI	T 106 – ČÁSTKY ZADRŽENÉ NA ZÁKLADĚ ČLÁNKU 3 NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1259/99 (ČL. 4 Odst. 2 písm. E)
PŘÍLOHA VII	T 107 – ČÁSTKY ZADRŽENÉ NA ZÁKLADĚ ČLÁNKU 4 NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1259/99 NEBO ČLÁNKU 1 NAŘÍZENÍ Č. 1655/2004 (ČL. 4 Odst. 2 písm. E)
PŘÍLOHA VIII	T 108 – ČÁSTKY ZADRŽENÉ NA ZÁKLADĚ ČLÁNKŮ 3 A 4 NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1259/99 NEBO ČLÁNKU 1 NAŘÍZENÍ Č. 1655/2004 (ČL. 4 Odst. 2 písm. E)
PŘÍLOHA IX	T 109 – PŘEHLED VYUŽITÍ ČÁSTEK ZADRŽENÝCH NA ZÁKLADĚ ČLÁNKŮ 3 A 4 NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1259/99 NEBO ČLÁNKU 1 NAŘÍZENÍ Č. 1655/2004 (ČL. 4 Odst. 2 písm. E)
PŘÍLOHA X	ODHADOVANÉ VÝDAJE EZFRV (ČLÁNEK 14)
PŘÍLOHA XI	PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH EZFRV (ČLÁNEK 17)
PŘÍLOHA XII	SROVNÁVACÍ TABULKA

PŘÍLOHA I

**CELKOVÁ ČÁSTKA ZAPLACENÝCH VÝDAJŮ A ÚČELOVĚ VÁZANÝCH PŘÍJMŮ, KTERÉ BYLY VYBRÁNY
BĚHEM JEDNOHO MĚSÍCE (ČL. 4 Odst. 1 písm. A)**

IDES

Obsah prohlášení*Záhlaví prohlášení*

Záhlaví prohlášení musí obsahovat tyto údaje:

- Identifikační kód povahy sdělení a členského státu předávajícího informaci. Tento identifikační kód Vám sdělí Komise.
- Období, na které se prohlášení vztahuje.
- Podrobné údaje o výdajích a příjmech dotyčného období:
 - Celková částka před zúčtováním
 - Odhad před zúčtováním
 - Zúčtování
 - Informace o veřejném skladování

Vlastní prohlášení

Vlastní prohlášení musí obsahovat tyto údaje:

- Identifikační kód položky nebo článku
- Částky přiznané a odhadované
- Vysvětlení rozdílů mezi přiznanými a odhadovanými částkami

Závěr

V závěru prohlášení uvádí kontrolní částku, která je součtem všech částek prohlášených v záhlaví a ve vlastním prohlášení.

Skladba sdělení

```
<I>[IDENTIFICATION]
<C>010<V>[BEGINDATE]/[ENDDATE] <C>020<V>[EXPENDITURE]
<C>030<V>[FORECAST]
<C>040<V>[CLEARANCE]
<C>050<V>[PUBLIC STORAGE]
<C>060<V>[ITEM]
<C>070<V>[AMOUNT]/[FORECAST]
<C>080<V>[DIFF1]/[DIFF2]/[DIFF3]/[DIFF4]
...
<C>060<V>[ITEM]
<C>070<V>[AMOUNT]/[FORECAST]
<C>080<V>[DIFF1]/[DIFF2]/[DIFF3]/[DIFF4]
<C>090<V>[CHECKSUM]
```


Popis pásem

Název	Formát	Popis
Záhlaví prohlášení: Výskyt údajů je 1		
[IDENTIFICATION] *		Identifikační kód přidělený Komisí
[BEGINDATE] *	Datum (DDMMRRRR)	Období začátku prohlášení
[ENDDATE] *	Datum (DDMMRRRR)	Období konce prohlášení
[EXPENDITURE]*	Počet(30,2)	Měsíční celková částka, před zúčtováním
[FORECAST] *předpověď	Počet(30,2)	Odhad
[CLEARANCE] *zúčtování	Počet(30,2)	Zúčtování
[PUBLIC STORAGE]*	Počet(30,2)	Výdaje na veřejné skladování
Vlastní prohlášení: Výskyt údajů je 1 až n		
[ITEM]	Počet(8)	Rozpočtová linie (položka nebo článek)
[AMOUNT] množství	Počet(30,2)	Částka výdajů/příjmů
[FORECAST] předpověď	Počet(30,2)	Částka z odhadu
[DIFF1]	Počet(30,2)	Rozdíl oproti minulým měsícům
[DIFF2]	Počet(30,2)	Odhad rozdílu převedeného do dalších měsíců
[DIFF3]	Počet(30,2)	Rozdíl oproti dalším měsícům
[DIFF4]	Počet(30,2)	Chyby odhadu
Závěr: Výskyt údajů je 1		
[CHECKSUM] *	Počet(30,2)	Kontrolní hodnota: Součet všech částek sdělení
Pásma * jsou povinná pásma		

Příklad

```

<I>AGRWDMT1
<C>010<V>16102005
<C>020<V>135454513.93
<C>030<V>163388000
<C>040<V>0
<C>050<V>2801326.91
<C>060<V>050201
<C>070<V>5462115.83/21358000
<C>080<V>0/-15835484.17/0/0
...
...
<C>060<V>050202
<C>070<V>0/0
<C>080<V>0/0/0/0
<C>090<V>157894562

```

E-AGREX

Členský stát: Kontaktní osoba:	Den zaslání: Telefon: Elektronická adresa:					
Výdaje za období od do v eurech						
Výdaje za měsíc před zúčtováním (1): Odhad před zúčtováním (2): Rozdíl = (1)-(2): Zúčtování: Výdaje za měsíc, včetně zúčtování:	<table border="1"> <tr><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td></tr> <tr><td>.....</td></tr> </table>					
.....						
.....						
.....						
.....						
.....						
Z toho výdaje na veřejné skladování (kategorie2)	<table border="1"> <tr><td> </td></tr> </table>					

Povinné u posledního týdenního faxu měsíce, nebo na výslovnou žádost Komise							
Prostředky přiděleny z titulu	Výdaje/příjmy (1)	Odhad (2)	Rozdíl = (1)-(2)	Vysvětlení hlavních rozdílů v milionech eur			
				Pocházející z předchozích měsíců	Převod na další měsíce	Pocházející z dalších měsíců	Chyba odhadu
CELKEM							

PŘÍLOHA II

MĚSÍČNÍ PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH EZZF (ČL. 4 Odst. 1 písm. B)

Obsah prohlášení*Záhlaví prohlášení*

Záhlaví prohlášení musí obsahovat tyto údaje:

- Identifikační kód povahy sdělení a členského státu předávajícího informaci. Tento kód, který Komise uznává, umožňuje rozpoznat druh zasláního prohlášení a dotýčný členský stát. (Pozn.: bude se používat zejména k potvrzení toho, že uživatel, který prohlášení předává, byl způsobilý činit prohlášení za dotýčný členský stát). Tento identifikační kód Vám sdělí Komise. Období výdajů, jehož se prohlášení týká.
- Příklad: 1105 za období výdajů 11-2005 a prohlášení ze dne 10. prosince 2005.
- Jméno, telefon, fax a elektronická adresa osoby odpovědné za prohlášení.

Vlastní prohlášení

Vlastní prohlášení musí obsahovat tyto údaje za každý článek názvosloví EZZF:

- identifikační kód předmětu (například 050201) nebo položky,
- prohlášenou částku v eurech.

Závěrečná část

Obsahuje souhrn s následujícími informacemi:

- celková hlášená částka v eurech.

Poznámky

Sdělení končí místem, jež je volné pro poznámky a má rozsah od nuly řádků do jednoho sta řádků textu. Toto místo se používá k doplňkovým informacím na základě konkrétních žádostí Komise.

Skladba sdělení

```
<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>004<V>[RESPNAME]
<C>005<V>[RESPPHONE]
<C>006<V>[RESPFAX]
<C>007<V>[RESPEMAIL]
<C>010<V>[ITEM]/[AMOUNT]
...
<C>010<V>[ITEM]/[AMOUNT]
<C>010<V>TOTALS/[TOT AMOUNT]
<C>999<V>[COMMENT]
<C>999<V>[COMMENT]
```

Popis pásem

Název	Formát	Popis
Záhlaví prohlášení: Výskyt údajů je 1		
[IDENTIFICATION] *		Identifikační kód přidělený DG AGRI
[PERIOD] *	Datum (MMRR)	Období, ke kterému se vztahuje Fax
[RESPNAME] *	Volný text (250 znaků)	Příjmení a jméno odpovědné osoby z prohlášení
[RESPPHONE]	Volný text (50 znaků)	Telefonní číslo odpovědné osoby z prohlášení
[RESPFAX]	Volný text (50 znaků)	Fax odpovědné osoby z prohlášení
[RESPEMAIL]	Volný text (50 znaků)	Elektronická adresa odpovědné osoby z prohlášení
Vlastní prohlášení: Výskyt údajů je 1 až n		
[ITEM]	Text (8 znaků)	Položka nebo kapitola, za kterou se prohlášení činí
[AMOUNT]	Počet(15,2)	Částka v eurech
Závěr: Výskyt údajů je 1		
[TOT AMOUNT]	Počet(15,2)	Celková částka prohlášení v eurech
Oddíl s poznámkami: Výskyt údajů je 1 až n		
[COMMENT]	Volný text (200 znaků)	Volná poznámka
Pásma * jsou povinná pásma		

Příklad

```

<I>FAX10IE
<C>001<V>1105
<C>004<V>John Smith
<C>005<V>00 32 2 2994789
<C>006<V>00 32 2 2994789
<C>007<V>John. Smith@gmail.com
<C>010<V>050201/23986.21
<C>010<V>050202/0
<C>010<V>050203/3898153.27
...
<C>010<V>050401/3656976.04
<C>010<V>05070108/0
<C>010<V>05070109/0
<C>010<V>TOTALS/23154379.29
<C>999<V>Ceci est un commentaire – Première ligne
<C>999<V>Ceci est un commentaire – Seconde ligne

```

Tiskový formát

Print

EZZF

10. dne měsíce prohlášení:

Výdaje a příjmy

Členský stát:

Odpovědná osoba

Telefonní číslo

Číslo faxu:

Elektronická adresa:

Měsíc

Strana 1: Částky

Datum		Výdaje a příjmy
		EUR
článek nebo položka 1	formulace	
článek nebo položka 2	formulace	
...	...	
...	...	
...	...	
...	...	
...	...	
...	...	
článek nebo položka n	formulace	
CELKEM (vložit)		
KONTROLNÍ PÁSMO		
VÝPOČET CELKEM		0,00

Strana 2: Poznámky

PŘÍLOHA III

	Není přístup
	Vyplnit

ČLENSKÝ STÁT:

TABULKA 101
FINANČNÍ ROK

KONZISTENTNOST PŘEDÁVANÝCH ÚDAJŮ

EUR

1) Celkové výdaje a vyhrazené příjmy vzniklé v měsíci částky na	
2) Výdaje a vyhrazené příjmy týkající se uvedeného měsíce a oznámené v částky na	
3) Případný rozdíl = (1) - (2)	0,00

ODŮVODNĚNÍ ROZDÍLU V BODĚ 3)

1) Výdajové rozpočtové linie:

2) Vyhrazené příjmové rozpočtové linie:

Datum:

Odpovědný úředník:

[illegible]

Dne:

Osoba zmocněná k podpisu:

Razítko (*):

(*) Použitelné pouze tehdy, pokud se tabulka zasílá na papíře

PŘÍLOHA V

T 104 – ÚDAJE ROZČLENĚNÉ PODLE NÁZVOSLOVÍ ROZPOČTU EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ A PODLE DRUHU VÝDAJE NEBO PŘÍJMU**Obsah prohlášení***Záhlaví prohlášení*

Záhlaví prohlášení musí obsahovat tyto údaje:

- Identifikační kód povahy sdělení a platební agentury předávající informaci. (Pozn.: bude se používat zejména k zaručení toho, že uživatel, který předává prohlášení, je způsobilý činit prohlášení za dotyčný členský stát). Tento identifikační kód Vám sdělí Komise. Období výdajů, jehož se prohlášení týká.
- Příklad: 200511 za období výdajů 11-2005 a T104 ze dne 20. prosince 2005.
- Jazyk prohlášení

Vlastní prohlášení

Vlastní prohlášení musí obsahovat tyto údaje za každou podpoložku názvosloví EZZF:

- Identifikační kód podpoložky (například 050201043010001 a pokud je podpoložka neznámá, pak 050201049999999).
- Znění podpoložky v jazyku zvoleném v záhlaví prohlášení.
- Prohlášená částka za dotyčné období (N), úhrnná částka prohlášená od začátku finančního roku, odhad na období N+1, N+2... N+3 a N+4... konec finančního roku. Všechny částky musejí být prohlášeny v eurech.

Závěr

Za seznamem všech podpoložek se nachází:

- Celková prohlášená částka za dotyčné období (N), celková úhrnná částka prohlášená od začátku finančního roku, celkový odhad na období N+1, N+2... N+3 a N+4... konec finančního roku.
- Vysvětlení používání podpoložek „9999999“
- Místo pro poznámky

Skladba sdělení

```
<I>[IDENTIFICATION]
<C>001<V>[PERIOD]
<C>011<V>[LANGUAGE]
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]/[PRE1]/[PRE2]/[PRE3]
...
<C>002<V>[SUBITEM]
<C>012<V>[DESCRIPTION]
<C>003<V>[AMOUNT]/[AMOUNT CUMUL]/[PRE1]/[PRE2]/[PRE3]
<C>004<V>[AMOUNT TOT]/[AMOUNT CUMUL TOT]/[PRE1 TOT]/[PRE2 TOT]/PRE3 TOT]
<C>005<V>[EXPLANATION]
<C>006<V>[COMMENT]
```

Popis pásem

Název	Formát	Popis
Záhlaví prohlášení: Výskyt údajů je 1		
[IDENTIFICATION] *		Identifikační kód přidělený DG AGRI
[PERIOD] *	Datum (RRRRMM)	Období výdajů
[LANGUAGE] *	2 znaky	Kód ISO jazyka
Vlastní prohlášení: Výskyt údajů je 1 až n		
[SUBITEM] *	Počet(15)	Podpoložka
[DESCRIPTION] *	Volný text (600)	Formulace podbodu
[AMOUNT] *	Počet(15,2)	Prohlášená částka
[AMOUNT CUMUL] *	Počet(15,2)	Úhrnná částka
[PRE1] *	Počet(15,2)	Odhadovaná částka na další období
[PRE2] *	Počet(15,2)	Odhadovaná částka na období N+2... N+3
[PRE3] *	Počet(15,2)	Odhadovaná částka na období N+4... konec finančního roku
Závěr: Výskyt údajů je 1		
[AMOUNT TOT] *	Počet(15,2)	Celková prohlášená částka
[AMOUNT CUMUL TOT] *	Počet(15,2)	Celková úhrnná částka
[PRE1 TOT] *	Počet(15,2)	Celková odhadovaná částka na další období
[PRE2 TOT] *	Počet(15,2)	Celková odhadovaná částka na období N+2... N+3
[PRE3 TOT] *	Počet(15,2)	Celková odhadovaná částka na období N+4... konec finančního roku
[EXPLANATION]	Volný text (80)	Vysvětlení podpoložek 9999999
[COMMENT]	Volný text (80)	Poznámky
Pásma * jsou povinná pásma		

Příklad

```

<I>AGRCYP1T3
<C>001<V>200510
<C>011<V>EN
<C>002<V>050203003011001
<C>012<V>Sugar and isoglucose
<C>003<V>0,00/0,00/0,00/30000,00/0,00
<C>002<V>050208011500001
<C>012<V>Export refunds — fresh fruits & vegetables
<C>003<V>32417,34/32417,34/2500,00/2500,00/0,00
...
...
<C>002<V>050301020000002
<C>012<V>Single area payment scheme — new Member States — R.1782/03, Art.143b) — year 2005
<C>003<V>0,00/0,00/8357983,69/0,00/0,00
<C>004<V>478378,38/478378,38/9393593,69/330246,00/1400000,00
<C>006<V>No Comment

```


PŘÍLOHA X

A) ODHAD ČÁSTKY, KTEROU MÁ ZAPLATIT EZFRV ODHAD SE PŘEDKLÁDÁ NEJPOZDĚJI DNE 31 LEDNA

Odhad částek v eurech, které má EZFRV zaplatit v roce „N“ z titulu:			
Č. programu	leden-březen	duben-červen	červenec-říjen
Odhad částky v eurech, které má EZFRV zaplatit v roce „N+1“ z titulu:			
říjen-prosinec	leden-březen	duben-červen	červenec -říjen

B) ODHAD ČÁSTKY, KTEROU MÁ ZAPLATIT EZFRV ODHAD SE PŘEDKLÁDÁ NEJPOZDĚJI DNE 31 ČERVENCE

Odhad částek v eurech, které má EZFRV zaplatit v roce „N“ z titulu:			
Č. programu	leden-březen	duben-červen	červenec-říjen
	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	
Odhad částky v eurech, které má EZFRV zaplatit v roce „N+1“ z titulu:			
říjen -prosinec	leden-březen	duben-červen	červenec-říjen

PŘÍLOHA XI

A) PROHLÁŠENÍ O VÝDAJÍCH

Program pro rozvoj venkova _____ č. CCI _____

Výpis operací, za které platební agentura zaplatila příspěvek Společenství v období od __/__/__ do __/__/__

Osa/Opatření	Veřejný výdaj na počátku spolufinancování Společenstvím
Opatření 111	(částka v eurech)
Opatření 112	(částka v eurech)
.....	
Opatření 1.x.y.	(částka v eurech)
Celkem Osa I	(automatický výpočet)
Opatření 211	(částka v eurech)
Opatření 212	(částka v eurech)
.....	
Opatření 2.x.y.	(částka v eurech)
Celkem Osa II	(automatický výpočet)
Opatření 311	(částka v eurech)
Opatření 312	(částka v eurech)
.....	
Opatření 3.x.y	(částka v eurech)
Celkem Osa III	(automatický výpočet)
Akce Leader druh Osa I (411)	(částka v eurech)
Akce Leader druh Osa II (412)	(částka v eurech)
Akce Leader druh Osa III (413)	(částka v eurech)
Projekty spolupráce (421)	(částka v eurech)
Fungování GAL (431)	(částka v eurech)
Celkem Osa Leader	(automatický výpočet)
Opatření celkem	(automatický výpočet)
Technická pomoc	(částka v eurech)
CELKEM	(automatický výpočet)

B) PŘEHLED VEŘEJNÝCH VÝDAJŮ

Prioritní osa	Veřejné výdaje celkem	Míra spolufinancování	Veřejný příspěvek	
			Vnitrostátní	Od Společenství
Osa I	(automatický výpočet)	(stanoveno v programu)	(automatický výpočet)	(automatický výpočet)
Osa II:	(automatický výpočet)	(stanoveno v programu)	(automatický výpočet)	(automatický výpočet)
Osa III:	(automatický výpočet)	(stanoveno v programu)	(automatický výpočet)	(automatický výpočet)
Osa LEADER	(automatický výpočet)	(stanoveno v programu)	(automatický výpočet)	(automatický výpočet)
Techn. pomoc	(automatický výpočet)	(stanoveno v programu)	(automatický výpočet)	(automatický výpočet)
CELKEM	(automatický výpočet)		(automatický výpočet)	(automatický výpočet)

C) ŽÁDOST O PLATBU

Celkový příspěvek EZFRV odpovídající prohlášeným částkám	(automatický výpočet)
Inkasování nazpět, k nimž došlo během období prohlášení (-)	eur
Oprava, maximalizace nebo snížení předchozího prohlášení (+)	eur
(Případný +/-) zůstatek z rozhodnutí o zúčtování z roku x	eur
Částka žadaná od EZFRV	eur

Za platební agenturu, datum, jméno a funkce osoby, která vystavuje prohlášení

Za koordinační orgán, datum, jméno a funkce osoby, která schvaluje předání Komisi

PŘÍLOHA XII

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 296/96	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 1	Čl. 11 odst. 1
Čl. 1 odst. 2	Čl. 11 odst. 2
Čl. 2 odst. 1	Čl. 2 odst. 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 19 odst. 1
Čl. 2 odst. 3	Čl. 19 odst. 2 pododstavec 1
Čl. 2 odst. 4	Čl. 19 odst. 2 pododstavec 2
Čl. 2 odst. 5	Čl. 19 odst. 3
Čl. 3 odst. 1	Článek 3
Čl. 3 odst. 2	Čl. 4 odst. 1 písm. a)
Čl. 3 odst. 3	Čl. 4 odst. 1 písm. b)
Článek 3 odst. 3a	Čl. 18 odst. 8
Čl. 3 odst. 4	Čl. 4 odst. 1 pododstavec 2
Čl. 3 odst. 5	Čl. 4 odst. 1 písm. c)
Čl. 3 odst. 6 písm. a)	Čl. 4 odst. 2 písm. a)
Čl. 3 odst. 6 písm. b)	Čl. 4 odst. 2 písm. b)
Čl. 3 odst. 6 písm. c)	Čl. 4 odst. 2 písm. c)
Čl. 3 odst. 6 písm. d)	Čl. 4 odst. 2 písm. d)
Čl. 3 odst. 6a písm. a)	Zrušen
Čl. 3 odst. 6a písm. b)	Čl. 4 odst. 2 písm. e)
Čl. 3 odst. 7	Zrušen
Čl. 3 odst. 8	Zrušen
Čl. 3 odst. 9	Čl. 1 odst. 2
Čl. 3 odst. 10	Zrušen
Čl. 3 odst. 11	Článek 7
Čl. 4 odst. 1	Článek 8
Čl. 4 odst. 2 písm. a) a b)	Čl. 9 odst. 1
Čl. 4 odst. 2 písm. c)	Čl. 9 odst. 2
Čl. 4 odst. 2 písm. d)	Čl. 9 odst. 3
Čl. 4 odst. 2 písm. e)	Zrušen
Čl. 4 odst. 3	Čl. 9 odst. 4
Čl. 4 odst. 4	Čl. 9 odst. 6
Čl. 4 odst. 5	Čl. 9 odst. 5
Čl. 4 odst. 6	Zrušen

Nařízení (ES) č. 296/96	Toto nařízení
Článek 5	Článek 6
Článek 6	Čl. 19 odst. 4
Čl. 7 odst. 1	Čl. 5 odst. 1, 3 a 4
Čl. 7 odst. 2	Čl. 5 odst. 2
Čl. 7 odst. 3	Čl. 5 odst. 5
Čl. 7 odst. 4	Čl. 5 odst. 6
Čl. 7 odst. 5	Čl. 5 odst. 7
Čl. 7 odst. 6	Zrušen
Článek 8	Článek 18
Článek 9	Článek 21
Článek 10	Článek 22

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 884/2006

ze dne 21. června 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o financování intervenčních opatření ve formě veřejného skladování Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) a o zaúčtování operací veřejného skladování platebními agenturami členských států

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1883/78 ze dne 2. srpna 1978 o obecných pravidlech pro financování intervencí záruční sekcí Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu ⁽¹⁾, a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽²⁾, a zejména na čl. 42 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Financování intervenčních opatření zaměřených na stabilizaci zemědělských trhů podle čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1290/2005 zajišťuje Společenství za podmínek stanovených právními předpisy z různých odvětví zemědělství. Pokud jde o intervenční opatření ve formě veřejného skladování, stanovilo se v článku 4 nařízení (EHS) č. 1883/78, že částka, kterou má Společenství financovat, se určuje ročními účetními závěrkami sestavenými platebními agenturami. Toto nařízení rovněž stanovilo pravidla a podmínky pro uvedené účetní závěrky. V důsledku toho, že nařízením (ES) č. 1290/2005 byl zřízen Evropský zemědělský záruční fond (EZZF), který nahradil záruční sekci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), je třeba stanovit odpovídající prováděcí pravidla.

(2) Intervenční opatření v podobě veřejného skladování lze financovat pouze tehdy, pokud související výdaje byly v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1290/2005 skutečně vyplatěny platebními agenturami, které určily členské státy. Provádění úkolů týkajících se zejména řízení nebo kontroly intervenčních opatření s výjimkou platby podpor však lze delegovat v souladu s čl. 6 odst. 1 druhým pododstavcem uvedeného nařízení. Tyto úkoly musí být rovněž možné plnit prostřednictvím více platebních agentur. Je mimo jiné třeba stanovit, že řízení některých opatření veřejného skladování lze na odpovědnost platební agentury svěřit třetím veřejným nebo soukromým na entitám. V důsledku toho je třeba upřesnit působnost platebních agentur v této oblasti, upřesnit jejich povinnosti a stanovit, za jakých podmínek a podle jakých

pravidel může být veřejným orgánům nebo soukromým třetím osobám svěřeno řízení některých opatření veřejného skladování. V tomto posledně uvedeném případě je rovněž třeba stanovit, že dotyčné orgány musí bezpodmínečně jednat v rámci smluv, na základě obecných povinností a obecných zásad vymezených tímto nařízením.

(3) Povaha výdajů na opatření ve formě veřejného skladování může být různá. Je tedy rovněž nezbytné upřesnit pro každou kategorii operací, jaké výdaje jsou způsobilé k financování Společenstvím, a zejména za jakých podmínek lze výdaje uhradit, a to stanovením podmínek způsobilosti a metod výpočtu těchto výdajů. V rámci toho je třeba zejména stanovit, v jakých případech se tyto výdaje mají zohledňovat na základě údajů skutečně zjištěných platebními agenturami, nebo na základě paušálních částek stanovených Komisí.

(4) Aby mohly členské státy, které nepatří do eurozóny, provádět za harmonizovaných podmínek konsolidaci svých výdajů a svých nákladů v národní měně i v eurech, je třeba stanovit podmínky, za kterých se operace týkající se veřejného skladování zapíší do jejich účtů a jaký směnný kurz se má použít.

(5) Pro určení částky financování Společenstvím k výdajům na veřejné skladování a s přihlédnutím k velice rozdílné povaze dotyčných opatření a k neexistenci stejnorodých rozhodných skutečností je třeba stanovit jedinou rozhodnou skutečnost na základě účtů, které sestavují a vedou platební agentury a do nichž se jako debetní a kreditní položky zanášejí různé položky výdajů a příjmů zjištěné platebními agenturami.

(6) V souladu s článkem 6 nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebními agenturami, výkazy výdajů a příjmů a podmínky proplácení výdajů v rámci EZZF a EZFRV ⁽³⁾, jsou platební agentury, aby dosáhly proplácení nákladů veřejného skladování, povinny převzít do výkazu výdajů hodnoty a částky, které si účtovaly v průběhu měsíce následujícího po měsíci, k němuž se vztahují operace veřejného skladování. Aby se umožnil dobrý průběh tohoto postupu, je třeba stanovit podmínky, za kterých se Komisi sdělují informace nezbytné k výpočtu nákladů a výdajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 216, 5.8.1978, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 695/2005 (Úř. věst. L 114, 4.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 320/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42).

⁽³⁾ Viz strana 1 tohoto Úředního věstníku.

- (7) Účetnictví týkající se veřejných zásob držených v rámci intervence musí umožnit stanovit částku financování Společenstvím, a zároveň musí umožnit rozpoznat stav zásob produktů, jež byly dány do intervenčního režimu. Za tímto účelem je třeba stanovit, že platební agentury musí vést odděleně skladové účetnictví a finanční účty, jež musí obsahovat údaje nezbytné ke sledování zásob a k řízení financování výdajů a příjmů vytvořených intervenčními opatřeními veřejného skladování.
- (8) Zaúčtování údajů o množstvích, hodnotách a o některých průměrech ze strany platebních agentur je povinné. Některé operace nebo výdaje by se však neměly zohledňovat vzhledem k některým okolnostem nebo by se měly zohlednit podle zvláštních pravidel. Aby se zamezilo rozdílům v zacházení a aby se zajistila ochrana finančních zájmů Společenství, měly by být stanoveny tyto případy a okolnosti, jakož i podmínky jejich zaúčtování.
- (9) Datum, k němuž se provádí zaúčtování různých výdajových a příjmových položek, které jsou spojené s intervenčními opatřeními veřejného skladování, závisí na povaze operací a může být stanoveno v rámci právních předpisů z jednotlivých odvětví zemědělství. V tomto kontextu je třeba stanovit obecné pravidlo, kterým se stanoví, že zaúčtování těchto položek se provádí ke dni, ve kterém dojde ke hmotné operaci vyplývající z intervenčního opatření, a kterým se stanoví zvláštní případy, které je třeba vzít v úvahu.
- (10) Na základě obecné odpovědnosti, která jim přináleží, musí platební agentury soustavně a pravidelně kontrolovat zásoby produktů spadajících do intervenčního režimu. Pro zaručení jednotného uplatnění této povinnosti všemi platebními agenturami je třeba stanovit periodicitu a základní zásady pro kontroly a pro inventarizace.
- (11) Ocenění operací týkajících se veřejného skladování závisí rovněž na povaze operací a lze je určit v rámci platných právních předpisů z jednotlivých odvětví zemědělství. Napříště je třeba stanovit obecné pravidlo, kterým se stanoví, že hodnota nákupů a prodejů se rovná součtu plateb a tržeb realizovaných u hmotných operací nebo jež u těchto hmotných operací realizovány být mají, a zvláštní pravidla nebo zvláštní případy, které je třeba vzít v úvahu.
- (12) Je třeba stanovit formu a obsah dokumentace, jejíž předání se požaduje z titulu intervenčních opatření veřejného skladování, jakož i podmínky a pravidla předávání nebo uchovávání této dokumentace ze strany členských států.
- V zájmu soudržnosti s pravidly stanovenými v ostatních oblastech dotčených financováním společné zemědělské politiky musejí sdělení a výměny informací stanovené tímto nařízením probíhat za podmínek a postupy podle článku 18 nařízení (ES) č. 883/2006.
- (13) Opatření přijatá na základě tohoto nařízení nahrazují ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 411/88 ze dne 12. února 1988 o metodě a úrokové míře pro výpočet nákladů na financování intervenčních opatření ve formě nákupu, skladování a odbytu ⁽¹⁾, nařízení Komise (EHS) č. 1643/89 ze dne 12. června 1989, kterým se stanoví paušální částky pro financování hmotných operací v souvislosti s veřejným skladováním zemědělských produktů ⁽²⁾, nařízení Komise (EHS) č. 2734/89 ze dne 8. září 1989 o skutečnostech, ke kterým se má přihlížet při určování výdajů podle čl. 37 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 822/87, které jsou financovány ze záruční sekce EZOF ⁽³⁾, nařízení Rady (EHS) č. 3492/90 ze dne 27. listopadu 1990 o stanovení činitelů, které musí brát v úvahu záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu v ročních účetních závěrkách pro financování intervenčních opatření ve formě veřejného skladování ⁽⁴⁾, nařízení Komise (EHS) č. 3597/90 ze dne 12. prosince 1990 o pravidlech účetnictví pro intervenční opatření zahrnující nákup, skladování a prodej zemědělských produktů intervenčními agenturami ⁽⁵⁾, nařízení Komise (EHS) č. 147/91 ze dne 22. ledna 1991, kterým se definují a stanoví mezní přípustné odchylky pro množstevní ztráty zemědělských produktů ve veřejném intervenčním skladování ⁽⁶⁾ a nařízení Komise (ES) č. 2148/96 ze dne 8. listopadu 1996, kterým se stanoví pravidla pro vyhodnocení a kontrolu veřejných intervenčních zásob zemědělských produktů ⁽⁷⁾.
- (14) Je tedy třeba zrušit nařízení (EHS) č. 411/88, (EHS) č. 1643/89, (EHS) č. 2734/89, (EHS) č. 3492/90, (EHS) č. 3597/90, (EHS) č. 147/91 a (ES) č. 2148/96.
- (15) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

(1) Úř. věst. L 40, 13.2.1988, s. 25. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 956/2005 (Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 8).

(2) Úř. věst. L 162, 13.6.1989, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (EHS) č. 269/91 (Úř. věst. L 28, 2.2.1991, s. 22).

(3) Úř. věst. L 263, 9.9.1989, s. 16.

(4) Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 3.

(5) Úř. věst. L 350, 14.12.1990, s. 43. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1392/97 (Úř. věst. L 190, 19.7.1997, s. 22).

(6) Úř. věst. L 17, 23.1.1991, s. 9. Nařízení ve znění nařízení (EHS) č. 652/92 (Úř. věst. L 70, 17.3.1992, s. 5).

(7) Úř. věst. L 288, 9.11.1996, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 808/1999 (Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 70).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

INTERVENČNÍ OPATŘENÍ VE FORMĚ OPERACÍ VEŘEJNÉHO SKLADOVÁNÍ

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví podmínky a pravidla pro financování výdajů na intervenční opatření související s veřejným skladováním Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF), pro řízení a kontrolu odpovídajících operací platebními agenturami podle článku 6 nařízení (ES) č. 1290/2005, pro účtování o odpovídajících výdajích a příjmech EZZF, jakož i pro předávání souvisejících informací a dokumentace Komisi.

Článek 2

Poslání a povinnosti platební agentury

1. Platební agentury zajišťují řízení a kontrolu operací spojených se intervenčními opatřeními veřejného skladování na vlastní odpovědnost za podmínek stanovených v příloze I a případně v právních předpisech z jednotlivých odvětví zemědělství, zejména na základě minimálních procentních podílů kontrol, které jsou v uvedené příloze stanoveny.

Mohou delegovat své pravomoci z tohoto titulu na intervenční agentury, které odpovídají podmínkám schválení platebních agentur stanovených v oddílu 1.C přílohy I nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ⁽¹⁾, nebo intervenovat prostřednictvím jiných platebních agentur.

2. Aniž je dotčena jejich celková odpovědnost v oblasti veřejného skladování, mohou platební agentury nebo intervenční agentury:

- a) svěřit řízení některých opatření veřejného skladování fyzickým nebo právnickým osobám zajišťujícím skladování intervenčních zemědělských produktů (dále jen „skladovatelům“). V tomto případě je tato správa prováděna povinně v rámci smluv o skladování na základě závazků a obecných zásad vymezených v příloze II.
- b) pověřit fyzické nebo právní osoby prováděním některých specifických úkolů stanovených v právních předpisech z jednotlivých odvětví zemědělství.

3. Povinnosti na straně platebních agentur v oblasti veřejného skladování jsou zejména tyto:

- a) vést skladové účetnictví a finanční účty pro každý produkt, který je předmětem intervenčního opatření veřejného skladování, a to na základě operací, které realizují od 1. října jednoho roku do 30. září roku následujícího (toto období se dále označuje jen jako „účetní období“),

- b) průběžně aktualizovat seznam skladovatelů, s nimiž uzavřely smlouvu v rámci veřejného skladování. Tento seznam musí obsahovat odkazy umožňující přesnou identifikaci všech skladovacích míst, jejich kapacitu, čísla skladových hal, chladiřů nebo sil, jejich plány a schémata,

- c) mít k dispozici Komise vzorové smlouvy používané pro veřejné skladování, pravidla vytvořená pro převzetí produktů, skladování produktů a vyskladnění produktů ze skladů skladovatelů, jakož i pravidla pro úkoly skladovatelů,

- d) vést centralizovaně elektronické skladové účetnictví zásob vycházející ze všech skladovacích míst, všech produktů, všech množství a jakostí různých produktů, kde u každého z nich je uvedena hmotnost (popřípadě hrubá a čistá hmotnost) nebo objem,

- e) uskutečňovat všechny operace týkající se skladování, uchovávání, dopravy nebo přemístění intervenčních produktů v souladu s právními předpisy Společenství a v souladu s vnitrostátními předpisy, aniž je dotčena vlastní odpovědnost kupujících, ostatních platebních organizací zasahujících v rámci operace nebo osob z tohoto titulu pověřených,

- f) provádět po celý rok kontroly intervenčních produktů na skladovacích místech. Tyto kontroly se provádějí v nepravděpodobných intervalech a nenadále. Není-li tím ohrožen účel kontroly, je však přípustné předchozí ohlášení, jehož lhůta však musí být omezena na nezbytné minimum. Toto předchozí ohlášení nelze s výjimkou řádně odůvodněných případů provést dříve než 24 hodin před zahájením kontroly,

- g) provádět každoroční inventarizaci za podmínek stanovených v článku 8.

Pokud v nějakém členském státě zajišťuje správu účtů veřejného skladování u jednoho nebo více produktů více platebních agentur, konsoliduje se skladové účetnictví a finanční účty podle písmen a) a d) na úrovni členského státu předtím, než dojde k předání odpovídajících informací Komisi.

4. Platební agentury činí veškerá opatření, aby zaručily:

- a) dobré zachování produktů, které jsou předmětem intervenčních opatření Společenství. Alespoň jednou ročně se ujišťují o jakosti skladovaných produktů,

- b) neporušenost intervenčních zásob.

⁽¹⁾ Viz strana 90 tohoto Úředního věstníku.

5. Platební agentury neprodleně informují Komisi:

- a) o případech, ve kterých může prodloužení doby skladování nějakého produktu přivodit znehodnocení daného produktu,
- b) množstevní ztráty nebo znehodnocení produktu v důsledku přírodních katastrof.

Pokud se Komise dozví o situacích uvedených v prvním pododstavci písmenech a) a b), přijímají se vhodná rozhodnutí:

- a) Pokud jde o situace uvedené ve zmíněném písmenu a), přijímají se vhodná rozhodnutí postupem podle čl. 25 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ⁽¹⁾ nebo případně postupem podle odpovídajícího článku jiných nařízení týkajících se společné organizace zemědělských trhů.
- b) Pokud jde o situace uvedené ve zmíněném písmenu b), přijímají se vhodná opatření postupem podle čl. 41 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005.

6. Platební agentury nesou finanční důsledky špatného uchování produktu, který je předmětem intervence Společenství, zejména v důsledku nevhodných metod skladování. Tato finanční odpovědnost nevylučuje použití opravných prostředků proti skladovateli v případě nedodržení jejich závazků nebo povinností.

7. Platební agentura trvale zpřístupňuje zástupcům Komise a osobám pověřeným Komisí účty veřejného skladování a všechny dokumenty, smlouvy a evidence vytvořené nebo obdržené v rámci intervence, a to buďto elektronicky, anebo v sídle platební agentury.

8. Platební agentury předávají:

- a) na žádost Komise dokumenty a informace uvedené v odstavci 7 a doplňkové vnitrostátní správní předpisy přijaté k provedení a správě intervenčních opatření;
- b) podle periodicity stanovené v čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 883/2006 informace o veřejném skladování na základě vzorů v příloze III tohoto nařízení.

Článek 3

Intervenční opatření v podobě veřejného skladování

Intervenční opatření v podobě veřejného skladování mohou zahrnovat operace v souvislosti s nákupem, skladování, dopravu a přemístění zásob, jakož i prodej a ostatní distribuci zemědělských produktů za podmínek stanovených platnými právními předpisy z jednotlivých odvětví zemědělství a tímto nařízením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

Článek 4

Financování intervenčních výdajů vzniklých v rámci operací veřejného skladování

1. V rámci operací veřejného skladování podle článku 3 financuje EZZF z titulu intervence, pokud odpovídající výdaje nebyly stanoveny právními předpisy z jednotlivých odvětví zemědělství, tyto výdaje:

- a) finanční náklady na finanční prostředky zmobilizované členskými státy pro nákup produktů podle metod výpočtu stanovených v příloze IV;
- b) výdaje na hmotné operace vyplývající z nákupu, prodeje nebo z jakéhokoli jiného přechodu vlastnictví k produktům (vstup produktů do veřejného skladování, jejich prodlévání ve veřejném skladování a výstup produktů z veřejného skladování) podle přílohy V na základě paušálních částek jednotných pro celé Společenství a vypočítaných postupy podle přílohy VI;
- c) výdaje na hmotné operace, které nejsou nutně spojeny s nákupem, prodejem nebo jakýmkoli jiným přechodem vlastnictví k produktům na základě paušálních nebo nepaušálních částek podle ustanovení stanovených Komisí v rámci právních předpisů z jednotlivých odvětví zemědělství o těchto produktech a v příloze VII;
- d) snížení hodnoty skladovaných produktů výpočty podle přílohy VIII;
- e) rozdíly (zisky a ztráty) mezi účetní hodnotou a distribuční cenou produktů nebo rozdíly vyplývající z jiných činitelů.

2. Pro členské státy, které nepatří do eurozóny, platí, aniž jsou dotčeny pravidla a zvláštní specifické rozhodné činitele stanovené v přílohách tohoto nařízení nebo zemědělskými právními předpisy, zejména čl. 3 odst. 1 a čl. 5 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 2808/98 ⁽²⁾, že výdaje podle odst. 1 písm. b) a c) tohoto článku, které se vypočítají na základě částek stanovených v eurech, a výdaje nebo příjmy uskutečněné v národní měně v rámci tohoto nařízení, se převádějí na národní měnu nebo na euro na základě posledního směnného kurzu stanoveného Evropskou centrální bankou před účetním obdobím, během něhož se operace zapisují na účty platební agentury. Tento směnný kurz se použije rovněž na zaúčtování různých specifických případů uvedených v čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení.

⁽²⁾ Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 36.

Pro účetní období 2007 však členské státy podle čl. 2 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 883/2006 použijí směnné kurzy podle článku 13 tohoto nařízení.

KAPITOLA 2

ÚČTOVÁNÍ O OPERACÍCH VEŘEJNÉHO SKLADOVÁNÍ

Článek 5

Obsah účetnictví veřejných skladů, které vedou platební agentury

1. Skladové účetnictví podle čl. 2 odst. 3 písm. a) musí obsahovat odděleně tyto třídy položek:

- a) množství produktů zjištěná na vstupu do skladu a množství produktů zjištěných na výstupu ze skladu, a to s fyzickým přemístěním nebo bez fyzického přemístění;
- b) množství použitá z titulu režimu rozdělení zdarma nejchudším osobám podle nařízení Rady (EHS) č. 3730/87 ⁽¹⁾ a zaúčtovaná podle ustanovení článku 5 nařízení Komise (EHS) č. 3149/92 ⁽²⁾, v odlišení od množství, která jsou předmětem přemístění do jiného členského státu;
- c) množství, na která se vztahují odběry vzorků, v odlišení od odběrů uskutečněných kupujícími;
- d) množství, která po zjištění vizuální prohlídkou v rámci roční inventarizace nebo při kontrole po převzetí pro intervenci, již nelze přebalit a prodávají se z ruky do ruky;
- e) množství chybějící z důvodů, které nelze určit, i z důvodů, které určit lze, včetně důvodů odpovídajících mezní přípustné odchylce podle platných předpisů;
- f) znehodnocená množství;
- g) přebytečná množství;
- h) chybějící množství překračující mezní přípustné odchylky;
- i) množství uložená do skladů, u nichž se ukazuje, že nesplňují požadované podmínky, což vede k tomu, že skladovatel je odmítne převzít;
- j) čistá množství, která se nacházejí ve skladech na konci každého měsíce nebo na konci účetního období a která nejsou převedena do následujícího měsíce nebo do následujícího účetního období.

2. Finanční účty podle čl. 2 odst. 3 písm. musejí obsahovat:

- a) hodnotu množství uvedených v odst. 1 písm. a) tohoto článku, přičemž se odděleně zanáší hodnota množství koupených a hodnota množství prodaných,

- b) účetní hodnotu množství použitých nebo zohledněných z titulu režimu rozdělení zdarma podle odst. 1 písm. b) tohoto článku,
- c) finanční náklady uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a),
- d) výdaje související s hmotnými operacemi podle čl. 4 odst. 1 písm. b) a c),
- e) finanční náklady vyplývající ze snížení hodnoty podle čl. 4 odst. 1 písm. d),
- f) částky vybrané nebo zpětně inkasované od prodejců, kupujících nebo skladovatelů, jiné než uvedené v čl. 11 odst. 2,
- g) částku pocházející z přímého prodeje v důsledku roční inventury nebo v důsledku kontrol po převzetí produktů do intervenčních skladů,
- h) ztráty a zisky z vyskladnění produktů s přihlédnutím ke snížením hodnoty ve smyslu písmene e) tohoto odstavce,
- i) ostatní debetní a kreditní položky, zejména položky odpovídající množstvím podle odst. 1 písm. c) až g) tohoto článku,
- j) průměrnou účetní hodnotu vyjádřenou podle okolností v tunách nebo v hektolitrech.

Článek 6

Účtování

1. U položek uvedených v článku 5 se zaúčtovávají množství, hodnoty, částky a průměry skutečně zjištěné platebními agenturami nebo hodnoty a částky vypočítané na základě paušálních částek stanovených Komisí.

2. Zjištění a výpočty podle odstavce 1 se provádějí s výhradou uplatnění těchto pravidel:

- a) náklady vyskladnění u množství, u kterých byla zjištěna manka nebo znehodnocení, v souladu s pravidly stanovenými v přílohách X a XII, se účtují pouze za množství skutečně prodaná a vyskladněná;
- b) množství, u kterých se zjistilo, že chybějí během převozu z jednoho členského státu do druhého se nepovažují za uložená do skladu v členském státě určení, a proto se na ně neposkytují paušální částky na uložení do skladu;
- c) jestliže se produkt dopravuje či převáží, zaúčtují se paušální částky na uložení do skladu a vyskladnění, v případě, že se tyto náklady nepovažují podle pravidel Společenství za nedílnou součást nákladů za dopravu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 352, 15.12.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 313, 30.10.1992, s. 50.

- d) pokud pravidla Společenství nestanoví jinak, příjmy z prodeje znehodnocených produktů ani jakékoliv jiné příjmy v této souvislosti se do účtů nezaznamenávají do dokumentace EZZF;
- e) nadbytečná množství, která by se zjistila, se zaúčtovávají se zápornou hodnotou ve stavu a pohybu zásob mezi chybějícími množstvími. Tato množství se zohlední při určení množství přesahujících mezní přípustnou odchylku;
- f) jiné vzorky, než které si vzali kupující, se zaúčtovávají v souladu s přílohou XII částí 2 písm. a).

3. Informace o opravách provedených Komisí, pokud jde o údaje z běžného účetního období uvedené v článku 5, se předávají Výboru zemědělských fondů. Mohou být oznámeny členským státům při rozhodnutí o měsíční platbě nebo, nedojde-li k němu, při rozhodnutí o schválení účetní závěrky. Zaúčtovávají je platební agentury za podmínek stanovených uvedeným rozhodnutím.

Článek 7

Data účtování o výdajích a příjmech a o pohybech produktů

1. Zaúčtování různých výdajových a příjmových položek se provádí ke dni, k němuž dojde ke hmotné operaci vyplývající z intervenčního opatření.

V následujících případech se však použijí tato data:

- a) datum nabytí účinnosti smlouvy o skladování uvedené v čl. 9 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 ⁽¹⁾, pokud jde o bílý cukr a surový cukr, a to u množství převzatých v režimu smlouvy o skladování, které bylo před přemístěním zásob převedeno mezi nabízejícím a platební agenturou,
- b) den inkasování u částek vybraných nebo zpětně inkasovaných podle čl. 5 odst. 2 písm. f) a g),
- c) datum skutečného zaplacení nákladů týkajících se hmotných operací, pokud se na tyto náklady nevztahují paušální částky.

2. Zaúčtování různých položek týkajících se fyzických pohybů produktů a správy zásob se provádí ke dni, k němuž dojde ke hmotné operaci vyplývající z intervenčního opatření.

V následujících případech se však použijí tato data:

- a) datum převzetí produktů platební agenturou podle právní úpravy pro společnou organizaci trhů dotyčného produktu ohledně množství uložených do veřejného skladování bez změny místa skladování,

- b) datum zjištění skutečností u chybějících nebo znehodnocených množství nebo u přebytných množství,
- c) den skutečného vyskladnění produktů u přímých prodejků týkajících se produktů, které nelze přebalit po vizuální prohlídce v rámci roční inventarizace nebo při kontrole po převzetí pro intervenci a které zůstávají na skladě,
- d) konec účetního období pro případné ztráty přesahující odpovídající mezní přípustnou odchylku.

Článek 8

Inventární soupis

1. Platební agentury pořizují v průběhu každého účetního období u každého produktu, který je předmětem intervence Společenství, inventární soupis.

Výsledky tohoto inventárního soupisu srovnají s účetními údaji. Zjištěné množství rozdíly a částky vyplývající z rozdílu v jakosti odhalených při ověřování se zaúčtovávají podle čl. 9 odst. 1 písm. b) a c).

2. Na chybějící množství vyplývající z normálních skladových operací se vztahují mezní hodnoty přípustné odchylky v příloze XI a odpovídají rozdílu mezi teoretickými zásobami vyplývajícími z účetního inventárního soupisu na straně jedné a z fyzických zásob zjištěných na základě inventárního soupisu podle odstavce 1 nebo účetních zásob přetrvávajících po vyčerpání fyzických zásob na skladě na straně druhé.

KAPITOLA 3

OCENĚNÍ ÚČTŮ

Článek 9

Ocenění operací týkajících se veřejného skladování

1. Hodnota nákupů a prodejků se rovná součtu plateb nebo inkas uskutečněných nebo plateb a inkas za hmotné operace nebo které se za hmotné operace uskutečnit mají, ledaže spadají pod zvláštní ustanovení uvedená v tomto článku a s výhradou zvláštních ustanovení v:

- a) příloze IX u destilovaných produktů (smíšeného alkoholu),
- b) příloze X u chybějících množství,
- c) příloze XII u produktů znehodnocených nebo zničených,
- d) příloze XIII u produktů uložených do skladu, jež skladovatel odmítl převzít.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 48.

2. Určení hodnoty nákupů se provádí pro množství produktů ukládaná do skladu na základě intervenční ceny s přihlédnutím k přeceněním, bonifikacím, slevám, procentním podílům a koeficientům, které se mají použít na intervenční ceny při nákupu produktu v souladu s kritérii vymezenými právními předpisy z různých odvětví zemědělství.

U případů a situací uvedených v příloze X a v oddílech 2.a) a 2.c) přílohy XII se však k přeceněním, bonifikacím, slevám, podílům vyjádřeným v procentech a koeficientům nepřihlíží.

3. Náklady zaplacené nebo vybrané na hmotné operace uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. c) podle právní úpravy Společenství při nákupu produktů se zanášejí na účet jako výdaje nebo příjmy vztahující se k technickým nákladům, a to odděleně od nákupní ceny.

4. Na finančních účtech uvedených v čl. 5 odst. 2 se množství produktů, která se nacházejí na skladě na konci účetního období a která se mají převést do následujícího účetního období, oceňují průměrnou účetní hodnotou (převodní cenou), která se určí ročním účtem z posledního měsíce účetního období.

5. Množství uložená do skladu, u kterých se ukáže, že nesplňují podmínky pro skladování, se zaúčtují jako prodaná v okamžiku vyskladnění, za cenu, za kterou byla nakoupena.

Pokud však jsou v okamžiku fyzického vyskladnění produktu vytvořeny podmínky pro použití přílohy X písmene b), musí být vyskladnění zboží předmětem předchozí konzultace Komise.

6. Jestliže účet vykazuje kreditní zůstatek, odečte se tento od výdajů běžného účetního období.

7. Jestliže po prvním dni v měsíci nastane změna v paušálních částkách, platebních lhůtách, úrokových sazbách či v jiných činitelích používaných pro výpočet, použijí se nové činitele pro hmotné operace od následujícího měsíce.

KAPITOLA 4

FINANCOVANÉ ČÁSTKY A VÝKAZY VÝDAJŮ A PŘÍJMŮ

Článek 10

Financovaná částka

1. Částka financovaná z titulu intervenčního opatření podle článku 3 se určuje na základě účtů, které sestavují a vedou platební agentury podle čl. 2 odst. 3 písm. a) a do kterých se zanášejí v aktivech a pasivech různé položky výdajů a příjmů podle článku 5, přičemž se případně zohlední částky výdajů stanovené v rámci právních předpisů z jednotlivých odvětví zemědělství.

2. Platební agentura předává měsíčně i ročně Komisi elektronicky informace nezbytné pro financování veřejného skladování

i účty odůvodňující výdaje a příjmy související s veřejným skladováním ve formě výkazů (Výkazy e-FAUDIT), jejichž vzory se nacházejí v příloze III tohoto nařízení, a to ve lhůtách stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. c), nařízení (ES) č. 883/2006 a v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 883/2006.

Článek 11

Výkazy výdajů a příjmů

1. Financování EZZF se rovná výdajům, které se vypočtou na základě položek sdělených platební agenturou po odečtení případných příjmů vyplývajících z intervenčních opatření, které se oceňují elektronickým systémem zavedeným Komisí a které převzme platební agentura do svého výkazu výdajů sestaveného v souladu s článkem 6 nařízení 883/2006.

2. Částky zinkasované zpět v důsledku nesrovnalostí nebo nedbalostí ve smyslu čl. 32 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005 a částky vybrané nebo zpětně zinkasované u prodejců, kupců a skladovatelů, které splňují kritéria podle článku 12 nařízení (ES) č. 883/2006, se deklarují v rozpočtu EZZF za podmínek stanovených v čl. 4 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení.

KAPITOLA 5

VÝMĚNA INFORMACÍ A DOKUMENTACE

Článek 12

Informační systémy

Sdělování a výměny informací stanovené tímto nařízením, jakož i stanovení dokumentů, jejichž vzory se nacházejí v příloze III, se uskutečňují prostřednictvím elektronických systémů umožňujících zabezpečenou elektronickou komunikaci za podmínek a postupy podle článku 18 nařízení (ES) č. 883/2006.

KAPITOLA 6

PŘECHODNÁ OPATŘENÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 13

Přechod

1. U členských států, které nepatří do eurozóny, se hodnota čistých množství, která budou převedena z účetního období 2006 do účetního období 2007, po odečtení druhého snížení hodnoty na konci účetního období 2006, konvertuje na euro na základě posledního směnného kurzu stanoveného Evropskou centrální bankou před účetním obdobím 2007.

2. Pokud členský stát, který nepatří do eurozóny, nadále vede účty v národní měně za účetní období 2007 podle čl. 2 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 883/2006, použijí se v průběhu a na konci tohoto účetního období tyto směnné kurzy:

a) poslední směnný kurz stanovený Evropskou centrální bankou před účetním obdobím 2007 na konverzi do národní měny:

- paušálních částek souvisejících s výdaji podle čl. 4 odst. 1 písm. b) a c) tohoto nařízení,
- hodnoty chybějících množství překračujících přípustné odchylky týkající se uchování nebo zpracování produktů podle přílohy X písm. a) tohoto nařízení,
- hodnoty množství znehodnocených nebo zničených v důsledku živelné pohromy ve smyslu přílohy XII části 2 písm. a) tohoto nařízení,
- hodnoty jiných vzorků, než které odebrali kupující podle 6 odst. 2 písm. f) tohoto nařízení,
- paušálních částek souvisejících s množstvím, u nichž byla odmítnuta přejímka podle přílohy XIII části 1 písm. a) a b) tohoto nařízení;

b) poslední směnný kurz stanovený Evropskou centrální bankou před prvním dnem každého čtvrtletí účetního období roku 2007 počínaje 1. říjnem 2006 na konverzi do národní měny:

- hodnoty množství chybějících v důsledku krádeží nebo jiných zjiitelných příčin podle přílohy X písm. a) tohoto nařízení,

— hodnoty množství chybějících v důsledku přesunu nebo přemístění podle přílohy X písm. c) tohoto nařízení,

— hodnoty množství znehodnocených nebo zničených v důsledku špatných podmínek uchování ve smyslu přílohy XII části 2 písm. c) tohoto nařízení;

c) poslední směnný kurz stanovený Evropskou centrální bankou před účetním obdobím 2008, pro uchování v eurech hodnoty čistých množství, která budou převedena z účetního období 2007 do účetního období 2008, po odečtení druhého snížení hodnoty na konci účetního období 2007.

Článek 14

Zrušení

Nařízení (EHS) č. 411/88, (EHS) č. 1643/89, (EHS) č. 2734/89, (EHS) č. 3492/90, (EHS) č. 3597/90, (EHS) č. 147/91 a (ES) č. 2148/96 se zrušují od 1. října 2006.

Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení a je nutno je číst v souladu se srovnávacími tabulkami uvedenými v příloze XVI.

Článek 15

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. června 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

člen/členka Komise

SEZNAM PŘÍLOH

PŘÍLOHA I	POVINNOSTI PLATEBNÍCH AGENTUR A POSTUPY FYZICKÉ INSPEKCE podle čl. 2 odst. 3
PŘÍLOHA II	POVINNOSTI A OBECNÉ ZÁSADY ODPOVĚDNOSTI SKLADOVATELŮ, JEŽ MUSÍ BÝT ZAHRNUTY DO SMLOUVY O SKLADOVÁNÍ MEZI PLATEBNÍ AGENTUROU A SKLADOVATELEM podle čl. 2 odst. 2
PŘÍLOHA III	INFORMACE SDĚLOVANÉ ČLENSKÝMI STÁTY podle čl. 10 odst. 2 přes informační systém stanovený v článku 12 (Tabulky e-FAUDIT)
PŘÍLOHA IV	VÝPOČET FINANČNÍCH NÁKLADŮ podle čl. 4 odst. 1 písm. a) + DODATEK uvádějící referenční úrokové sazby
PŘÍLOHA V	HMOTNÉ OPERACE POKRYTÉ PAUŠÁLNÍMI ČÁSTKAMI stanovenými v čl. 4 odst. 1 písm. b)
PŘÍLOHA VI	PAUŠÁLNÍ ČÁSTKY PRO SPOLEČENSTVÍ podle čl. 4 odst. 1 písm. b)
PŘÍLOHA VII	ZVLÁŠTNÍ SKUTEČNOSTI, JEŽ JE NUTNO ZOHLEDNIT VE VÝDAJÍCH A PŘÍJMECH U NĚKTERÝCH PRODUKTŮ
PŘÍLOHA VIII	ODPISOVÁNÍ PRODUKTŮ V ZÁSOBÁCH podle čl. 4 odst. 1 písm. d)
PŘÍLOHA IX	OCENĚNÍ ZÁSOB PRODUKTŮ DESTILACE (SMÍŠENÝ ALKOHOL)
PŘÍLOHA X	OCENĚNÍ CHYBĚJÍCÍCH MNOŽSTVÍ
PŘÍLOHA XI	MEZE PŘÍPUSTNÝCH ODCHYLEK
PŘÍLOHA XII	OCENĚNÍ ZNEHODNOCENÝCH NEBO ZNIČENÝCH MNOŽSTVÍ
PŘÍLOHA XIII	ÚČETNÍ PŘEDPISY VZTAHUJÍCÍ SE NA USKLADNĚNÉ PRODUKTY, JEJICHŽ PŘEJÍMKA BYLA ODMÍTNUTA
PŘÍLOHA XIV	VZOR MĚSÍČNÍHO PROHLÁŠENÍ SKLADOVATELE PLATEBNÍ AGENTUŘE
PŘÍLOHA XV	VZOR ROČNÍHO PROHLÁŠENÍ SKLADOVATELE PLATEBNÍ AGENTUŘE
PŘÍLOHA XVI	SROVNÁVACÍ TABULKA

PŘÍLOHA I

POVINNOSTI PLATEBNÍCH AGENTUR A POSTUPY FYZICKÉ INSPEKCE (čl. 2 odst. 3)

A. POVINNOSTI PLATEBNÍCH AGENTUR

I. **Kontroly**1. *Četnost a reprezentativnost*

Každé skladovací místo je v souladu s ustanoveními uvedenými v bodu B nejméně jednou ročně podrobena kontrole, která se týká zejména:

- postupu při sběru informací o veřejném skladování;
- shody účetních údajů vedených na místě skladovatelem s údaji, které byly předány platební agentuře;
- fyzické přítomnosti skladovaných množství, jež skladovatel uvádí v účetních výkazech a jež posloužila jako základ pro poslední měsíční výkaz předaný skladovatelem, která se ověřuje zrakem nebo v případě pochyb či námitek vážením nebo měřením;
- řádné a uspokojivé obchodní jakosti skladovaných produktů.

Fyzická přítomnost je potvrzena dostatečně reprezentativní fyzickou inspekci týkající se minimálně procent uvedených v bodu B, jež umožňuje dospět k závěru, že v zásobách se skutečně vyskytuje veškeré množství zapsané ve skladovém účetnictví.

Kontroly jakosti se provádějí zrakem, čichem a/nebo organolepticky a v případě pachybnosti důkladnými rozbory.

2. *Doplňkové kontroly*

V případě nesrovnalosti zjištěné při fyzické inspekci je zapotřebí provést stejnou metodou inspekci doplňkového podílu množství skladovaných v rámci intervence. Bude-li zapotřebí, inspekce půjde až do převážení veškerých skladovaných produktů kontrolované šarže nebo skladu.

II. **Protokoly z kontrol**

1. Interní kontrolní orgán platební agentury nebo orgán, který agentura pověřila, vypracuje protokol o každé provedené fyzické kontrole či inspekci.
2. Protokol obsahuje nejméně tyto údaje:
 - a) označení skladovatele, adresu navštíveného skladu a popis kontrolovaných šarží;
 - b) datum a hodinu začátku a konce kontroly;
 - c) místo, kde se provádí kontrola, jakož i popis stavu podmínek skladování, balení a přístupnosti;
 - d) úplnou totožnost osob provádějících kontrolu, jejich služební zařazení a jejich pověření;
 - e) provedená kontrolní opatření a použité způsoby měření objemu, jako jsou metody měření, provedené výpočty a získané průběžné a konečné výsledky, jakož i závěry, které z toho byly vyvozeny;

- f) u každé šarže nebo jakosti skladované ve skladu množství uváděné v účetnictví platební agentury, množství uváděné v účetnictví skladu, případné rozdíly zjištěné mezi těmito účetnictvími;
 - g) u každé fyzicky kontrolované šarže nebo jakosti údaje uvedené v písmenu f), jakož i množství na místě a případné nesrovnalosti; číslo šarže nebo jakosti, palety, kartony, sila, nádrže nebo ostatní příslušné nádoby, hmotnost (popřípadě čistou nebo hrubou hmotnost) nebo objem;
 - h) prohlášení skladovatele v případě rozdílů nebo nesrovnalostí;
 - i) místo, datum a podpis osoby, která sepsala protokol, jakož i skladovatele nebo zástupce;
 - j) případné použití rozšířené kontroly v případě nesrovnalosti s upřesněním procentního podílu skladovaných množství, u něhož byla provedena tato rozšířená kontrola, zjištěné rozdíly a daná vysvětlení.
3. Protokoly jsou neprodleně zaslány vedoucímu útvaru odpovídajícímu za vedení účetnictví platební agentury. Ihned po přijetí protokolu je účetnictví platební agentury opraveno s ohledem na zjištěné rozdíly a nesrovnalosti.
4. Protokoly se uchovávají v sídle platební agentury a jsou přístupné pracovníkům Komise a osobám pověřeným Komisí.
5. Souhrnný dokument vyhotovený platební agenturou uvádí:
- provedené kontroly, s rozlišením fyzických inspekcí (inventarizace) v jejich rámci,
 - ověřená množství,
 - zjištěné odchylky a důvody těchto odchylek ve vztahu k měsíčním a ročním výkazům.

Kontrolovaná množství a zjištěné nesrovnalosti jsou u každého příslušného produktu vyznačeny hmotností nebo objemem a v procentech z celkového skladovaného množství.

Tento souhrnný dokument uvádí odděleně kontroly provedené pro ověření jakosti skladovaných produktů. Komisi se předává současně s roční účetní závěrkou uvedenou v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

Souhrnný dokument se poprvé vypracuje a předá Komisi za účetní období 2006.

B. POSTUP FYZICKÉ INSPEKCE V JEDNOTLIVÝCH SEKTORECH SPOLEČNÉ ZEMĚDĚLSKÉ POLITIKY PŘI KONTROLÁCH STANOVENÝCH V BODĚ A

I. Máslo

1. Výběr šarží určených ke kontrole musí odpovídat alespoň 5 % celkového množství skladovaného v rámci veřejné intervence. Výběr je připraven před návštěvou skladu na základě účetních údajů platební agentury, ale skladovateli ohlášen není.
2. Ověření na místě přítomnosti vybraných šarží a složení šarží:
 - identifikace kontrolních čísel šarží a kartonů podle potvrzení o nákupu nebo o uskladnění,
 - zvážení palet (jedné z deseti) a kartonů (jednoho z každé palety),
 - zrakové ověření obsahu kartonu (jedna paleta z pěti),
 - stav balení.
3. Popis fyzicky zkontrolovaných šarží a zjištěných závad se uvede do kontrolního protokolu.

II. Sušené odstředěné mléko

1. Výběr šarží určených ke kontrole musí odpovídat alespoň 5 % celkového množství skladovaného v rámci veřejné intervence. Výběr je připraven před návštěvou skladu na základě účetních údajů platební agentury, ale neoznamuje se skladovateli.
2. Ověření na místě přítomnosti vybraných šarží a složení šarží:
 - identifikace kontrolních čísel šarží a pytlů podle potvrzení o nákupu nebo o uskladnění,
 - zvážení palet (jedné z deseti) a pytlů (jednoho z deseti),
 - zrakové ověření obsahu pytle (jedna paleta z pěti),
 - stavu balení.
3. Popis fyzicky zkontrolovaných šarží a zjištěných závad se uvede do kontrolního protokolu.

III. Obiloviny

1. *Postup fyzické inspekce*
 - a) Výběr buněk nebo skladovacích komor, které mají být kontrolovány, musí odpovídat alespoň 5 % celkového množství obilovin nebo rýže skladovaných v rámci veřejné intervence.

Výběr je připraven na základě dostupných údajů v účetních dokladech platební agentury, ale neoznamuje se skladovateli.
 - b) Fyzická inspekce:
 - ověření přítomnosti obilovin nebo rýže ve vybraných buňkách nebo skladovacích komorách,
 - identifikace obilovin nebo rýže,
 - kontrola skladovacích podmínek a ověření kvality skladovaných produktů za podmínek stanovených pro obiloviny v čl. 10 odst. 2 nařízením Komise (ES) č. 824/2000 ⁽¹⁾ a specificky pro rýži v čl. 11 nařízením Komise (ES) č. 708/1998 ⁽²⁾,
 - porovnání místa skladování a totožnosti obilovin či rýže s údaji ze skladového účetnictví,
 - ocenění skladovaných množství metodou schválenou předem platební agenturou, jejíž popis musí být uložen v sídle agentury.
 - c) Na každém místě skladování musí být k dispozici plán skladu, jakož i doklad o metráži každého sila nebo skladovací komory.

V každém skladu musí být obiloviny nebo rýže skladovány tak, aby bylo možno provést ověření objemu.

2. *Postup při zjištění rozdílů*

Při ověřování objemu produktů je povolena určitá odchylka.

Pravidla stanovená v příloze II bodu II se tedy uplatňují pouze tehdy, pokud se hmotnost skladovaných produktů zjištěná při fyzické inspekci liší od účetní hmotnosti u obilovin o 5 % nebo více a u rýže o 6 % nebo více, pokud se jedná o skladování v síle nebo v halovém skladu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 20.4.2000, s. 31. Nařízení naposledy pozměněno nařízením Komise (ES) č. 1068/2005 (Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 65).

⁽²⁾ Úř. věst. L 98, 31.3.1998, s. 21. Nařízení naposledy pozměněno nařízením Komise (ES) č. 1107/2004 (Úř. věst. L 211, 12.6.2004, s. 14).

V případě skladování obilovin nebo rýže ve skladu je možné zohlednit množství odhadnutá při vážení při uskladnění do skladu namísto množství zjištěného odhadem objemu, pokud takový odhad není dostatečně přesný a rozdíl mezi těmito dvěma hodnotami není nadměrný.

Platební agentura využije této možnosti na svoji odpovědnost, pokud to odůvodňují okolnosti, které jsou posouzeny případ od případu. Uvede to v kontrolním protokolu podle tohoto orientačního vzoru:

(Orientační vzor)

OBILOVINY – KONTROLA ZÁSOB

Produkt:	Skladovatel:	Dne:
	Skladovací hala, silo:	
	Číslo buňky:	
Šarže:	Množství podle účetnictví:	

A. Zásoby v silu

Číslo místnosti	Objem podle knihy v m ³ (A)	Zjištěný volný objem v m ³ (B)	Objem skladovaných obilovin v m ³ (A – B)	Zjištěná specifická hmotnost kg/hl = 100	Hmotnost obilovin nebo rýže

Celkem (A):

B. Zásoby ve skladovací hale s plochým povrchem

	Místnost č.	Místnost č.	Místnost č.
Úložná plocha:	 m ² }	 m ² }	 m ² }
Výška:	 m }	 m }	 m }
Opravy:	 m ³	 m ³	 m ³
Objem:	 m ³	 m ³	 m ³
Specifická hmotnost:	 kg/hl	 kg/hl	 kg/hl
Celková hmotnost:	 tun	 tun	 tun

Celkem (B):

Celková hmotnost ve skladu:

Rozdíl oproti účetní hmotnosti:

V %:

....., dne

Kontrolor z platební agentury:

(Razítko a podpis)

IV. Alkohol

1. Výběr nádrží ke kontrole musí odpovídat alespoň 5 % celkového množství skladovaného v rámci veřejné intervence. Výběr je připraven před návštěvou skladu na základě účetních údajů platební agentury, ale neoznamuje se skladovateli.
2. Kontrola celních plomb, jsou-li tyto plomby stanoveny ve vnitrostátních předpisech.
3. Ověření na místě přítomnosti nádrží a jejich obsahu:
 - identifikace nádrží podle jejich čísla a druhu alkoholu,
 - porovnání totožnosti nádrží a jejich obsahu s údaji v účetních dokladech skladu a údaji uvedenými v účetních knihách platební agentury,
 - organoleptické ověření přítomnosti alkoholu, druhu alkoholu a jeho objemu v nádržích,
 - posouzení skladovacích podmínek s pomocí zrakovým ověřením dalších nádrží.
4. Popis fyzicky zkontrolovaných nádrží a zjištěných nedostatků se zaznamená do kontrolního protokolu.

V. Hovězí maso

1. Výběr šarží ke kontrole musí odpovídat minimálně 5 % celkového množství skladovaného v rámci veřejné intervence. Výběr je připraven před návštěvou skladu na základě účetních údajů platební agentury, ale neoznamuje se skladovateli.
2. Ověření na místě přítomnosti vybraných šarží a složení šarží u vykostěného masa zahrnuje:
 - identifikaci šarží a palet a ověření počtu kartonů,
 - ověření hmotnosti 10 % palet nebo kontejnerů,
 - ověření hmotnosti 10 % kartonů z každé zvážené palety,
 - zrakové ověření obsahu těchto kartonů, a rovněž stavu balení v kartonu.

Při výběru palet se musí přihlížet k různým druhům skladovaných kusů masa.

3. Popis fyzicky zkontrolovaných šarží a zjištěných nedostatků se zaznamená do kontrolního protokolu.

VI. Cukr volně ložený ⁽¹⁾

1. Postup fyzické kontroly u veřejných zásob cukru od hospodářského roku 2006/2007
 - a) Výběr sil, buněk nebo místností ke kontrole, jež musejí odpovídat alespoň 5 % množství volně loženého cukru skladovanému z titulu veřejné intervence.

Výběr je připraven na základě údajů dostupných v hmotném účetnictví platební agentury, ale neoznamuje se skladovateli.
 - b) Fyzická inspekce:
 - ověření přítomnosti volně loženého cukru ve vybraných silech, buňkách nebo místnostech,
 - shoda mezi účetními údaji skladovatele a údaji platební agentury,

⁽¹⁾ Inventarizace proběhne na zásobách, na které se vztahuje smlouva o skladování.

- identifikace volně loženého cukru,
 - kontrola skladovacích podmínek a srovnání místa skladování a identity volně loženého cukru s údaji účetnictví skladovatele,
 - ocenění skladovaných množství metodou, která byla předem schválena platební agenturou a jejíž zevrubný popis musí být uložen v sídle platební agentury.
- c) Plán skladu, stejně jako doklad o metráži u každého sila nebo skladovací místnosti musí být k dispozici na každém skladovacím místě.

Volně ložený cukr se skladuje tak, aby bylo možno uskutečnit ověření jeho objemu.

2. Postup fyzické kontroly u veřejných zásob cukru od hospodářských roků 2004/2005 a 2005/2006

- a) V případě, že nejsou možné postupy inventarizace popsané výše v bodě 1, zaplombuje platební agentura úředně všechna vstupní nebo výstupní místa sila/skladovacího místa. Platební agentura každý měsíc kontroluje neporušenost plomb a dbá na to, aby zůstaly nedotčeny. Tyto prohlídky podléhají podrobnému popisu. Bez přítomnosti inspektora platební agentury se nepovoluje přístup k zásobám.

Členský stát zaručuje takový postup zaplombování, který zajišťuje neporušenost produktů umístěných do veřejného intervenčního skladování.

- b) Alespoň jednou ročně musí rovněž dojít ke kontrole za účelem ověření skladovacích podmínek a dobrého uchování produktů.

3. Postup při zjištění rozdílů

Při ověření objemu produktů se připouští určitá odchylka.

Příloha II se použije, pokud se hmotnost skladovaného produktu zjištěná při fyzické inspekci (určení objemu) odlišuje od jeho účetní hmotnosti o 5 % nebo více, pokud jde o volně ložený cukr skladovaný v silu nebo skladovaný ve skladovací hale s plochým povrchem.

V případě skladování volně loženého cukru v silu/skladišti lze zohlednit množství zjištěná při vážení během ukládání do skladu spíše než množství, jež vyplývají z vyhodnocení objemu, pokud vyhodnocení objemu neskýtá stupeň přesnosti považovaný za žádoucí a pokud rozdíl mezi oběma hodnotami není přes příliš velký.

Platební agentura může použít krok uvedený ve třetím odstavci na vlastní odpovědnost použije, pokud to je odůvodněno okolnostmi vyhodnocenými případ od případu. Uvede to v protokolu.

VII. **Balený cukr** ⁽¹⁾

1. Postup fyzické kontroly u veřejných zásob cukru od hospodářského roku 2006/2007

- a) Výběr šarží odpovídajících alespoň 5 % množství skladovaného z titulu veřejné intervence. Výběr šarží ke kontrole je připraven před návštěvou skladu na základě dostupných údajů hmotného účetnictví platební agentury, ale skladovateli se neoznamuje.
- b) Ověření přítomnosti vybraných šarží a jejich složení na místě:
- identifikace kontrolních čísel šarží a pytlů podle nákupních stvrzenek nebo stvrzenek o uložení do skladu,
 - srovnání účetních údajů skladovatele a účetních údajů platební agentury,
 - stav obalu.

⁽¹⁾ Inventarizace proběhne na zásobách, na které se vztahuje smlouva o skladování.

Pokud jde o balený cukr v padesátikilogramových pytlech:

- vážení palet (jedné z dvaceti) a pytlů (jednoho na paletu),
- vizuální ověření obsahu pytlů (jednoho pytle na deset palet).

Pokud jde o balený cukr ve „velkých pytlech“:

- vážení jednoho pytle z dvaceti,
- vizuální ověření obsahu jednoho velkého pytle z dvaceti.

- c) Popis v protokolu z inventarizace šarží, které byly fyzicky zkontrolovány, a zjištěných závad.

2. Postup fyzické kontroly u veřejných zásob cukru od hospodářských roků 2004/2005 a 2005/2006

- a) V případě, že nejsou možné postupy inventarizace popsané výše v bodě 1, zaplombuje platební agentura úředně všechna vstupní nebo výstupní místa sila/skladovacího místa. Platební agentura každý měsíc kontroluje neporušenost plomb a dbá na to, aby zůstaly nedotčeny. Tyto prohlídky podléhají podrobnému popisu. Bez přítomnosti inspektora platební agentury se nepovoluje přístup k zásobám.

Členský stát zaručuje takový postup zaplombování, který zajišťuje neporušenost produktů umístěných do veřejného intervenčního skladování.

- b) Alespoň jednou ročně musí rovněž dojít ke kontrole za účelem ověření skladovacích podmínek a dobrého uchování produktů.

—

PŘÍLOHA II

POVINNOSTI A OBECNÉ ZÁSADY ODPOVĚDNOSTI SKLADOVATELŮ, JEŽ MUSÍ BÝT ZAHRNUTY DO SMLOUVY O SKLADOVÁNÍ MEZI PLATEBNÍ AGENTUROU A SKLADOVATELEM (čl. 2 odst. 2)

Skladovatel nese odpovědnost za správné uchování produktů, jež jsou předmětem intervenčních opatření Společenství. Za nesprávné uchování produktů nese finanční důsledky.

I. Jakost produktů

V případě zhoršení jakosti skladovaných intervenčních produktů způsobeného špatnými nebo nevhodnými skladovacími podmínkami jsou ztráty připsány na vrub skladovatele a v účetnictví veřejných zásob se zaúčtují jako ztráta vyplývající ze znehodnocení produktu v důsledku skladovacích podmínek (řádek 900 001 tabulka 53).

II. Chybějící množství

1. Skladovatel má odpovědnost za veškeré zjištěné nesrovnalosti mezi množstvími na skladě a údaji vytaženými z výkazů zásob předaných platební agentuře.
2. Překročí-li chybějící množství úroveň stanovenou v platné nebo platných mezích přípustných odchylek v souladu s čl. 8 odst. 2, přílohou I části B.III odst. 2 a přílohou XI nebo v právních předpisech z jednotlivých odvětví zemědělství, jsou tato množství v plném rozsahu zaúčtována skladovateli jako neidentifikovatelná ztráta. Pokud skladovatel chybějící množství zpochybňuje, může požádat o převážení nebo přeměření produktu s tím, že náklady na tuto operaci ponese sám, pokud se neukáže, že nahlášená množství jsou ve skutečnosti na místě nebo že rozdíl nepřekračuje platnou nebo platné přípustné odchylky; v takovém případě uhradí náklady na převážení nebo přeměření produktu platební agentura.

Použitím mezí přípustných odchylek stanovené v příloze I části B.III odst. 2 a části B.IV odst. 3 zůstávají nedotčeny ostatní meze přípustných odchylek podle prvního pododstavce.

III. Doklady a měsíční a roční prohlášení

1. *Doklady a měsíční prohlášení*
 - a. Skladovatel musí vlastnit dokumenty týkající se uskladnění, skladování a vyskladnění produktů, které slouží jako základ pro sestavení roční účetní závěrky, a musí obsahovat minimálně tyto údaje:
 - místo skladování (s případnou identifikací buňky nebo nádrže),
 - množství převedené z předchozího měsíce,
 - uskladnění a vyskladnění podle jednotlivých šarží,
 - zásoby na konci období.

Tyto dokumenty musí umožňovat kdykoli s jistotou identifikovat množství nacházející se v zásobách s ohledem především na nákupy a prodeje, které byly uzavřeny, ale u nichž se příslušná uskladnění a vyskladnění do skladu ještě neuskutečnila.

- b. Dokumenty týkající se uskladnění, skladování a vyskladnění produktů skladovatel nejméně jednou za měsíc nahlásí platební agentuře pomocí souhrnného měsíčního výkazu zásob. Platební agentura je musí obdržet do 10. dne měsíce následujícího po měsíci, jehož se týká.
- c. Vzor souhrnného měsíčního výkazu zásob je uveden v příloze XIV. Platební agentury jej poskytnou skladovatelům elektronickou cestou.

2. Roční prohlášení

- a. Skladovatel na základě měsíčních výkazů popsaných v bodě 1 vyhotoví roční stav zásob. Platební agentuře je předán nejpozději 15. října následujícího po závěre účetního období.
- b. Roční výkaz zásob obsahuje souhrn skladovaných množství v podrobném rozpisu podle produktů a podle místa skladování s tím, že u každého produktu se uvedou množství na skladě, čísla šarží (kromě obilovin), rok jejich uskladnění (kromě alkoholu) a vysvětlení případných zjištěných nesrovnalostí.
- c. Vzor ročního výkazu zásob je uveden v příloze XV. Skladovatelům jej předají elektronickou cestou platební agentury.

IV. Elektronické skladové účetnictví a předávání informací

Smlouva o veřejném skladování uzavřená mezi platební agenturou a skladovatelem obsahuje ustanovení zaručující dodržování právních předpisů Společenství.

Obsahuje zejména tyto prvky:

- vedení elektronického skladového účetnictví intervenčních zásob,
- přímé a neprodlené poskytnutí pravidelné inventury,
- poskytnutí v libovolném okamžiku veškerých dokumentů týkajících se uskladnění, skladování a vyskladnění produktů ze skladu a rovněž účetních dokumentů a protokolů vyhotovených při plnění tohoto nařízení, které má skladovatel v držení,
- nepřetržitý přístup k těmto dokumentům pro pracovníky platební agentury a Komise a rovněž pro každou jimi příslušně pověřenou osobu.

V. Forma a obsah dokumentů sdělovaných platební agentuře

Forma a obsah dokumentů uvedených v bodech 1 a 2 odstavce III jsou určeny za podmínek a podle způsobů definovaných v článku 18 nařízení (ES) č. 883/2006.

VI. Archivace dokumentů

Podkladové dokumenty týkající se všech aktů souvisejících s operacemi veřejného skladování skladovatel archivuje po celou dobu stanovenou v článku 9 nařízení (ES) č. 885/2006, aniž jsou dotčeny platné vnitrostátní předpisy.

PŘÍLOHA III

INFORMACE, KTERÉ MAJÍ BÝT SDĚLENY ČLENSKÝMI STÁTY PROSTŘEDNICTVÍM INFORMAČNÍHO SYSTÉMU UVEDENÉHO V ČLÁNKU 12

TABULKY ELEKTRONICKÉ APLIKACE E-FAUDIT ⁽¹⁾

(čl. 10 odst. 2)

- 1 Měsíční a roční stanovení částek týkajících se ztrát z prodeje a výše snižování hodnoty ve veřejných zásobách
- 2 Cenové rozdíly a jiné skutečnosti
- 3 Výpočet technických nákladů
- 4 Výpočet finančních nákladů
- 8 Stavby a pohyby veřejných zásob
- 9 Výpočet hodnoty ztrát překračujících přípustné ztráty při vykostění (hovězí maso)
- 13 Úhrada nákladů v důsledku odmítnutí zboží (technické náklady) — (příloha XIII)
- 14 Úhrada nákladů v důsledku odmítnutí zboží (finanční náklady) — (příloha XIII)
- 28 Odůvodnění převodů z jiných členských států
- 52 Souhrnná tabulka pro stanovení měsíčních částek k zaúčtování
- 53 Podrobný výpis odbytu
- 54 Měsíční stanovení ztrát vzniklých v důsledku dodávek potravin pro nejchudší osoby ve Společenství (nařízení (EHS) č. 3730/87) — *produkty jiné než hovězí maso*
- 55 Měsíční stanovení ztrát vzniklých v důsledku dodávek potravin pro nejchudší osoby ve Společenství (nařízení (EHS) č. 3730/87) — *hovězí maso*
- 56 Měsíční stanovení ztrát vzniklých v důsledku bezplatných dodávek potravin
- 99 Stanovení hodnoty k převedení na počátek účetního období

⁽¹⁾ Některé údaje o formě a obsahu základních tabulek předložených v této příloze se mohou lišit v použití e-FAUDIT podle dotyčného produktu a období.

Členský stát Produkt	Účetní období	DO	S přípustnou odchylkou
	OPERACE OD		Bez přípustné odchylky

Tabulka 1

Měsíční a roční stanovení částek odpovídajících ve veřejném skladování ztrátám z prodeje a částkám ke snížení hodnoty

ř.č.	Metoda výpočtu nebo odkaz na jiné tabulky	Popis	Množství (v t nebo hl)	Jednotková částka	Hodnota
Sloupec	a	b	c	d	e
001	T99/010 a 050	Množství převedená z předchozího období v jejích účetní hodnotě	0,000	—	0,00
002	—	Mimořádné snížení hodnoty Rozpočtová položka:	—	—	0,00
003	= 001e – 002e	Celková hodnota uskladněných množství na začátku období	—	—	0,00
004	—	Množství a hodnoty nákupů v průběhu období	—	—	—
005	= 004e × koeficient	Snížení hodnoty při nákupu (=> T52/030e) (Příl. VIII odst. 1)	—	—	0,00
006	T28/910	Přijatá množství do konce předchozího měsíce po přesunu	0,000	—	—
008	T28/910	Hodnoty k zaúčtování po přesunech	—	—	0,00
009	= 001c + 004c + 006c	Převedená, nakoupená a přesunutá množství	0,000	—	—
010	= 003e + 004e – 005e + 008e	Celková účetní hodnota	—	—	0,00
011	= 010e/009c	Průměrná účetní hodnota	—	0,00	—
020	T53/997	Množství prodaná do (včetně neidentifikovatelných ztrát)	0,000	—	—
021	T53/999	Přijmy z prodaných množství do (včetně neidentifikovatelných ztrát)	—	—	0,00
025	= 009c – 020c	Množství na skladě na konci měsíce	0,000	—	—
031	= 011d období 12	Převáděná účetní hodnota (PÚH posledního měsíce účetního období)	—	0,00	—
034	= 025c × 031d	Teoretická hodnota převáděných množství	—	—	0,00
050	—	Doplňkové snížení hodnoty (Příloha VIII odst. 3 a 4) Rozpočtová položka:	—	—	0,00

EUR — tuny

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO		S přípustnou odchylkou Bez přípustné odchylky	

Tabulka 2

Cenové rozdíly a jiné skutečnosti

ř.č.		Metoda výpočtu nebo odkaz na jiné tabulky	Popis	Množství (v t nebo hl)	Jedn. částky	kurz	Koeficient nebo %	Hodnota
sloupec		a	b	c	d	e	f	g
			DEBIT					
001		Tab. 001 — linka 9	Převedená, nakoupená a přesunutá množství	0,000	—	—	—	v
002		Tab. 001 — linka 10	Hodnota převedených, nakoupených a přesunutých množství	—	—	—	—	0,00
003		—	Jiné debetní položky	—	—	—	—	—
004		—	DEBIT CELKEM	—	—	—	—	0,00
			KREDIT					
005		T53/993	Prodaná množství a jejich hodnoty včetně živelních pohrom a zjištěných ztrát	0,000	—	—	—	0,00
006		= 1c – 5c – 9c	Zjištěné neidentifikovatelné ztráty	0,000	—	—	—	—
007		= 1c × % limit	Přípustná odchylka	0,000	—	—	0,050	—
008		= 6c – 7c	Množství překračující přípustnou odchylku a jejich hodnota	0,000	0,000	1,000000	1,050	0,00
009		Tab. 001 — linka 025 a 034	Převáděná množství a jejich hodnota	0,000	—	—	—	0,00
010		—	Vybrané částky a získané jistoty	—	—	—	—	—
011		Tab. 016, 017	Úhrada nákladů a pokut	—	—	—	—	—
012		Tab. 028 — linka 990	Hodnota přijatých množství po přesunech	—	—	—	—	0,00
013		Tab. 053 nebo 007 — linka 998	Zjištěné ztráty při přesunech do jiných členských států	—	—	—	—	0,00
014		Tab. 009 — linka 600	Překročení přípustné odchylky pro zpracování	—	—	—	—	0,00
015		—	Jiné kreditní položky	—	—	—	—	—
016		—	KREDIT CELKEM	—	—	—	—	0,00
017		= 4g – 16g	DEBITNÍ/KREDITNÍ ZÚSTATEK	—	—	—	—	0,00

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou	
			Bez přípustné odchylky	

Tabulka 3

Výpočet technických nákladů

ř.č.	Popis	Od (dd/mm/rrrr)	Do (dd/mm/rrrr)	Množství (v t nebo hl)	Jednotkové částky v eurech	kurz	EUR — tuny	
							Hodnota	
a	b	c	d	e	f	g	h = e×f×g	
A. Pausální náklady								
010	Vstupní náklady s fyzickým přemístěním (T08 c+h)	—	—	—	—	—	—	
010.001	—	—	—	0,000	0,00	1,000000	0,00	
030	Vstupní náklady bez fyzického přemístění (T08 d)	—	—	—	—	—	—	
030.001	—	—	—	0,000	0,00	1,000000	0,00	
050	Výstupní náklady s fyzickým přemístěním (T08 e)	—	—	—	—	—	—	
050.001	—	—	—	0,000	0,00	1,000000	0,00	
070	Výstupní výdaje bez fyzického přemístění (T08 f)	—	—	—	—	—	—	
070.001	—	—	—	0,000	0,00	1,000000	0,00	
090	Náklady na skladování (Tab. 008 — viz průměrné zásoby)	—	—	—	—	—	—	
090.001	—	—	—	0,000	0,00	1,000000	0,00	
130	Náklady na denaturaci nebo koloraci (pouze navýšení)	—	—	—	—	—	—	
130.001	—	—	—	—	—	1,000000	0,00	
160	Náklady na označování etiketou (pouze navýšení)	—	—	—	—	—	—	
160.001	—	—	—	—	0,00	1,000000	0,00	
180	Náklady na vyskladnění a opětovné uskladnění	—	—	—	—	—	—	
180.001	—	—	—	—	0,00	1,000000	0,00	
500	Pausální dopravní náklady (Tab. 020 nebo 021)	—	—	—	—	—	—	
560	Úhrada technických nákladů — odmítnutá množství(T13 100)×(−1)	—	—	—	—	—	0,00	
B. Nepausální výdaje								
600.1	Skutečné náklady na primární dopravu při nákupu — pozitivní	—	—	—	—	—	—	
600.2	Skutečné náklady na primární dopravu při nákupu — negativní	—	—	—	—	—	—	
601.1	Dopravní náklady při vývozu — pozitivní	—	—	—	—	—	—	

a	b	c	d	e	f	g	h = e×f×g
601.2	Dopravní náklady při vývozu — negativní	—	—	—	—	—	—
602.1	Dopravní náklady při přesunu do členského státu — pozitivní	—	—	—	—	—	—
602.2	Dopravní náklady při přesunu do členského státu — negativní	—	—	—	—	—	—
603.1	Dopravní náklady po intervenci — pozitivní	—	—	—	—	—	—
603.2	Dopravní náklady po intervenci — negativní	—	—	—	—	—	—
610.1	Náklady na zpracování — pozitivní	—	—	—	—	—	—
610.2	Náklady na zpracování — negativní	—	—	—	—	—	—
620.1	Ostatní náklady — pozitivní	—	—	—	—	—	—
620.2	Ostatní náklady — negativní	—	—	—	—	—	—
999	TECHNICKÉ NÁKLADY CELKEM (T52/030b)	—	—	—	—	—	0,00

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou	
			Bez přípustné odchylky	

Tabulka 4

Výpočet finančních nákladů

ř.č.	Období		Suma zásob na začátku každého měsíce	Suma zásob na konci každého měsíce	Průměrná zásoba	Nákupy za dané období	Odečtení platební lhůty	Předchozí negativní průměrná zásoba	Průměrná zásoba pro výpočet	Průměrná účetní hodnota	Kurz %	Finanční náklady
	od (mm/rrrr)	do (mm/rrrr)										
Sloupec	a1	a2	b	c	d	e	f	g	h	i	i1	j
001.001			0,000	0,000	0,000	0,000		0,000	0,000	0,00	2,300	0,00
100	DÍLČÍ SOUČET FINANČNÍCH NÁKLADŮ											
105	Odečtení v důsledku zamítnutí (T14/050)											
110	Odečtení v důsledku lhůt odběru po zaplacení prodaných množství [Příloha IV část III odst. 1]											
120	Navýšení v důsledku platebních lhůt po odběru prodaných množství [Příloha IV část III odst. 2]											
130	FINANČNÍ NÁKLADY CELKEM (=> T52/030c)											

EUR — tuny

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO		S přípustnou odchylkou	
				Bez přípustné odchylky	

Tabulka 9

Výpočet hodnoty ztrát překračujících přípustné ztráty při vykostění (hovězí maso)

ř.č.	Sloupec	Období a	Realizovaná množství (skutečná hmotnost) ⁽¹⁾	Vyrobená množství (skutečná hmotnost) ⁽¹⁾	Koeficient nebo %	Inter- venční cena	Kurz	Kreditované částky pro FEOGA
			b	c	d	e	f	g
100	Realizovaná množství v průběhu předchozího období a zpracovaná v průběhu tohoto období		—	—	—	—	—	—
200	Množství realizovaná a zpracovaná v průběhu tohoto období		—	—	—	—	—	—
300	Realizovaná a vyrobená množství celkem = 100 + 200		0,000	0,000	—	—	—	—
400	Minimální předepsaná výtěžnost = 300 col. (b) × { 1 — 400 col. (d) }		—	0,000	1,00	—	—	—
500	Ztráty překračující minimální výtěžnost = 300 — 400		—	0,000	—	—	—	—
600	Kreditovaná částka pro FEOGA = T009/500/c (je-li negativní) * T009/600/d × T009/600/e × T009/600/f		—	—	1,00	0,00	1,000000	0,00
700	Realizovaná množství, jejichž zpracování ke konci období není ukončeno (u vykos- tění hovězího masa)		—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Množství jsou vyjádřena v tunách na tři desetinná místa.

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO		S přípustnou odchylkou
				Bez přípustné odchylky

Tabulka 13
Úhrada nákladů v důsledku odmítnutí zboží (technické náklady) — (příloha XIII části 1a a 1b)

A. VSTUPNÍ A VÝSTUPNÍ NÁKLADY							EUR — tuny
ř.č.	Měsíc/rok výstupu (mm/rrrr)	Odmítnuté tuny	Kód 1, nebo 2, nebo 3, nebo 4 (*)	Sumy jednotkových částek platných v měsíci výstupu EURO/T	Kurz aplikovaný na paušální částky	Hodnoty	
Sloupec	a	b	c	d	e	f = b×d×e	
001.001					1,000000	0,00	
050 dílčí součet	—	0,000	—	—	—	0,00	
(*) kód 1 = Vstup s MP a výstup s MP; 2 = Vstup bez MP a výstup bez MP; 3 = Vstup s MP a výstup bez MP; 4 = Vstup bez MP a výstup s MP (MP: Mouvement physique; Fyzické přemístění)							
B. SKLADOVACÍ NÁKLADY							
ř.č.	Měsíc/rok výstupu(mm/rrrr)	Počet měsíců uskladnění	Odmítnuto tun	Jednotková částka platná v měsíci výstupu EURO/T	Kurz aplikovaný na paušální částky	Hodnoty	
051.001				0,00	1,000000	0,00	
099 dílčí součet	—	—	0,000	—	—	0,00	
100 CELKEM				(=> T03/560)		0,00	

Členský stát	Účetní období	DO	S přípustnou odchylkou
Produkt	OPERACE OD		Bez přípustné odchylky

Tabulka 14

Úhrada nákladů v důsledku odmítnutí zboží (finanční náklady a hodnoty) — (příloha XIII část 1c a čl. 9 odst. 5)

EUR — tuny

1. FINANČNÍ NÁKLADY								
ř.č.	Měsíc a rok výstupu(mm/rrrr)	Odmítnuto tun	Počet měsíců uskladnění	Počet měsíců platební lhůty při vstupu	Počet měsíců pro výpočet	Průměrná účetní hodnota při převodu	Kurz pro výpočet finančních nákladů v %	Hodnoty
Sloupec	a	b	c	d	e = c-d	f	g	$h = b \times e \times f \times (g/12)$
001.001	050 dílčí součet	0,000		0	0		0,000	
2. HODNOTY NÁKUPŮ (před snížením hodnoty při nákupu)								
	ř.č.	Odmítnuto tun	Kupní hodnota/tuna		Celková hodnota			
051.001	200 dílčí součet	0,000			0,00			
					0,00			

Členský stát	Účetní období	DO	S přípustnou odchylkou
Produkt	OPERACE OD		Bez přípustné odchylky

Tabulka 28

Odůvodnění přesunů z jiných členských států

ř.č.	Měsíc a rok	Země původu	Nariadení (ES)	Přijátá množství na konci období (v t nebo hl)	Cena	Přepočítací kurz	Hodnoty
Sloupec	a	b	c	d	e	f	g
—	PŘESUNY ZA POSLEDNÍ MĚSÍC PŘEDCHOZÍHO OBDOBÍ						
001.001					0,00	1,000000	0,00
—	PŘESUNY ZA PROBÍHAJÍCÍ ÚČETNÍ OBDOBÍ						
002.001					0,00	1,000000	0,00
—	PŘESUNY ZA BĚŽNÉ OBDOBÍ						
003.001					0,00	1,000000	0,00
910 bez běžného období	—	—	[TAB 001 linka 6]	0,00	—	[T01 linka 8]	0,00
990 Součet bez 001	—	—	[TAB 002 linka 12]	0,00	—	[TAB 052 linka 40]	0,00

Jestliže je tento měsíc posledním měsícem účetního období, je třeba tato množství a hodnoty převést do Tabulky 28 následujícího účetního období

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou	
			Bez přípustné odchylky	

Tabulka 52

Souhrnná tabulka pro stanovení měsíčních částek k zaúčtování

Ř.č. Sloupec	POPS a	Technické náklady b	Finanční náklady c	Různé náklady d	Snížení hodnoty při nákupu e
020	Korekce čl. 6 odst. 3 — rozhodnutí ze dne	0	0	0	0
030	Výdaje související s hmotnými operacemi od do	0,00	0,00	0,00	0,00
052	Hodnota přijatých množství po přesunech v bezplatné distribuci (T54,55/390f)	—	—	—	—
053	Negativní hodnota převáděných množství (T99/065)	—	—	0,00	—
400	K zaúčtování celkem do	0,00	0,00	0,00	0,00
410	Zaúčtované částky do konce předchozího měsíce				
420	Částky k zaúčtování v	0,00	0,00	0,00	0,00

EUR — tuny

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO		EUR — turny						
		S přípustnou odchylkou	Bez přípustné odchylky							
Tabulka 53										
Podrobný rozpis odbytu										
ř.č.	Druh odbytu	Datum (mm)/rrrr)	Nezbytné doplňkové informace	Země původu	Země určení	Vyskladněná množství (v t/hl) Koeficient	Intervenční cena	Kurz	Hodnota vyskladně ného množství	
Sloupec	a	b	c	d	e	f	g	i	j = f×g×h×i	
001.001	Odbyt za normálních podmínek	—	—	—	—	—	—	—	—	
201.001	Zvláštní opatření	—	—	—	—	—	—	—	—	
400	Potravinová pomoc	—	—	—	—	—	—	—	—	
500	Vzorky odebrané zadavateli	—	—	—	—	—	—	—	—	
501.001	Vzorky (ostatní)	—	—	—	—	—	0,00	1,000000	0,00	
502	Přímý prodej v rámci inventury (čl. 5 odst. 2g a čl. 7 odst. 2c)	—	—	—	—	—	—	—	—	
851	Bezplatná distribuce (T54,55/400 Plány 1,2)	—	—	—	—	—	—	—	—	
860	Shrnutí naléhavých akcí (T56/400 Plány 1,2)	—	—	—	—	—	—	—	—	
900.001	Zhoršení jakosti produktu způsobené skladovacími podmínkami	—	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	
910.001	Zhoršení jakosti produktu způsobené příliš dlouhou dobou skladování	—	—	—	—	—	—	—	—	
920.001	Přírodní kalamity	—	—	—	—	—	—	—	—	
930.001	Identifikovatelné ztráty	—	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	
940.001	Živelní pohromy	—	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	
950	Odmítnutí po kontrolách jakosti (T1 4/200)	—	—	—	—	0,000	—	—	0,00	
991.001	Přesuny do jiných členských států na bezplatnou distribuci	—	—	—	—	—	0,00	—	0,00	
992.001	Přesuny do jiných členský států Ostatní přesuny.	—	—	—	—	—	0,00	—	0,00	
993	Dílčí součet 001 až 992 (=> T02/005c,e)	—	—	—	—	0,000	—	—	0,00	
996.001	Zjištěné neidentifikovatelné ztráty	—	—	—	—	—	0,00	1,000000	0,00	
997	Dílčí součet 993 + 996 (v množství)	—	—	—	—	0,000	—	—	—	
998.001	Ztráty po přesunech (bezplatná distribuce nebo mezi členskými státy) T02/013	—	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	
999	CELKEM (=> T01/021e) (pouze v hodnotě)	—	—	—	—	—	—	—	0,00	

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	
		S přípustnou odchylkou	Bez přípustné odchylky

Tabulka 54

**Měsíční stanovení ztrát způsobených dodávkou potravin pro nejchudší obyvatele Společenství (nař. (EHS) č. 3730/87)
(produkty jiné než hovězí maso)**

EUR — tuny

Z vašich vlastních zásob:

Plán roku:

ř.č.	Popis	Datum	Vyskladněná množství tunách	Intervenční cena	Směnný kurz	Hodnota vyskladněných množství B013100005
Sloupec	a	b	c	d	e	f = c×d×e
002	Korekce čl. 6 odst. 3 — rozhodnutí ze dne	—	—	—	—	—
030.001	—	—	—	—	—	0,00
300	Celkem (030):	—	—	—	—	0,00
310	Ostatní debetní položky (pozitivní)	—	—	—	—	—
320	Ostatní kreditní položky (negativní — zapsat znaménko „—“)	—	—	—	—	—
330	Získané jistoty	—	—	—	—	—
390	Celkem (300 + 310 + 320 + 330):	—	—	—	—	0,00
400	Vyskladněná množství celkem a částky k zaúčtování až do (001 + 002 + 390):	—	—	—	—	0,00
410	Částky zaúčtované do konce předchozího měsíce (.....)	—	—	—	—	0,00
420	(400 — 410) částky k zaúčtování v	—	—	—	—	0,00

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou
			Bez přípustné odchylky

Tabulka 55

Hovězí maso

Měsíční stanovení ztrát v souvislosti s dodávkami potravin nejchudším obyvatelům Společenství (nař. (EHS) č. 3730/87)

EUR — tuny

Z vašich vlastních zásob:

Roční plán:

ř.č.	Popis	Datum	Vyskladněná množstvív tunách	Koeficient	Intervenční cena	Kurz	Hodnota vyskladněných množství
Sloupec	a	b	c	d	e	f	$g = c \times d \times e \times f$
002	Korekce čl. 6 odst. 3 — rozhodnutí ze dne	—	—	—	—	—	—
030.010	Přední čtvrti	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	0,35	0,00	1,000000	0,00
030.020	Zadní čtvrti	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	0,50	0,00	1,000000	0,00
300	Celkem (030):	—	0,000	—	—	—	0,00
ř.č.	Popis	Datum od / do	Vyskladněná množství v tunách		Intervenční cena	Směnný kurz	Hodnota vyskladněných množství
Sloupec	a	b	c	d	e	f	
310	Jiné debetní položky (pozitivní)	—	—	—	—	—	—
320	Jiné kreditní položky (negativní — zapsat znaménko „—“)	—	—	—	—	—	—
330	Získané jistoty	—	—	—	—	—	—
390	Celkem (300 + 310 + 320 + 330):	—	—	—	—	—	0,00
400	Vyskladněná množství celkem a částky k zaúčtování až do (001 + 002 + 390):	—	0,000	—	—	—	0,00
410	Částky zaúčtované do konce předchozího měsíce(.)	—	—	—	—	—	0,00
420	(400 — 410) částky k zaúčtování v	—	—	—	—	—	0,00

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou	
			Bez přípustné odchylky	

Tabulka 56

Měsíční stanovení ztrát způsobených bezplatnou dodávkou potravin (komu)

EUR — tuny

Určení:

Nařízení:

Z vašich vlastních zásob:

Roční plán:

ř.č.	Popis	Datum	Vyskladněná množství (v tunách)	Intervenční cena	Kurz	Hodnota vyskladněných množství
sloupec	a	b	c	d	e	f = 2 × d × e
002	Korekce čl. 6 odst. 3 — rozhodnutí ze dne	—	—	—	—	—
030.001	—			0,00	1,000000	0,00
300	Celkem 30 až 200	—	0,000	—	—	0,00
ř.č.	Popis	Datum od / do	Vyskladněná množství(v tunách)	Intervenční cena	Kurz	Hodnota vyskladněných množství
Sloupec	a	b	c	d	e	f
310	Jiné debetní položky (pozitivní)	—	—	—	—	—
320	Jiné kreditní položky (negativní — zapsat znaménko „—“)	—	—	—	—	—
330	Získané jistoty	—	—	—	—	—
390	Celkem (300 + 310 + 320 + 330)	—	—	—	—	0,00
400	Vyskladněná množství celkem a částky k zaúčtování do (001 + 002 + 390)	—	0,000	—	—	0,00
410	Zaúčtované částky do konce předchozího měsíce	—	—	—	—	0,00
420	(400 – 410) částky k zaúčtování v	—	—	—	—	0,00

Členský stát Produkt	Účetní období OPERACE OD	DO	S přípustnou odchylkou	X
			Bez přípustné odchylky	

Tabulka 99

Stanovení hodnoty k převedení na začátek účetního období

ř.č. Sloupec	Metoda výpočtu nebo odkaz na jiné tabulky	a	Popis b	EUR — tuny	
				Množství v t nebo hl	Hodnota d
010	T01/025c předchozí účetní období		Množství v zásobách na konci předchozího účetního období (=> T01/001)	0,000	—
020	T01/031d předchozí účetní období		Průměrná účetní hodnota (prohlášení z 10. listopadu předchozího účetního období v EUR)	—	—
030	= 010c×020d		Teoretická hodnota množství převáděných do stávajícího účetního období (v EUR)		0,00
040	—		Doplňkové snížení hodnoty příl. VIII odst. 3 a 4 (konec předchozího účetního období) (v EUR)		0,00
050	—		Hodnota množství převáděných do stávajícího účetního období (v EUR)		0,00
055	—		Hodnota množství převáděných do stávajícího účetního období (v EUR) => T01/001		0,00
057	—		Průměrná účetní hodnota předchozího účetního období (v EUR) => T14/001f		—
060	—		Negativní hodnota množství převáděných do stávajícího účetního období (v EUR)		0,00
065	—		Negativní hodnota množství převáděných do stávajícího účetního období (v EUR) => T52/053		0,00

PŘÍLOHA IV

VÝPOČET FINANČNÍCH NÁKLADŮ

podle čl. 4 odst. 1 písm. a)

I. Platné úrokové sazby

1. Pro výpočet finančních nákladů vznikajících pro EZZF za prostředky mobilizované členskými státy v rámci nákupu intervenčních produktů stanoví Komise na začátku každého účetního období **jednotnou úrokovou sazbu pro Společenství**. Tato jednotná úroková sazba odpovídá průměru termínované, tříměsíční a dvanáctiměsíční sazby EURIBOR zjištěné v průběhu šesti měsíců, které předcházejí sdělení členských států podle odstavce 2 tohoto bodu, s jejich příslušným třetinovým a dvoutřetinovým vyvážením.
2. Pro stanovení platných úrokových sazeb na dané účetní období sdělují členské státy Komisi na její žádost průměrnou úrokovou sazbu, kterou reálně zaznamenaly v průběhu referenčního období, jež odpovídá šesti měsícům předcházejícím této žádosti.

Je-li úroková sazba sdělená některým členským státem vyšší než jednotná úroková sazba stanovená pro Společenství v průběhu referenčního období, je použita jednotná úroková sazba. Je-li úroková sazba sdělená členským státem nižší než jednotná úroková sazba stanovená pro Společenství během referenčního období, je pro tento členský stát stanovena úroková míra odpovídající úrovni nahlášené úrokové sazby.

Pokud členský stát toto sdělení nezašle, použije se úroková sazba rovnající se jednotné úrokové sazbě stanovené Komisí. Nicméně, pokud Komise zjistí, že hladina úrokové sazby u tohoto členského státu je nižší než jednotná úroková sazba, stanoví Komise úrokovou sazbu pro tento členský stát na této nižší úrovni. Toto zjištění se provede na základě průměru referenčních úrokových sazeb uvedených v dodatku k této příloze během referenčního období uvedeného v prvním odstavci s navýšením o 1 procentní bod. Pokud nejsou k dispozici všechny referenční úrokové sazby na celé referenční období, použijí se sazby, které za toto období k dispozici jsou.

II. Výpočet finančních nákladů

1. Výpočet finančních nákladů se dále člení podle období platnosti úrokových sazeb stanovených Komisí v souladu s pravidly uvedenými v bodě 1.
2. Finanční náklady uvedené v čl. 4 odst. 1 písm. a) se vypočítávají použitím úrokové míry členského státu na průměrnou hodnotu na tunu produktu, který byl předmětem intervence a vynásobením získaného výsledku průměrným stavem zásob za dané účetní období.
3. Pro použití odstavce 2 platí tyto definice:
 - **průměrná hodnota na tunu produktu** se vypočítá tak, že se součet hodnoty produktů na uskladněných k prvnímu dni účetního období a hodnoty produktů nakoupených v průběhu tohoto období vydělí součtem množství uskladněných produktů k prvnímu dni účetního období a množství produktů nakoupených v průběhu tohoto období;
 - **průměrná zásoba účetního období** se vypočítá tak, že souhrn zásob na začátku každého měsíce a zásob na konci každého měsíce se vydělí počtem, který se rovná dvojnásobku počtu měsíců účetního období.
4. Jestliže je pro produkt stanoven ukazatel snížení hodnoty v souladu s přílohou VIII odstavcem 1, vypočítá se hodnota produktů nakoupených během účetního období tak, že se od kupní ceny odpočítá výše odpisu vyplývající z uvedeného ukazatele.
5. Je-li pro produkty stanoveno druhé snížení hodnoty v souladu s přílohou VIII odst. 3 druhý pododstavec, vypočítá se průměrný stav zásob dříve než vstoupí v platnost každé snížení hodnoty, které se bere v úvahu při výpočtu průměrné hodnoty.

6. Jestliže je v pravidlech upravujících společné organizace trhu stanoveno, že platba za produkt nakoupený platební agenturou může být uskutečněna teprve po uplynutí nejméně měsíční lhůty ode dne převzetí dodávky, sníží se průměrný stav zásob o množství, které vyplývá z následujícího výpočtu:

$$\frac{Q \times N}{12}$$

kde

Q = množství nakoupená v průběhu účetního období,

N = počet měsíců minimální lhůty pro platbu.

Pro účely tohoto výpočtu se minimální lhůta uvedená v pravidlech považuje za lhůtu pro platbu, přičemž jeden měsíc sestává ze 30 dnů. Každá část měsíce delší než 15 dnů se považuje ze celý měsíc; každá část měsíce rovnající se 15 dnům nebo kratší se nebere pro výpočet v úvahu.

Jestliže výpočet průměrného stavu zásob na konci účetního období vykazuje po provedeném snížení hodnoty uvedeném v prvním pododstavci negativní výsledek, započítá se tato částka do průměrného stavu zásob vypočítaného pro další účetní období.

III. Zvláštní ustanovení, za něž odpovídají platební agentury

1. V případě, že pro prodej produktu platební agenturou je v předpisech upravujících společnou organizaci trhu nebo ve stanoviscích o přidělování vydaných pro tento prodej stanovena případná lhůta pro odebrání produktu po zaplacení ze strany kupujícího, a v případě, že tato lhůta je vyšší než třicet dnů, jsou finanční náklady podle ustanovení uvedených v bodě II sníženy v účtech platebními agenturami o částku vyplývající z následujícího výpočtu:

$$\frac{V \times J \times i}{365}$$

kde

V = částka zaplacená kupujícím,

J = počet dnů od obdržení platby do odebrání produktu snížený o třicet dnů,

i = úroková sazba platná pro dané účetní období.

2. Jestliže u prodeje zemědělských produktů prováděných platebními agenturami za použití specifických předpisů Společenství překročí skutečná platební doba po odebrání těchto produktů třicet dnů, jsou finanční náklady v souladu s ustanoveními bodu II navýšeny v účtech platebními agenturami o částku vyplývající z použití tohoto vzorce:

$$\frac{M \times D \times i}{365}$$

kde

M = částka, kterou má kupující vyplatit,

D = počet dnů, které uplynuly od odebrání produktu do obdržení platby, snížený o třicet dnů,

i = úroková sazba platná pro dané účetní období.

3. Finanční náklady uvedené v odstavcích 1 a 2 se na konci účetního období zaúčtují na konto tohoto období za počet dnů, které případnou až do tohoto data, a zbývající část pak do nového účetního období.

DODATEK

REFERENČNÍ ÚROKOVÉ SAZBY uvedené v Příloze IV

1. Česká republika
Prague interbank borrowing offered rate tříměsíční (PRIBOR)
 2. Dánsko
Copenhagen interbank borrowing offered rate tříměsíční (CIBOR)
 3. Estonsko
Talin interbank borrowing offered rate tříměsíční (TALIBOR)
 4. Kypr
Nicosia interbank borrowing offered rate tříměsíční (NIBOR)
 5. Lotyšsko
Riga interbank borrowing offered rate tříměsíční (RIGIBOR)
 6. Litva
Vilnius interbank borrowing offered rate tříměsíční (VILIBOR)
 7. Maďarsko
Budapest interbank borrowing offered rate tříměsíční (BUBOR)
 8. Malta
Malta interbank borrowing offered rate tříměsíční (MIBOR)
 9. Polsko
Warszawa interbank borrowing offered rate tříměsíční (WIBOR)
 10. Slovinsko
Interbank borrowing offered rate tříměsíční (SITIBOR)
 11. Slovensko
Bratislava interbank borrowing offered rate tříměsíční (BRIBOR)
 12. Švédsko
Stockholm interbank borrowing offered rate tříměsíční (STIBOR)
 13. Spojené království
London interbank borrowing offered rate tříměsíční (LIBOR)
 14. Pro ostatní členské státy
Euro interbank borrowing offered rate tříměsíční (EURIBOR)
-

PŘÍLOHA V

HMOTNÉ OPRAČE POKRYTÉ PAUŠÁLNÍMI ČÁSTKAMI

podle čl. 4 odst. 1 písm. b)

OBILOVINY A RÝŽE**I. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA USKLADNĚNÍ**

- a) Fyzické operace s obilovinami od způsobu dopravy na místo po uložení ve skladovací buňce (silu nebo skladovací komoře) – první překládka,
- b) zvážení
- c) odběr vzorků/analýzy/zjištění jakosti.

II. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA SKLADOVÁNÍ

- a) Pronájem prostor za smluvní cenu;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];
- c) opatření na ochranu proti škůdcům [nejsou-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)];
- e) případná ventilace [není-li obsaženo v písmenu a)].

III. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA VYSKLADNĚNÍ

- a) Vážení obilovin;
- b) odběr vzorků/analýzy (jde-li na vrub intervenční agentury);
- c) fyzické vyskladnění a nakládka obilovin na první dopravní prostředek.

CUKR**I. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA USKLADNĚNÍ**

- a) Fyzické přemístění cukru z dopravního prostředku na místo uskladnění (sila nebo skladovací komory) – první překládka;
- b) vážení;
- c) odběr vzorků/analýzy/zjištění jakosti;
- d) balení cukru do pytlů (provádí-li se).

II. DOPLŇKOVÁ PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA DOPRAVU

- a) Dopravní náklady podle kategorie vzdálenosti.

III. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA SKLADOVÁNÍ

- a) Pronájem prostor za smluvní cenu;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];

- c) opatření proti škůdcům [nejsou-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)];

IV. PAUŠÁLNÍ ČÁSTKA ZA VYSKLADNĚNÍ

- a) Vážení;
- b) odběr vzorků/analýzy (jdou-li na vrub intervenční agentury);
- c) fyzické vyskladnění a nakládka cukru na první dopravní prostředek.

HOVĚZÍ MASO

I. PŘEJÍMKA, VYKOSTĚNÍ A USKLADNĚNÍ (VYKOSTĚNÉHO MASA)

- a) Kontrola jakosti masa s kostí;
- b) vážení masa s kostí;
- c) manipulace;
- d) smluvní náklady na vykostění zahrnující:
 - první chlazení,
 - přemístění z intervenčního centra do bourárny (pokud zboží není dodáno do bourárny prodejcem),
 - vykostění, odstříhávání, vážení, balení a rychlé zmrazení,
 - dočasné uskladnění kusů; nakládka, doprava a opětovné uskladnění v chladírně intervenčního střediska,
 - náklady na balicí materiál: polyetylenové sáčky, kartony,
 - hodnota kostí, kousků tuku a jiných odřezků při úpravě masa, které se nechají v bourárně (příjmy se odečtou od nákladů).

II. SKLADOVÁNÍ

- a) Pronájem prostor za smluvní cenu;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];
- c) kontrola teploty [není-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)];

III. VYSKLADNĚNÍ

- a) Vážení;
- b) kontrola jakosti (jde-li na vrub intervenční agentury);
- c) přemístění hovězího masa z chladírny k nakládací rampě skladu.

MLÉČNÉ VÝROBKY: MÁSLA

I. PŘEJÍMKA A USKLADNĚNÍ

- a) Fyzické přemístění másla z dopravního prostředku do skladovací komory;
- b) vážení a identifikace balíků;

- c) odběr vzorků/kontrola jakosti;
- d) uložení v chladírně a zmrazení;
- e) druhý odběr vzorků/kontrola jakosti na konci zkušebního období.

II. SKLADOVÁNÍ

- a) Pronájem prostor za smluvní cenu;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];
- c) kontrola teploty [není-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)].

III. VYSKLADNĚNÍ

- a) Vážení, identifikace balíků;
- b) přemístění másla z chladírny k nakládací rampě skladu, je-li dopravním prostředkem kontejner, nebo naložení z rampy, je-li dopravním prostředkem nákladní automobil nebo železniční vagón.

IV. ZVLÁŠTNÍ OZNAČOVÁNÍ NEBO ZNAČENÍ

Pokud je toto označování povinné podle nařízení (EHS) schváleného pro prodej produktů.

MLÉČNÉ VÝROBKY: SUŠENÉ ODSŤŘEDĚNÉ MLÉKO

I. PŘEJÍMKA A USKLADNĚNÍ

- a) Přemístění sušeného odstředěného mléka z dopravního prostředku do skladové komory;
- b) vážení;
- c) odběr vzorků/kontrola jakosti;
- d) kontrola označení a balení.

II. SKLADOVÁNÍ

- a) Pronájem prostor za smluvní cenu;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];
- c) kontrola teploty [není-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)].

III. VYSKLADNĚNÍ

- a) Vážení;
- b) odběr vzorků/kontrola zboží (jde-li na vrub intervenční agentury);
- c) přemístění sušeného odstředěného mléka na nakládací rampu skladu a naložení, s výjimkou zajištění nákladu, na dopravní prostředek, pokud jde o nákladní automobil nebo železniční vagón – přemístění sušeného odstředěného mléka k nakládací rampě, jedná-li se o jiný dopravní prostředek, např. kontejner.

IV. ZVLÁŠTNÍ ZNAČENÍ

Zvláštní označení pytlů se sušeným odstředěným mlékem, jestliže jde o prodej na základě nabídkového řízení pro zvláštní použití.

ALKOHOL (NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1493/1999)

I. PŘEJÍMKA A USKLADNĚNÍ

- a) Kontrola/ověření množství;
- b) odběr vzorků/kontrola jakosti;
- c) plnění do skladových nádrží (ledaže není přemístění alkoholu obsaženo v kupní ceně).

II. SKLADOVÁNÍ

- a) Smluvní cena nebo pronájem cisteren;
- b) náklady na pojištění [nejsou-li obsaženy v písmenu a)];
- c) kontrola teploty [není-li obsažena v písmenu a)];
- d) roční inventura [není-li obsažena v písmenu a)].

III. VYSKLADNĚNÍ

- a) Kontrola množství;
 - b) odběr vzorků/analýza jakosti (jde-li na vrub intervenční agentury);
 - c) nakládka na vozidlo nebo do cisterny kupujícího.
-

PŘÍLOHA VI

PAUŠÁLNÍ ČÁSTKY PRO SPOLEČENSTVÍ

podle čl. 4 odst.1 písm. b)

I. Platné paušální částky

1. Jednotné paušální částky pro Společenství jsou podle jednotlivých produktů stanoveny na základě nejnižších skutečných nákladů zjištěných za referenční období, které začíná 1. října roku *n* a končí 30. dubna následujícího roku.
2. „Zjištěnými skutečnými náklady“ se rozumí skutečné náklady na hmotné operace uvedené v příloze V, k nimž došlo v průběhu referenčního období buď na základě individuální fakturace těchto operací nebo na základě podepsaného kontraktu o nich. Jestliže u daného produktu v referenčním období existuje zásoba, ovšem k žádným uskladněním ani vyskladněním nedošlo, mohou u této komodity být rovněž použity reference nákladů uvedené ve smlouvách o skladování.
3. Nejpozději 10. května sdělí členské státy Komisi skutečné náklady týkající se operací uvedených v příloze V, které vynaložily v průběhu referenčního období. Paušální částky zmíněné v bodě 1 se stanovují v eurech na základě váženého průměru skutečných nákladů zjištěných v rámci referenčního období alespoň ve čtyřech členských státech, které mají nejnižší skutečné náklady na danou hmotnou operaci, představují-li tyto státy alespoň 33 % celkových průměrných zásob dané komodity v průběhu referenčního období. Není-li tomu tak, jsou do váženého průměru zahrnuty skutečné náklady dalších států, až pokud není dosažena kvantitativní míra 33 %.
4. Jestliže je u dané komodity počet členských států provádějících veřejné skladování nižší než čtyři, jsou paušální částky u této komodity stanoveny na základě skutečných nákladů zjištěných v příslušných členských státech.
5. Jestliže u některé komodity z veřejných zásob překračují skutečné náklady, které se započítávají do výpočtu uvedeného v odstavci 3 a jsou nahlášené některým členským státem, dvojnásobek aritmetického průměru skutečných nákladů nahlášených ostatními členskými státy, jsou tyto náklady sníženy na úroveň tohoto průměru.
6. Vybrané skutečné náklady, které se započítávají při výpočtu uvedeného v odstavcích 3 a 4, se vyvažují podle množství skladovaného vybranými členskými státy.
7. U členských států, které nejsou členy eurozóny, se nahlášené skutečné náklady přepočítávají na eura na základě průměrného kurzu jejich měny v průběhu referenčního období uvedeného v odstavci 1.

II. Zvláštní ustanovení

1. Stanovení paušálních částek může obsahovat navýšení výdajů na vyskladnění ze skladu za podmínky, že členský stát, po celou dobu daného účetního období a u veškerých zásob dané komodity, prohlásí, že se vzdává uplatnění příslušné přípustné odchylky uvedené v čl. 8 odst. 2 a zaručí množství.

Toto prohlášení se zasílá Komisi a musí jí být doručeno před doručení prvního měsíčního prohlášení o výdajích za příslušné účetní období nebo, jestliže se daná komodita nenachází v intervenčních zásobách na začátku účetního období, nejpozději v měsíci, který následuje po prvním uskladnění této komodity do intervenčních zásob.

Navýšení stanovené v prvním pododstavci se vypočítá tak, že intervenční cena příslušné komodity se vynásobí přípustnou odchylkou pro tuto komoditu stanovenou v čl. 8 odst. 2.

2. U všech komodit v zásobách, s výjimkou hovězího masa, se paušální částky stanovené pro výdaje na uskladnění a vyskladnění z místa skladování snižují, nedošlo-li k fyzickým pohybům příslušných množství. Toto snížení vypočítává Komise proporcionálně na základě snížení paušálních částek stanovených v rozhodnutí Komise pro předchozí účetní období.
3. Komise může zvolit paušální částky, které byly u některé komodity stanoveny dříve, jestliže veřejné zásoby neexistovaly nebo jestliže veřejné zásoby nebudou existovat v probíhajícím účetním období.

PŘÍLOHA VII

ZVLÁŠTNÍ SKUTEČNOSTI, JEŽ JE NUTNO ZOHLEDNIT VE VÝDAJÍCH A PŘÍJMECH U NĚKTERÝCH PRODUKTŮ

I. OBILOVINY

Sušení

Dodatečné náklady na sušení, které má snížit vlhkost pod míru stanovenou pro standardní jakost, jsou započítávány jako hmotná operace ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. c), pokud byla nezbytnost této operace stanovena podle postupu uvedeného v čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003.

Množstevní ztráty v důsledku sušení se do výpočtu přípustné odchylky skladování nezapočítávají.

II. ETYLALKOHOL VINNÉHO PŮVODU

1. Hodnota nakoupených množství

Pro účely uplatnění čl. 10 odst. 2 prvního pododstavce intervenční agentury při nákupu alkoholu odečítají od kupní ceny alkoholu částku odpovídající podpoře na destilaci, která se zaúčtuje v rozpočtové položce „destilace“. Hodnota nakoupeného alkoholu po odečtení podpory se zaúčtuje pod množstvími a hodnotami, které byly převzaty během dotyčného období (řádek 004 tabulky 1). Odečítá se podpora, která platí pro danou jakost dodaného alkoholu.

2. Pro účely uplatňování ustanovení přílohy X a přílohy XII bodů 2a a 2c se namísto intervenční ceny zvolí cena, která se platí destilujícímu po odečtení podpory uvedené v bodě 1.

III. HOVĚZÍ MASO

Pro účely uplatňování ustanovení přílohy X a přílohy XII bodů 2a a 2c se jako základní cena pro vykostěné hovězí maso zvolí intervenční cena s uplatněním koeficientu 1,47.

PŘÍLOHA VIII

ODPISOVÁNÍ PRODUKTŮ V ZÁSOBÁCH

podle čl. 4 odst. 1 písm. d)

1. Jestliže jsou u některé komodity předpoklady, že prodejní cena skladovaných komodit v intervenčních zásobách bude nižší než její kupní cena, uplatní se v okamžiku jejího nákupu procentní podíl snížení hodnoty nazvaný „koeficient k“. Stanoví se u každé komodity na začátku každého účetního období.
2. Procentní podíl snížení hodnoty odpovídá maximálně rozdílu mezi kupní cenou a předpokládanou cenou pro prodej příslušné komodity.
3. Komise může omezit snížení hodnoty v okamžiku nákupu na zlomek procentního podílu vypočítaného v souladu s odstavcem 2. Tento zlomek nemůže být nižší než 70 % snížení hodnoty stanovené podle odstavce 1.

V takovém případě Komise přistoupí ke druhému snížení hodnoty na konci každého účetního období v souladu s metodou uvedenou v odstavci 5.

4. V případě snížení hodnoty podle odst. 3 druhého pododstavce stanoví Komise celkové částky snížení hodnoty podle jednotlivých komodit a podle jednotlivých členských států před 20. říjnem každého roku.

Pro tyto účely se předpokládaná cena prodeje uskladněných komodit porovnává s odhadovanou převáděnou hodnotou podle jednotlivých komodit a podle jednotlivých členských států. Rozdíly mezi odhadovanými převáděnými hodnotami a předpokládanými prodejními cenami násobenými odhadovanými množstvími v zásobách na konci účetního období dávají celkové částky snížení hodnoty podle příslušných komodit a příslušných členských států.

5. Odhad množství ve veřejných zásobách a převáděných hodnot podle jednotlivých komodit a podle jednotlivých členských států ve smyslu čl. 6 odst. 1 se zakládá na sdělení členských států zaslaném Komisi nejpozději 7. září roku $n + 1$, které se týká komodit v zásobách k 30. září téhož roku s uvedením těchto skutečností:

- množství zakoupená v průběhu období od 1. října roku n do 31. srpna roku $n + 1$;
- množství v zásobách k 31. srpnu roku $n + 1$;
- hodnota komodit v zásobách k 31. srpnu roku $n + 1$ v eurech;
- předpoklad množství v zásobách k 30. září roku $n + 1$;
- odhady množství nakoupených od 1. do 30. září roku $n + 1$;
- odhad hodnoty nákupů od 1. do 30. září roku $n + 1$ v eurech.

6. Hodnoty v národních měnách sdělené členskými státy, které nejsou členy eurozóny, se pro účely výpočtu snížení hodnoty na konci účetního období přepočítávají na eura s použitím kurzů platných v okamžiku výpočtu celkových částek snížení hodnoty na konci účetního období.

7. Komise sdělí celkové částky snížení hodnoty podle jednotlivých komodit každému příslušnému členskému státu, aby měl možnost zahrnout je do svého posledního měsíčního prohlášení o výdajích pro EZZF za příslušné účetní období.

—

PŘÍLOHA IX

OCENĚNÍ ZÁSOB PRODUKTŮ DESTILACE (SMÍŠENÝ ALKOHOL)

Náklady vyplývající z prodeje produktů destilace uvedených v člancích 35 a 36 nařízení (EHS) č. 822/87, k nimž EZZF přihlíží, se rovnají hodnotám nákupů těchto alkoholů po odečtení:

- a) příjmů vyplývajících z prodeje alkoholu;
 - b) protihodnoty množstevních ztrát překračujících přípustnou odchylku;
 - c) protihodnoty chybějících množství v důsledku krádeže nebo jiných zjištěných ztrát;
 - d) protihodnoty množství znehodnocených v důsledku skladovacích podmínek;
 - e) protihodnoty množství znehodnocených v důsledku přírodních pohrom;
 - f) záruk získaných v rámci předpisů Společenství;
 - g) ostatních případných příjmů.
-

PŘÍLOHA X

OCENĚNÍ CHYBĚJÍCÍCH MNOŽSTVÍ

Hodnota chybějících množství, s výhradou zvláštních ustanovení uvedených v příloze VII, se vypočítává za těchto podmínek:

- a) jestliže se překročí přípustné odchylky týkající se skladování nebo zpracování produktů nebo jestliže jsou chybějící množství zjištěna jako důsledek krádeží nebo jiných zjištěných příčin, vypočítá se hodnota chybějících množství tak, že tato množství se vynásobí intervenční cenou platnou pro každou komoditu podle standardní jakosti v první den probíhajícího účetního období navýšenou o 5 %.

Pokud jde o alkohol, intervenční cenu nahradí cena hrazená destilujícím po odečtení částky rovnající se podpoře, která mu byla vyplacena.

- b) Jestliže v den zjištění chybějících množství průměrná tržní cena za standardní jakost v členském státě, kde se skladování provádí, je vyšší než 105 % základní intervenční ceny, uhradí smluvní strany intervenčním agenturám tržní cenu zjištěnou členským státem navýšenou o 5 %.

Průměrnou tržní cenu stanoví členský stát na základě informací, které pravidelně sděluje Komisi.

Rozdíly mezi inkasovanými částkami na základě uplatnění tržní ceny a částkami zaúčtovanými ve EZZF s uplatněním intervenční ceny se převádějí k dobru EZZF na konci účetního období spolu s ostatními kreditovanými položkami.

- c) Jestliže jsou chybějící množství zjištěna v důsledku přesunu nebo přemístění produktů z intervenčního střediska nebo místa uskladnění určeného platebním orgánem na jiné místo a rezortní předpisy Společenství nestanoví žádnou specifickou hodnotu, hodnota těchto chybějících množství je určena v souladu s písmenem a).

PŘÍLOHA XI

MEZE PŘÍPUSTNÝCH ODCHYLEK

1. Přípustné odchylky pokrývající množstevní ztráty vyplývající z normálních skladovacích operací prováděných podle pravidel jsou stanoveny pro každou komoditu, která je předmětem opatření veřejného skladování, takto:

– obiloviny	0,2 %
– neloupaná rýže – kukuřice – čirok	0,4 %
– cukr	0,1 %
– alkohol	0,6 %
– sušené odstředné mléko	0,0 %
– máslo	0,0 %
– hovězí maso	0,6 %.

2. Procento přípustných ztrát při vykostování hovězího masa je stanoveno na 32. Uplatňuje se na veškerá množství realizovaná v průběhu účetního období.
3. Přípustná odchylka přípustných množstevních ztrát pro skladování produktů destilace uvedených v člancích 35 a 36 nařízení (EHS) č. 822/87 je ta, která je tímto nařízením stanovena pro produkty destilace v článku 39 uvedeného nařízení.
4. Přípustné odchylky uvedené v odstavci 1 jsou stanoveny v procentech skutečné hmotnosti, bez obalu, uskladněných a převzatých množství v průběhu příslušného účetního období navýšených o množství zásob na začátku tohoto období.

Tyto meze přípustných odchylek se použijí při fyzických kontrolách zásob. Pro každou komoditu je vypočítává v poměru k veškerým skladovaným množstvím platební agentura.

Skutečná hmotnost při uskladnění a vyskladnění se vypočítá tak, že od zjištěné hmotnosti se odečte paušální hmotnost obalu, která je uvedena v kupních podmínkách, a pokud uvedena není, s odečtením průměrné hmotnosti obalů, kterou používá platební agentura.

5. Přípustná odchylka nepokrývá ztrátu vzniklou v počtu obalů nebo v počtu evidovaných kusů.
6. Do výpočtu přípustných odchylek uvedených v odstavcích 1 a 2 se nezapočítávají chybějící množství v důsledku krádeže nebo jiné ztráty vyplývající ze zjiitelných příčin.
7. Odchylky uvedené v odstavcích 1 a 2 stanoví Komise.

PŘÍLOHA XII

OCENĚNÍ ZNEHODNOCENÝCH NEBO ZNIČENÝCH MNOŽSTVÍ

1. S výhradou zvláštních ustanovení v předpisech Společenství se za znehodnocený produkt považuje produkt, který již neodpovídá podmínkám jakosti platným při nákupu.
2. Hodnota znehodnocených nebo zničených množství produktů se vypočítává podle povahy příčiny za těchto podmínek:
 - a) v případě živelné pohromy, s výhradou zvláštních ustanovení uvedených v příloze VII, se hodnota produktů vypočítá tak, že se příslušná množství vynásobí platnou (základní) intervenční cenou za standardní jakost v první den běžného účetního období sníženou o 5 %.
 - b) v případě přírodních kalamit se hodnota zasažených množství určí zvláštním rozhodnutím Komise, které je přijato postupem podle čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo případně postupem podle odpovídajícího článku jiných nařízení o společné organizaci zemědělských trhů;
 - c) v případě špatných podmínek uchování, zejména z důvodu nepřizpůsobení skladovacích metod, se hodnota produktu zaúčtuje podle písmen a) a b) přílohy X;
 - d) v případě příliš dlouhého skladování je hodnota zaúčtování produktu určena při prodeji produktu postupem podle čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo postupem podle odpovídajícího článku jiných nařízení o společné organizaci zemědělských trhů na základě prodejní ceny.

Rozhodnutí o prodeji se přijme okamžitě v souladu s platnou rezortní zemědělskou legislativou pro příslušný produkt. Příjmy z prodeje se zaznamenávají do měsíce vyskladnění produktu.

PŘÍLOHA XIII

ÚČETNÍ PRAVIDLA PLATNÁ PRO SKLADOVANÉ PRODUKTY, JEJICHŽ PŘEJÍMKA BYLA ODMÍTNUTA

1. S výhradou zvláštních předpisů Společenství se výdaje na uskladnění, vyskladnění, skladování a financování, které již byly zaúčtovány z titulu každého odmítnutého množství, odečtou a vedou na účtu odděleně za těchto podmínek:
 - a) výdaje na uskladnění a vyskladnění, které se odečítají, se vypočítají tak, že odmítnutá množství se vynásobí příslušnými paušálními částkami platnými v měsíci vyskladnění;
 - b) skladovací náklady k odečtení se vypočítají tak, že odmítnutá množství se vynásobí počtem měsíců, které uplynuly od uskladnění do vyskladnění, a paušální částkou platnou v měsíci vyskladnění;
 - c) finanční náklady k odečtení se vypočítají tak, že odmítnutá množství se vynásobí počtem měsíců, které uplynou od uskladnění do vyskladnění po odečtení počtu měsíců platební doby platné při uskladnění, kurzem financování platným v měsíci vyskladnění děleným dvanácti a průměrnou převáděnou účetní hodnotou platnou na začátku účetního období nebo za první měsíc prohlášení v případě, že průměrná převáděná hodnota neexistuje.
 2. Náklady uvedené v odstavci 1 se účtují do hmotných operací měsíce vyskladnění.
-

PŘÍLOHA XIV

VZOR MĚSÍČNÍHO PROHLÁŠENÍ SKLADOVATELE PRO PLATEBNÍ AGENTURU

(Orientační vzor)

MĚSÍČNÍ ÚČETNÍ VÝKAZ

Produkt:		Skladovatel:			Měsíc:
		Sklad:		Čís.	
		Adresa:			
Šarže	Popis	Množství (kg, tun, hl, bedny, kusy atd.)		Datum	Poznámky
		Uskladnění	Vyskladnění		
	Převedené množství				
	Množství, které má být převedeno				

(Razítko a podpis)

Místo a datum:

Jméno:}

PŘÍLOHA XV

VZOR ROČNÍHO PROHLÁŠENÍ SKLADOVATELE PRO PLATEBNÍ AGENTURU

(Orientační vzor)

ROČNÍ VÝKAZ ZÁSOB

Produkt:		Skladovatel: Sklad: Adresa:	Čís.:	Rok:
Šarže	Popis	Zaúčtovaná množství a/nebo hmotnost		Poznámky

(Razítko a podpis)

Místo a datum:

Jméno:

Nařízení (EHS) č. 1643/89	Toto nařízení
Článek 1	Příloha VI bod I odst. 1
Článek 1a	Čl. 4 odst. 2
Článek 2	Příloha VI bod I odst. 2 až 6
Článek 3	Čl. 2 odst. 3 písm. c)
Příloha	Příloha V

Nařízení (EHS) č. 2734/89	Toto nařízení
Článek 1	Příloha IX
Článek 2	Čl. 9 odst. 1
Článek 3	Příloha XI odst. 3
Článek 4	—

Nařízení (EHS) č. 3492/90	Toto nařízení
Článek 1	Článek 5
Čl. 2 odst. 1	Čl. 2 odst. 4
Čl. 2 odst. 2	Čl. 2 odst. 8
Článek 3	Čl. 8 odst. 1
Čl. 4 odst. 1	Čl. 8 odst. 2
Čl. 4 odst. 2	Příloha XI odst. 2
Čl. 4 odst. 3	Příloha XI odst. 6
Čl. 4 odst. 4	Příloha XI odst. 7
Čl. 5 odst. 1	Čl. 7 odst. 2 písm. b)
Čl. 5 odst. 2	—
Čl. 5 odst. 3	Čl. 6 odst. 2 písm. d)
Čl. 5 odst. 4	Příloha XII bod 1
Čl. 5 odst. 5	Čl. 2 odst. 5
Článek 6	Čl. 5 odst. 2 písm. f)
Článek 7	Čl. 9 odst. 1 písm. a)
Článek 8	—
Článek 9	—
Článek 10	—
Příloha bod A	Článek 4
Příloha bod B první odrážka	Čl. 9 odst. 1
Příloha bod B druhá odrážka	Čl. 5 odst. 2 písm. f)

Nařízení (EHS) č. 3597/90	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 1 až 3	Čl. 7 odst. 1
Čl. 1 odst. 4	Příloha IV bod III odst. 3
Čl. 1 odst. 4 pododst. 2	Příloha IV bod II odst. 1
Čl. 2 odst. 1 a 2	Příloha X
Čl. 2 odst. 3	Příloha XII
Čl. 2 odst. 4	Čl. 2 odst. 5
Čl. 2 odst. 5 první odrážka	Čl. 9 odst. 2 pododst. 2
Čl. 2 odst. 5 druhá a třetí odrážka	Čl. 4 odst. 2
Čl. 3 odst. 1	Čl. 6 odst. 2 písm. a)
Čl. 3 odst. 2	Čl. 6 odst. 2 písm. b)
Čl. 3 odst. 3	Čl. 6 odst. 2 písm. c)
Článek 4	Příloha VI, bod II, odstavec 1
Článek 5	Čl. 9 odst. 3
Čl. 6 odst. 1	Čl. 6 odst. 2 písm. f)
Čl. 6 odst. 2	Čl. 7 odst. 2 písm. c)
Čl. 7 odst. 1	Čl. 9 odst. 5
Čl. 7 odst. 2 a 3	Příloha XIII
Čl. 7 odst. 4	Čl. 4 odst. 2
Článek 8	Čl. 9 odst. 7
Článek 9	Čl. 9 odst. 1
Článek 10	Čl. 6 odst. 2 písm. e)
Článek 11	Čl. 2 odst. 3 písm. a)
Článek 12	—
Příloha	Příloha VII

Nařízení (EHS) č. 147/91	Toto nařízení
Článek 1	Příloha XI odst. 4 a 5
Článek 2	Příloha XI odst. 1 a 2
Článek 3	Čl. 8 odst. 2 písm. d)
Článek 4	—
Článek 5	—
Článek 6	—

Nařízení (EHS) č. 2148/96	Toto nařízení
Článek 1	Čl. 2 odst. 2 a 3 písm. a) a b)
Článek 2	Příloha II část III odst. 1
Článek 3	Příloha II část II odst. 2
Článek 4	Příloha I část A. I
Článek 5	Příloha I část A. II
Článek 6	Příloha II část II
Čl. 7 odst. 1	Čl. 2 odst. 3 písm. d)
Čl. 7 odst. 2	Čl. 2 odst. 7
Článek 8	Příloha II část IV
Článek 9	Čl. 2 odst. 8
Článek 10	—
Článek 11	—
Příloha I	Příloha XIV
Příloha II	Příloha XV
Příloha III	Příloha II část B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 885/2006**ze dne 21. června 2006,****kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ⁽¹⁾, a zejména článek 42 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Po přijetí nařízení (ES) č. 1290/2005 by měla být stanovena nová prováděcí pravidla, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů, jakož i schvalování účetní závěrky Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV). Nařízení Komise (ES) č. 1663/95 ze dne 7. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 729/70 týkající se postupu schválení účetní závěrky záruční sekce EZOF ⁽²⁾, by proto mělo být zrušeno a nahrazeno novým nařízením.

(2) Platební agentury by měly být akreditovány členskými státy pouze tehdy, pokud splňují určitá minimální kritéria stanovená na úrovni Společenství. Tato kritéria by se měla týkat čtyř základních oblastí: vnitřního prostředí, kontrolních činností, poskytování informací a sdělování a sledování. Členské státy by měly mít volnou ruku při stanovování dodatečných akreditačních kritérií s cílem zohlednit zvláštní vlastnosti platební agentury.

(3) Členské státy by měly mít povinnost mít své platební agentury pod stálým dohledem a zavést systém výměny informací o možných případech nesouladu. Měl by být zaveden postup pro řešení takových případů včetně povinnosti vypracovat ve stanovené lhůtě plán nápravy všech zjištěných nedostatků. Výdaje vynaložené platebními agenturami, kterým jejich členský stát ponechal akreditaci i přesto, že takový plán nápravných opatření v dané lhůtě neprovedly, by měly být předmětem postupu schválení souladu podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.

(4) Je třeba stanovit prováděcí pravidla, pokud jde o obsah a formát prohlášení o věrohodnosti podle čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

(5) Je třeba vyjasnit úlohu koordinačního subjektu uvedeného v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005 a stanovit kritéria jeho akreditace.

(6) S cílem zajistit, aby osvědčení a zprávy, které mají vypracovat certifikační subjekty uvedené v článku 7 nařízení (ES) č. 1290/2005, pomáhaly Komisi při schvalování účetní závěrky, je třeba upravit jejich obsah.

(7) Aby mohla Komise schválit účetní závěrku v souladu s článkem 30 nařízení (ES) č. 1290/2005, je nezbytné určit obsah ročních účetních závěrek platebních agentur a stanovit lhůtu pro předání těchto účetních závěrek a dalších náležitých dokumentů Komisi. Dále je nutné objasnit, jak dlouho musí platební agentury uchovávat pro potřeby Komise podklady týkající se všech výdajů a účelově vázaných příjmů.

(8) Kromě toho je třeba zajistit, aby Komise určila formu a obsah účetních údajů, které jí platební agentury musí poskytovat. V této souvislosti je též vhodné zahrnout do tohoto nařízení pravidla pro používání takových účetních údajů, která jsou nyní stanovena v nařízení Komise (ES) č. 2390/1999 ze dne 25. října 1999, kterým se stanoví forma a obsah účetních údajů poskytovaných Komisi pro účely schválení účetní závěrky záruční sekce EZOF a pro účely sledování a odhadů ⁽³⁾. Nařízení (ES) č. 2390/1999 by proto mělo být zrušeno.

(9) Je třeba stanovit prováděcí ustanovení jak pro postup schválení účetní závěrky podle článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005, tak i pro postup schválení souladu podle článku 31 uvedeného nařízení včetně mechanismu, pomocí něhož jsou výsledné částky buď odečítány od jedné z následujících plateb určených členským státům, nebo k této platbě přičítány.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 320/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 42).

⁽²⁾ Úř. věst. L 158, 8.7.1995, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 465/2005 (Úř. věst. L 77, 23.3.2005, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 295, 16.11.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1359/2005 (Úř. věst. L 214, 19.8.2005, s. 11).

- (10) Pro účely postupu schválení souladu stanovilo rozhodnutí Komise 94/442/ES ze dne 1. července 1994 o zavedení smířčího řízení v rámci schválení účetní závěrky záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) ⁽¹⁾ smířčí orgán a pravidla pro jeho složení a fungování. Z důvodu zjednodušení by měla být tato pravidla zahrnuta do tohoto nařízení, a případně upravena. Rozhodnutí 94/442/ES by proto mělo být zrušeno.
- (11) Pokud platební agentura akreditovaná podle nařízení (ES) č. 1663/95 převezme po 16. říjnu 2006 odpovědnost za záležitosti, za které před tímto datem odpovědná nebyla, je třeba provést novou akreditaci v souladu s kritérii podle tohoto nařízení, která se bude vztahovat na nově nabytou odpovědnost. Jako přechodné opatření je odůvodněné povolit, aby úprava akreditace proběhla do 16. října 2007.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru zemědělských fondů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA 1

PLATEBNÍ AGENTURY A DALŠÍ SUBJEKTY

Článek 1

Akreditace platebních agentur

1. Aby mohla být platební agentura, jak je definována v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, akreditována, musí mít organizační strukturu a systém vnitřní kontroly splňující kritéria stanovená v příloze I (dále jen „akreditační kritéria“) týkající se:

- a) vnitřního prostředí;
- b) kontrolních činností;
- c) poskytování informací a sdělování;
- d) sledování.

Členské státy mohou stanovit další akreditační kritéria s cílem zohlednit velikost, povinnosti a jiné specifické vlastnosti platební agentury.

2. Členský stát určí pro každou platební agenturu orgán na ministerské úrovni, jemuž bude příslušet vydávání a odebírání akreditace agentury a plnění úkolů, které pro něj stanoví toto nařízení (dále jen „příslušný orgán“). Členský stát bude o tomto orgánu informovat Komisi.

3. Příslušný orgán rozhodne prostřednictvím formálního aktu o akreditaci platební agentury na základě posouzení akreditačních kritérií.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1994, s. 45. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2001/535/ES (Úř. věst. L 193, 17.7.2001, s. 25).

Prověření provede subjekt nezávislý na platební agentuře, která má být akreditována, a bude zahrnovat zejména pravidla týkající se schvalování a provádění plateb, zabezpečení rozpočtu Společenství, zajištění informačních systémů, vedení účetních záznamů, rozdělení povinností a přiměřenost vnitřních a vnějších kontrol s ohledem na transakce financované Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) a Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova (EZFRV).

4. Pokud příslušný orgán není spokojen s tím, jak platební agentura plní akreditační kritéria, zašle agentuře pokyny upřesňující podmínky, které agentura musí splnit předtím, než jí bude akreditace udělena.

Až do provedení požadovaných změn lze akreditaci udělit dočasně na období stanovené v závislosti na závažnosti zjištěných problémů, avšak ne na období delší než dvanáct měsíců. V řádně odůvodněných případech může Komise na žádost dotčeného členského státu uvedené období prodloužit.

5. Sdělení podle čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou učiněna ihned po první akreditaci platební agentury a v každém případě ještě předtím, než bude jakýkoli její výdaj naúčtován EZZF nebo EZFRV. Ke sdělením jsou připojeny následující výkazy a dokumenty týkající se:

- a) odpovědností svěřených dané platební agentuře;
- b) svěřením odpovědností jednotlivým oddělením agentury;
- c) vztahu agentury s dalšími veřejnoprávními či soukromoprávními subjekty, které odpovídají za provádění jakýchkoli opatření, v jejichž rámci agentura provádí výdaje EZZF a EZFRV;
- d) postupů sloužících k přijímání, ověřování a potvrzování nároků vznesených příjemci, a dále ke schvalování, hrazení a účtování výdajů;
- e) opatření v oblasti bezpečnosti informačních systémů.

6. Komise uvědomí Výbor zemědělských fondů o platebních agenturách akreditovaných ve všech členských státech.

Článek 2

Posouzení akreditace

1. Příslušný orgán má pod stálým dohledem platební agentury, za které odpovídá, a to zejména na základě osvědčení a zpráv vypracovaných certifikačním subjektem podle čl. 5 odst. 3 a 4, a vyšetřuje zjištěné nedostatky. Každé tři roky příslušný orgán písemně informuje Komisi o výsledcích svého dohledu a uvede, zda platební agentury nadále splňují akreditační kritéria.

2. Členské státy vytvoří systém, který zajistí, že jsou informace naznačující neplnění akreditačních kritérií ze strany platební agentury bezodkladně sděleny příslušnému orgánu.

3. Pokud akreditovaná platební agentura nedodržuje jedno či více akreditačních kritérií nebo jsou v dodržování kritérií tak zásadní nedostatky, že to má vliv na schopnost agentury plnit úkoly uvedené v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, příslušný orgán podmíněčně pozastaví akreditaci dané agentury a vypracuje plán nápravy zjištěných nedostatků ve lhůtě stanovené podle závažnosti problému, avšak ne delší než dvanáct měsíců od začátku zkušební doby akreditace. V řádně odůvodněných případech může Komise na žádost dotčeného členského státu toto období prodloužit.

4. Příslušný orgán uvědomí Komisi o jakémkoli plánu vypracovaném v souladu s odstavcem 3, jakož i o jeho provádění.

5. Pokud dojde k odebrání akreditace, příslušný orgán ihned akredituje jinou platební agenturu v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005 a článkem 1 tohoto nařízení, aby nedošlo k pozastavení plateb příjemcům.

6. Pokud Komise zjistí, že příslušný orgán nesplnil svou povinnost vypracovat plán nápravy podle odstavce 3 nebo že platební agentura je i nadále akreditována, aniž by tento plán plně uskutecnila ve stanovené lhůtě, bude jakékoli zbývajících nedostatků řešit prostřednictvím schválení souladu podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Článek 3

Prohlášení o věrohodnosti

1. Prohlášení o věrohodnosti uvedené v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 je vypracováno v přiměřené době, aby mohl certifikační subjekt vydat stanovisko uvedené v čl. 5 odst. 4 druhém pododstavci písm. b) tohoto nařízení.

Prohlášení o věrohodnosti bude mít obsah a formát stanovený v příloze II a může být podmíněno výhradami, které vyčíslí potenciální finanční dopad. V takovém případě je jeho součástí plán nápravných opatření a přesný harmonogram jejich provedení.

2. Prohlášení o věrohodnosti se bude opírat o účinný dohled nad existujícím řídicím a kontrolním systémem během celého roku.

Článek 4

Koordinační subjekt

1. Koordinační subjekt uvedený v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1290/2005 jedná jako jediný partner Komise pro dotčený členský stát ve všech otázkách souvisejících s EZZF a EZFRV, pokud jde o:

- a) distribuci příslušných dokumentů a pokynů Společenství platebním agenturám a subjektům odpovědným za jejich provádění, jakož i podporu jejich harmonizovaného provádění;
- b) sdělování informací uvedených v člancích 6 a 8 nařízení (ES) č. 1290/2005 Komisi;
- c) přístup Komise k úplným záznamům všech účetních údajů vyžadovaných pro statistické a kontrolní účely.

2. Platební agentura může jednat jako koordinační subjekt za předpokladu, že jsou tyto dvě funkce vykonávány odděleně.

3. Při plnění svých úkolů může koordinační subjekt v souladu s vnitrostátními postupy požádat o pomoc jiné správní orgány nebo útvary, zejména ty s účetní či technickou odborností.

4. Dotčený členský stát rozhodne prostřednictvím formálního aktu na ministerské úrovni o akreditaci koordinačního subjektu poté, co se ujistí, že organizační uspořádání tohoto subjektu nabízí dostatečnou záruku toho, že subjekt dokáže plnit úkoly uvedené v čl. 6 odst. 3 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1290/2005.

Aby mohl být koordinační subjekt akreditován, musí mít fungující postupy zajišťující, že:

- a) všechny výkazy pro Komisi vycházejí z informací od řádně schválených zdrojů;
- b) výkazy pro Komisi jsou před předáním náležitě schváleny;
- c) existují náležité auditní záznamy za účelem podpory informací předávaných Komisi;
- d) záznam o obdržení a předání informací je bezpečně uložen buď v papírové, nebo elektronické podobě.

5. Důvěrnost, integrita a dostupnost všech počítačových údajů v držení koordinačního subjektu bude zajištěna pomocí opatření přizpůsobených organizační struktuře, počtu pracovníků a technologickému prostředí každého jednotlivého koordinačního subjektu. Finanční a technologické nasazení bude úměrné skutečným hrozcím rizikům.

6. Sdělení uvedená v čl. 6 odst. 3 prvním pododstavci a v čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou předána ihned po první akreditaci koordinačního subjektu a v každém případě ještě předtím, než bude libovolný výdaj, za který je subjekt odpovědný, naúčtován EZZF nebo EZFRV. Je k němu přiložena akreditační listina subjektu spolu s informacemi o organizaci, účetnictví a podmínkách vnitřní kontroly, které souvisejí s jeho fungováním.

Článek 5

Certifikace

1. Certifikační subjekt uvedený v článku 7 nařízení (ES) č. 1290/2005 je určen příslušným orgánem. Funguje nezávisle na dotčené platební agentuře a dotčeném koordinačním subjektu, přičemž má nezbytnou technickou odbornost.

2. Certifikační subjekt posuzuje dotčenou platební agenturu v souladu s mezinárodně uznávanými standardy pro audit a bere v úvahu pokyny pro uplatňování těchto standardů stanovené Komisí.

Certifikační subjekt provádí své kontroly jak v průběhu, tak po skončení každého finančního roku.

3. Certifikační subjekt vyhotoví osvědčení uvádějící, zda nabytí dostatečného ujištění o tom, že účetní závěrka, která má být předána Komisi, je pravdivá, úplná a přesná, a že postupy vnitřní kontroly fungovaly uspokojivým způsobem.

Osvědčení vychází z posouzení postupů a vzorku transakcí. Pokud jde o organizační strukturu platební agentury, toto posouzení se týká pouze toho, zda je uvedená struktura schopna zajistit, že soulad s předpisy Společenství bude zkontrolován ještě před provedením plateb.

4. Certifikační subjekt vypracuje zprávu o svých zjištěních. Zpráva se týká funkcí svěřených nebo vykonávaných vnitrostátními celními orgány. Zpráva uvádí, zda:

- platební agentura splňuje akreditační kritéria;
- postupy platební agentury poskytují dostatečné ujištění, že výdaje účtované EZZF a EZFRV byly uskutečněny v souladu s předpisy Společenství. Zpráva rovněž uvádí, jaká doporučení byla doporučena a provedena za účelem zlepšení;
- roční účetní závěrka uvedená v čl. 6 odst. 1 je v souladu s účetními knihami a záznamy platební agentury;
- výkazy výdajů a intervenčních operací jsou ve své podstatě pravdivým, úplným a přesným záznamem operací účtovaných EZZF a EZFRV;
- finanční zájmy Společenství jsou náležitě chráněny s ohledem na vyplacené zálohy, získané záruky, intervenční zásoby a částky, které mají být získány.

Ke zprávě jsou přiloženy:

- informace o počtu a kvalifikaci zaměstnanců provádějících audit, o provedené práci, o počtu posouzených transakcí, o dosaženém stupni věcnosti a důvěryhodnosti, o zjištěných slabínách a doporučeních ke zlepšení a o operacích certifikačního subjektu i dalších auditorských subjektů uvnitř i vně platební agentury, na nichž je postaveno úplné či částečné ujištění certifikačního subjektu s ohledem na vykazované skutečnosti;
- stanovisko k prohlášení věrohodnosti uvedeného v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005.

KAPITOLA 2

SCHVÁLENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Článek 6

Obsah roční účetní závěrky

Roční účetní závěrka uvedená v čl. 8 odst. 1 písm. c) bodu iii) nařízení (ES) č. 1290/2005 zahrnuje:

- úcelově vázané příjmy uvedené v článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005;
- výdaje EZZF shrnuté podle položek a podpoložek rozpočtu Společenství;
- výdaje EZFRV podle programu a opatření;
- informace o výdajích a účelově vázaných příjmech nebo potvrzení, že podrobnosti o každé transakci jsou uloženy v počítačovém souboru, který má Komise k dispozici;
- tabulku rozdílů podle položek a podpoložek, nebo v případě EZFRV podle programu a opatření, mezi výdaji a účelově vázanými příjmy vykázanými v roční účetní závěrce a těmi vykázanými za shodné období v dokumentech uvedených v čl. 4 odst. 1 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 883/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o vedení účtů platebními agenturami, prohlášení o výdajích a příjmech a podmínky pro následnou úhradu výdajů v rámci EZZF a EZFRV ⁽¹⁾, pokud jde o EZZF, a čl. 16 odst. 2 stejného nařízení, pokud jde o EZFRV, spolu s vysvětlením každého rozdílu;

⁽¹⁾ Viz strana 1 tohoto Úředního věstníku.

- f) tabulku částek, které mají být získány zpět na konci šetření, sestavenou v souladu s modelem podle přílohy III;
- g) shrnutí intervenčních operací a výkaz množství a umístění zásob na konci finančního roku;
- h) potvrzení, že podrobnosti o každém pohybu intervenčních zásob jsou uchovány v záznamech platební agentury.

Článek 7

Předávání informací

1. Pro účely schválení účetní závěrky podle článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 předá každý členský stát Komisi:

- a) položky zahrnuté do účetní závěrky uvedené v článku 6 tohoto nařízení;
- b) osvědčení a zprávy podle čl. 5 odst. 3 a 4 tohoto nařízení, vypracované certifikačním subjektem nebo subjekty;
- c) úplné záznamy všech účetních údajů nezbytných pro statistické a kontrolní účely;
- d) prohlášení o věrohodnosti uvedené v článku 3 tohoto nařízení.

2. Dokumenty a účetní údaje uvedené v odstavci 1 jsou zaslány Komisi nejpozději do 1. února roku následujícího po konci daného finančního roku. Dokumenty uvedené v písmenech a), b) a d) odstavce 1 jsou předány v jedné kopii spolu s elektronickou kopií v souladu s formátem a za podmínek určených Komisí podle článku 18 nařízení (ES) č. 883/2006.

3. Na základě žádosti Komise nebo na podnět členského státu lze Komisi poskytnout další informace o schválení účetní závěrky ve lhůtě stanovené Komisí, přičemž se zohlední množství práce pro poskytnutí těchto informací. Při neexistenci takových informací může Komise schválit účetní závěrku na základě informací, které má k dispozici.

4. V náležitě odůvodněných případech může Komise přijmout žádost o pozdní předložení informací, pokud je jí ovšem tato žádost předána před lhůtou pro dané předložení.

5. Pokud členský stát akreditoval více než jednu platební agenturu, do 15. února roku následujícího po konci daného finančního roku zašle Komisi syntézu vypracovanou koordinačním subjektem, která obsahuje přehled prohlášení o věrohodnosti podle článku 3 a osvědčení podle čl. 5 odst. 3 tohoto nařízení.

Článek 8

Forma a obsah účetních údajů

1. Forma a obsah účetních údajů uvedených v čl. 7 odst. 1 písm. c) a způsob jejich předávání Komisi je stanoven postupem podle čl. 41 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005.

2. Komise použije účetní údaje výhradně pro účely:

a) plnění svých funkcí v rámci schválení účetní závěrky podle nařízení (ES) č. 1290/2005;

b) sledování vývoje a poskytování prognóz v zemědělství.

Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) mají v rámci plnění svých povinností rovněž přístup k těmto údajům.

3. Jakékoli osobní údaje obsažené ve shromážděných účetních údajích jsou zpracovány výhradně pro účely uvedené v odstavci 2. Zejména platí, že pokud jsou účetní údaje používány Komisí pro účely uvedené v odst. 2 písm. b), Komise převede tyto údaje do anonymní podoby a zpracuje je pouze v souhrnné formě.

4. Všechny dotazy týkající se zpracování osobních údajů musí dotyčné osoby postoupit Komisi podle přílohy IV.

5. Komise zajistí zachování důvěrnosti a bezpečnosti účetních údajů.

Článek 9

Uchování účetních údajů

1. Podklady týkající se financovaných výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných EZZF jsou Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž Komise schválila účetní závěrku za finanční rok uvedený v článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005.

2. Podklady týkající se financovaných výdajů a účelově vázaných příjmů vybraných EZFRV jsou Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž proběhla poslední platba ze strany platební agentury.

3. V případě nesrovnalostí nebo nedbalostí jsou podklady uvedené v odstavcích 1 a 2 Komisi k dispozici po dobu nejméně tří let následujících po roce, v němž došlo k úplnému zpětnému získání částek od příjemce a jejich připsání na účet EZZF či EZFRV, anebo v němž bylo rozhodnuto o finančních důsledcích toho, že nedošlo ke zpětnému získání podle čl. 32 odst. 5 nebo čl. 33 odst. 8 nařízení (ES) č. 1290/2005.

4. V případě řízení o schválení podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 jsou podklady uvedené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku Komisi k dispozici po dobu nejméně jednoho roku následujícího po roce, v němž bylo řízení ukončeno, nebo, pokud je rozhodnutí o souladu předmětem soudního řízení u Soudního dvora Evropských společenství, po dobu nejméně jednoho roku následujícího po roce, v němž bylo uvedené soudní řízení ukončeno.

Článek 10

Schválení účetní závěrky

1. Rozhodnutí o schválení účetní závěrky uvedené v článku 30 nařízení (ES) č. 1290/2005 stanoví výši výdajů uskutečněných v každém členském státě během daného finančního roku, které jsou uznány jako účtovatelné EZZF a EZFRV na základě účetní závěrky uvedené v článku 6 tohoto nařízení a snížení a pozastavení plateb podle článků 17 a 27 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Pokud jde o EZZF, je třeba rovněž stanovit částky, které mají být účtovány Společenství a dotčenému členskému státu podle čl. 32 odst. 5 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Pokud jde o EZFRV, částka stanovená rozhodnutím o schválení účetní závěrky zahrnuje prostředky, které může dotčený členský stát znovu použít podle čl. 33 odst. 3 písm. c) nařízení (ES) č. 1290/2005.

2. S ohledem na EZZF je částka, kterou lze v důsledku rozhodnutí o schválení účetní závěrky od každého členského státu získat zpět či mu má být uhrazena, stanovena pomocí odečtení měsíčních plateb za daný finanční rok od výdajů uznaných ve stejném roce v souladu s odstavcem 1. Komise tuto částku odečte od měsíční platby týkající se výdajů uskutečněných za druhý měsíc následující po měsíci, v němž bylo přijato rozhodnutí o schválení účetní závěrky, nebo ji k ní přičte.

S ohledem na EZFRV je částka, kterou lze v důsledku rozhodnutí o schválení účetní závěrky od každého členského státu získat zpět či mu má být uhrazena, stanovena pomocí odečtení průběžných plateb za daný finanční rok od výdajů uznaných za stejný rok v souladu s odstavcem 1. Komise tuto částku odečte od následující průběžné platby či poslední platby anebo jí k této platbě přičte.

3. Komise sdělí dotčenému členskému státu výsledky svého ověření poskytnutých informací spolu s různými návrhy na změny nejpozději do 31. března následujícího po konci finančního roku.

4. Pokud Komise nemůže schválit účetní závěrku členského státu do 30. dubna následujícího roku z důvodů, které lze přičíst dotčenému členskému státu, uvědomí členský stát o dodatečném šetření, které navrhuje provést podle článku 37 nařízení (ES) č. 1290/2005.

5. Tento článek se bude přiměřeně vztahovat na účelově vázané příjmy ve smyslu článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005.

Článek 11

Schválení souladu

1. Pokud se Komise v důsledku šetření domnívá, že výdaje nebyly uskutečněny v souladu s předpisy Společenství, sdělí svá zjištění dotčenému členskému státu a poukáže na nápravná opatření nezbytná k zajištění budoucího souladu s těmito předpisy.

Sdělení odkazuje na tento článek. Členský stát odpoví do dvou měsíců od přijetí sdělení a Komise může následně změnit své stanovisko. V odůvodněných případech může Komise souhlasit s prodloužením lhůty na odpověď.

Po uplynutí lhůty na odpověď svolá Komise dvoustranné jednání a obě strany se budou snažit o nalezení dohody, pokud jde o opatření, která je nezbytné přijmout, jakož i o hodnocení závažnosti protiprávního jednání a finanční škody vzniklé rozpočtu Společenství.

2. Do dvou měsíců ode dne přijetí zápisu z dvoustranného jednání uvedeného v odstavci 1 členský stát sdělí informace vyžádané během uvedeného jednání anebo jakékoli jiné informace, které považuje pro probíhající posuzování za užitečné.

V odůvodněných případech může Komise na základě odůvodněné žádosti členského státu schválit jedno prodloužení lhůty uvedené v prvním pododstavci. Žádost se Komisi předá před uplynutím této lhůty.

Po uplynutí lhůty uvedené v prvním pododstavci Komise formálně sdělí členskému státu své závěry na základě informací, které získala v rámci postupu schvalování souladu. Toto sdělení vyhodnotí výdaje, které Komise hodlá vyloučit z financování Společenství podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 a učiní odkaz na čl. 16 odst. 1 tohoto nařízení.

3. Členský stát uvědomí Komisi o nápravných opatřeních, která přijal za účelem zajištění souladu s předpisy Společenství, a o datu účinnosti jejich provedení.

Po posouzení zpráv vypracovaných smířčím orgánem v souladu s kapitolou 3 tohoto nařízení Komise v případě potřeby přijme jedno nebo více rozhodnutí podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 s cílem vyloučit z financování Společenství výdaje, které nejsou v souladu s předpisy Společenství, dokud členský stát účinně neprovede nápravná opatření.

Při hodnocení výdajů, které mají být vyloučeny z financování Společenství, může vzít Komise v úvahu libovolné informace sdělené členským státem po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 2, pokud je to nezbytné pro lepší odhad finanční škody vzniklé rozpočtu Společenství za předpokladu, že pozdní předání informací lze zdůvodnit výjimečnými okolnostmi.

4. S ohledem na EZZF jsou odpočty z financování Společenství prováděny Komisí z měsíčních plateb souvisejících s výdaji ve druhém měsíci následujícím po rozhodnutí podle článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005.

S ohledem na EZFRV jsou odpočty z financování Společenství prováděny Komisí z následující průběžné platby nebo závěrečné platby.

Na žádost členského státu a v případech odůvodněných závažností odpočtů však Komise po konzultaci s Výborem zemědělských fondů může pro odpočty stanovit jiné datum.

5. Tento článek se obdobně použije na účelově vázané příjmy ve smyslu článku 34 nařízení (ES) č. 1290/2005.

KAPITOLA 3

SMÍRČÍ ŘÍZENÍ

Článek 12

Smírčí orgán

Pro účely postupu schvalování souladu uvedeného v článku 31 nařízení (ES) č. 1290/2005 je při Komisi ustaven smírčí orgán. Jeho úkolem je:

- a) posuzovat záležitosti, jež mu předloží členský stát, který obdržel formální sdělení od Komise podle čl. 11 odst. 2 třetího pododstavce tohoto nařízení, včetně hodnocení výdajů, které Komise zamýšlí vyloučit z financování Společenství;
- b) usilovat o sblížení rozdílných postojů Komise a dotčeného členského státu;
- c) na závěr svého posuzování vypracovat zprávu o výsledcích svého úsilí o sblížení postojů, přičemž ji doplní poznámkami, které považuje za vhodné, pokud spor částečně nebo zcela přetrvává.

Článek 13

Složení smírčího orgánu

1. Smírčí orgán se skládá z pěti členů vybraných z významných osob, které mohou zaručit svou nezávislost a které jsou vysoce kvalifikovány v záležitostech týkajících se financování společné zemědělské politiky, včetně rozvoje venkova, nebo v provádění finančního auditu.

Tyto osoby musí být státními příslušníky různých členských států.

2. Předsedu, členy a náhradníky jmenuje Komise na počáteční funkční období tří let na základě konzultace s Výborem zemědělských fondů.

Funkční období lze prodloužit vždy pouze o jeden rok a musí o tom být informován Výbor zemědělských fondů. Pokud je však předseda, který má být jmenován, již členem smírčího orgánu, jeho počáteční předsednické funkční období trvá tři roky.

Jména předsedy, členů a náhradníků smírčího orgánu se zveřejňují v řadě C Úředního věstníku Evropské unie.

3. Členové smírčího orgánu jsou odměňováni s ohledem na časovou náročnost úkolů. Náhrada nákladů na komunikaci a dopravu se provádí v souladu s platnými předpisy.

4. Po uplynutí funkčního období zůstává předseda i členové ve svých funkcích, dokud nebudou vystřídáni novými členy nebo opětovně jmenováni.

5. Funkční období člena, který nadále nesplňuje podmínky nezbytné k výkonu svých úkolů ve smírčím orgánu, nebo který z jakéhokoli důvodu není na neurčitou dobu k dispozici, může být Komisí ukončeno po konzultaci s Výborem zemědělských fondů.

V takovém případě je člen nahrazen na zbývající část svého funkčního období náhradníkem a je o tom informován Výbor zemědělských fondů.

Pokud je funkční období předsedy ukončeno, je člen, který má vykonávat funkci předsedy po zbytek funkčního období, na které byl předseda jmenován, jmenován Komisí po konzultaci s Výborem zemědělských fondů.

Článek 14

Nezávislost smírčího orgánu

1. Členové smírčího orgánu vykonávají své úkoly zcela nezávisle a nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády nebo jiného subjektu.

Člen smírčího orgánu se neúčastní činnosti smírčího orgánu ani nepodepisuje zprávu, pokud byl ve svých předchozích funkcích osobně zapojen projednávané záležitosti.

2. Aniž je dotčen článek 287 Smlouvy, členové smírčího orgánu nesmějí sdělovat informace získané v souvislosti se svou činností ve smírčím orgánu. Tyto informace jsou důvěrné a vztahuje se na ně služební tajemství.

Článek 15

Organizace činnosti

1. Smírčí orgán zasedá v sídle Komise. Jeho činnost připravuje a organizuje předseda. Aniž je dotčen čl. 13 odst. 5 první pododstavec, v případě nepřítomnosti předsedy vykonává funkci předsedy nejstarší člen orgánu.

Funkci sekretariátu smírčího orgánu zajišťuje Komise.

2. Aniž je dotčen čl. 14 odst. 1 druhý pododstavec, smírčí orgán přijímá své zprávy nadpoloviční většinou hlasů přítomných členů s tím, že usnášeníschopný je za přítomnosti tří členů.

Zprávy podepisují předseda a členové, kteří se účastnili jednání. Jsou spolupodepisovány sekretariátem.

Článek 16

Smírčí řízení

1. Členský stát se může obrátit na smírčí orgán ve lhůtě nejvýše 30 pracovních dnů od obdržení sdělení Komise podle čl. 11 odst. 2 třetího pododstavce s odůvodněným návrhem na zahájení smírčího řízení zaslaným sekretariátu smírčího orgánu.

Podmínky předepsaného postupu jsou spolu s adresou sekretariátu sděleny členským státům prostřednictvím Výboru zemědělských fondů.

2. Návrh na zahájení smírčího řízení je přípustný pouze tehdy, pokud částka, která má být vyloučena z financování Společenství podle sdělení Komise, buď:

a) přesahuje jeden milion EUR; nebo

b) představuje více než 25 % celkových ročních výdajů členského státu v rámci dotčené rozpočtové položky.

Kromě toho může předseda smírčího orgánu prohlásit návrh na zahájení smírčího řízení za přípustný, pokud daný členský stát v průběhu předchozích jednání uvede a dostatečně odůvodní, že se jedná o zásadní otázku týkající se uplatňování předpisů Společenství. Takový návrh však nebude přípustný tehdy, pokud se vztahuje výhradně na záležitost právního výkladu.

3. Smírčí orgán provádí svá šetření co nejméně formálně a co nejrychleji na základě dokladů ve spisu a nestranného vyjádření Komise a dotčených vnitrostátních orgánů.

4. Nepodaří-li se smírčímu orgánu do čtyř měsíců od předložení případu sblížit postoje Komise a členského státu, považuje se smírčí řízení za neúspěšné. V takovém případě uvede zpráva podle čl. 12 písm. c) důvody, proč ke sblížení postojů nedošlo. Uvede také, zda během řízení nebylo dosaženo částečné dohody.

Zpráva je zaslána:

a) dotčenému členskému státu;

b) Komisi;

c) ostatním členským státům v rámci Výboru zemědělských fondů.

KAPITOLA 4

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 17

Přechodná ustanovení

1. Pokud platební agentura, která byla akreditována v souladu s nařízením (ES) č. 1663/95, převezme odpovědnost za výdaje, za které dříve odpovědná nebyla, k posouzení podle čl. 1 odst. 3 a k udělení nové akreditace z důvodu nabytí nových odpovědností dojde nejpozději do 16. října 2007.

2. Pro finanční rok 2007 obsahuje zpráva certifikačního subjektu podle čl. 5 odst. 4, týkající se bezpečnosti informačního systému, pouze připomínky a prozatímní závěry k příslušným opatřením přijatým platební agenturou. Tyto připomínky vycházejí z mezinárodně uznávaných bezpečnostních standardů, jak je uvedeno v příloze I bodu 3.B, a uvádí, do jaké míry byla bezpečností opatření skutečně zavedena.

Článek 18

Zrušení

1. Nařízení (ES) č. 1663/95, nařízení (ES) č. 2390/1999 a rozhodnutí 94/442/ES se zrušují ode dne 16. října 2006. Nařízení (ES) č. 1663/95 se pro finanční rok 2006 nadále vztahuje na schválení účetní závěrky podle čl. 7 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ⁽¹⁾.

Předseda, členové a náhradníci smírčího orgánu jmenovaní v souladu s rozhodnutím 94/442/ES však zůstanou ve svých funkcích, dokud neskončí jejich funkční období či nebudou vystřídáni novými členy.

2. Odkazy na zrušené předpisy v odstavci 1 se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze V.

Článek 19

Vstup v platnost a použití

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 16. října 2006. Články 3 a 5, čl. 6 písm. a) až e), g) a h), článek 7 a článek 10 se od uvedeného data vztahují pouze na výdaje a účelově vázané příjmy za finanční rok 2007 a roky následující.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. června 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

PŘÍLOHA

AKREDITAČNÍ KRITÉRIA

1. Vnitřní prostředí

A) Organizační struktura

Agentura má organizační strukturu, která jí umožňuje plnit následující hlavní funkce související s výdaji EZZF a EZFRV:

- i) Schvalování a kontrola plateb s cílem potvrdit, že částka, která má být vyplacena žadateli, je v souladu s předpisy Společenství, zejména předpisy pro správní kontroly a kontroly na místě.
- ii) Provádění plateb schválené částky žadateli (či jeho zplnomocněnému zástupci) nebo, v případě rozvoje venkova, provádění plateb podílu spolufinancování Společenství.
- iii) Zaúčtování plateb za účelem zaznamenání všech plateb v oddělených účtech agentury pro výdaje EZZF a EZFRV formou informačního systému a příprava pravidelných souhrnů výdajů včetně měsíčních, čtvrtletních (pro EZFRV) a ročních výkazů určených Komisi. Účty rovněž zaznamenávají aktiva financovaná z fondů, zejména s ohledem na intervenční zásoby, nevyúčtované zálohy, záruky a dlužníky.

Organizační struktura agentury umožní jasné rozdělení kompetencí a odpovědností na všech provozních úrovních a také oddělení tří funkcí uvedených v prvním odstavci, přičemž povinnosti s nimi související budou definovány v organizačním schématu. Součástí budou technické služby a služba interního auditu uvedená v bodu 4.

B) Standard lidských zdrojů

Agentura zajistí, aby:

- i) Byly vyčleněny patřičné lidské zdroje na provádění operací a aby na různých provozních úrovních byly k dispozici potřebné technické dovednosti.
- ii) Povinnosti byly rozděleny tak, že žádný úředník nemá více než jednu odpovědnost, pokud jde o schvalování, proplácení či zaúčtování částek účtovaných EZZF nebo EZFRV, a že žádný úředník neplní jeden z těchto úkolů, aniž by jeho činnost nebyla pod dohledem jiného úředníka.
- iii) Povinnosti každého úředníka včetně stanovení hranice jeho finanční pravomoci byly definovány písemně.
- iv) Na všech provozních úrovních je třeba zajistit vzdělávání zaměstnanců a uplatňování politiky obměny zaměstnanců na citlivých místech, případně politiky zvýšeného dozoru.
- v) Byla přijata vhodná opatření s cílem vyhnout se konfliktu zájmů v případech, kdy osoba vykonávající odpovědnou nebo citlivou funkci, pokud jde o ověřování, schvalování, proplácení a zaúčtování žádostí, zároveň plní jiné funkce mimo agenturu.

C) Delegování pravomocí

Pokud jsou pravomoci pro jakékoli úkoly agentury delegovány na jiný subjekt podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1290/2005, je nutné splnit následující podmínky:

- i) Je nutné uzavřít písemnou dohodu mezi agenturou a dotčeným subjektem, která podrobně stanoví povahu informací a podkladů, které mají být předány agentuře, stejně jako lhůtu pro jejich předání. Dohoda musí agentuře umožnit splnění akreditačních kritérií.
- ii) Agentura zůstává ve všech případech odpovědná za účinné řízení dotčených fondů.
- iii) Povinnosti a závazky jiného subjektu, zvláště s ohledem na kontrolu a ověřování souladu s předpisy Společenství, jsou jasně definovány.

- iv) Agentura zajistí, aby subjekt disponoval účinnými systémy pro uspokojivé plnění svých povinností.
- v) Subjekt agentuře výslovně potvrdí, že své povinnosti skutečně plní, a popíše používané prostředky.
- vi) Agentura pravidelně posoudí delegované pravomoci pro výkon funkcí s cílem potvrdit, že prováděná práce je uspokojivé kvality a splňuje předpisy Společenství.

Výše stanovené podmínky se uplatňují obdobně v případě úkolů, které plní vnitrostátní celní orgány a které se týkají zemědělských výdajů.

2. Kontrolní činnosti

A) Postupy při schvalování žádostí

Agentura zavede následující postupy:

- i) Agentura stanoví podrobné postupy pro příjem, záznam a zpracování žádostí včetně popisu všech dokumentů, které mají být použity.
- ii) Každý úředník odpovědný za schvalování má k dispozici podrobný kontrolní seznam ověření, která musí provést, a do podkladů k žádosti připojí své potvrzení, že tyto kontroly byly provedeny. Potvrzení lze vyhotovit elektronicky. K dispozici bude i doklad o přezkumu provedené práce ze strany zaměstnance s vyšším pracovním postavením.
- iii) Žádost je pro účel platby schválena až poté, co byly provedeny dostatečné kontroly s cílem ověřit soulad s předpisy Společenství. Jejich součástí jsou kontroly vyžadované nařízením, kterým se řídí konkrétní opatření, podle něhož je žádáno o podporu, a také kontroly vyžadované podle článku 9 nařízení (ES) č. 1290/2005 s cílem předcházet a odhalovat podvody a nesrovnalosti se zvláštním zřetelem na existující rizika. S ohledem na EZFRV kromě toho existují postupy pro ověření toho, zda byla dodržena kritéria pro poskytnutí podpory a zda byly splněny všechny předpisy Společenství, zejména předpisy týkající se zadávání veřejných zakázek a ohledu na životní prostředí.
- iv) Vedení agentury je na odpovídající úrovni patřičným způsobem pravidelně a včas informováno o výsledcích provedených kontrol, aby bylo před vyřízením žádosti vždy možné posoudit dostatečnost kontrol.
- v) Prováděné činnosti jsou podrobně popsány ve zprávě přiložené ke každé žádosti, skupině žádostí či, pokud je to vhodné, ve zprávě týkající se jednoho hospodářského roku. Ke zprávě je přiloženo potvrzení o způsobilosti schválených žádostí a o povaze, rozsahu a omezeních provedených činností. V případě EZFRV je kromě toho poskytnuta záruka, že kritéria pro poskytnutí podpory byla splněna a že všechny platné předpisy Společenství, zejména předpisy týkající se zadávání veřejných zakázek a ohledu na životní prostředí, byly dodrženy. Pokud fyzické či administrativní kontroly nebyly vyčerpávající, ale byly provedeny pouze na vzorku žádostí, jsou vybrané žádosti označeny, metoda výběru vzorku popsána, výsledky všech inspekcí a opatření přijaty s ohledem na rozpory a nedostatky oznámeny. Podklady jsou dostatečné k zaručení toho, že byly provedeny všechny požadované kontroly způsobilosti schválených žádostí.
- vi) V případech, kdy jsou dokumenty (v tištěné nebo elektronické podobě) související se schválenými žádostmi a provedenými kontrolami v držení jiných subjektů, tyto subjekty i agentura zavedou postupy s cílem zajistit, aby bylo umístění všech takových dokumentů týkajících se konkrétních plateb uskutečněných agenturou zaznamenáno.

B) Postupy týkající se plateb

Agentura zavede všechny nezbytné postupy s cílem zajistit, aby byly platby uskutečňovány pouze na bankovní účet žadatele nebo jeho zplnomocněného zástupce. Platbu provede banka agentury nebo, pokud je to vhodné, státní platební úřad, a to do pěti pracovních dnů po datu naúčtování EZZF nebo EZFRV. Pro finanční roky 2007 a 2008 však platby mohou být rovněž provedeny platebním příkazem. Budou zavedeny postupy s cílem zajistit, aby všechny neprovedené platby byly zpětně připsány na účet fondů. Platby nebudou prováděny v hotovosti. Souhlas schvalujícího úředníka a/nebo jeho nadřízeného může být udělen elektronicky za předpokladu, že je zajištěna náležitá úroveň bezpečnosti těchto prostředků a že totožnost podepisující osoby je uložena do elektronických záznamů.

C) *Postupy týkající se účetnictví*

Agentura zavede následující postupy:

- i) Účetní postupy zajistí, aby byly měsíční, čtvrtletní (pro EZFRV) a roční výkazy úplné, přesné a včasné a aby došlo k odhalení a nápravě všech chyb či opomenutí, zejména prostřednictvím kontrol a sladění prováděných v pravidelných odstupu.
- ii) Účetnictví týkající se intervenčních zásob zajistí, aby objemy a související náklady byly správné a bezodkladně zpracovány a zaznamenány pro každou identifikovatelnou dávku a na správném účtu v každé fázi od přijetí nabídky až po fyzické použití produktu, a to v souladu s platnými předpisy, a aby bylo v libovolnou chvíli možné určit objem i druh zásob v každém místě.

D) *Postupy týkající se záloh a záruk*

Platby záloh jsou v účetnictví nebo pomocných záznamech označovány odděleně. Jsou zavedeny postupy zajišťující, že:

- i) Záruky se získávají pouze od finančních institucí, které splňují podmínky nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ⁽¹⁾, jsou schváleny příslušnými orgány, zůstávají platné až do vyúčtování nebo vyžádání a jsou naplněny na základě prosté žádosti agentury.
- ii) Zálohy jsou vyúčtovány ve stanovených lhůtách a ty, jejichž vyúčtování se opozdilo, jsou bezodkladně identifikovány a záruky jsou bezodkladně vyžádány.

E) *Postupy týkající se dluhů*

Všechna kritéria uvedená v bodech A) až D) platí obdobně i pro dávky, propadlé záruky, navracené platby, účelově vázané příjmy atd., které je agentura povinna vybrat jménem EZZF a EZFRV.

Agentura zavede systém uznávání všech dlužných částek a zaznamenávání všech dluhů do knihy dlužníků až do jejich splacení. Kniha dlužníků je pravidelně kontrolována a jsou přijaty kroky za účelem výběru dluhů po lhůtě splatnosti.

F) *Auditní záznam*

Informace týkající se písemných dokladů o schválení, zaúčtování a úhradě nároků a nakládání se zálohami, zárukami a dluhy budou v agentuře k dispozici s cílem v libovolný okamžik zajistit dostatečně podrobné auditní záznamy.

3. Poskytování informací a sdělování

A) *Sdělování*

Agentura přijme všechna opatření nutná k zajištění toho, aby byla každá změna předpisů Společenství a zejména příslušných sazeb podpory zaznamenána a pokyny, databáze a kontrolní seznamy včas aktualizovány.

B) *Bezpečnost informačních systémů*

Bezpečnost informačních systémů bude vycházet z kritérií stanovených ve verzi jednoho z následujících mezinárodně uznávaných standardů, platné pro daný finanční rok:

- i) International Standards Organisation 17799/British Standard 7799: Code of practise for Information Security Management (BS ISO/IEC 17799);
- ii) Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik: IT-Grundschutzhandbuch/IT Baseline Protection Manual (BSI);
- iii) Information Systems Audit and Control Foundation: Control objectives for Information and related Technology (COBIT).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5.

Agentura si zvolí jeden z uvedených mezinárodních standardů jako základ pro zabezpečení svých informačních systémů.

Bezpečnostní opatření je třeba upravit pro organizační strukturu, počet pracovníků a technologické prostředí jednotlivých platebních agentur. Finanční a technologické břemeno by mělo být úměrné skutečně hrozícím rizikům.

4. Sledování

A) *Průběžné sledování prostřednictvím činností vnitřní kontroly*

Činnosti vnitřní kontroly obsáhnou alespoň následující oblasti:

- i) Sledování technických služeb a pověřených subjektů odpovědných za provádění kontrol a další funkce za účelem zajištění náležitého provádění předpisů, pokynů a postupů.
- ii) Iniciování systémových změn za účelem zlepšení kontrolních systémů obecně.
- iii) Přezkum nároků a žádostí postoupených agentuře, stejně jako jiných informací, u nichž existuje podezření z nesrovnalostí.

Průběžné sledování je součástí běžných, opakujících se provozních činností platební agentury. Každodenní provozní a kontrolní aktivity agentury budou průběžně sledovány na všech úrovních s cílem zajistit dostatečně podrobnou pomůcku pro audit se zaměřením na finanční toky.

B) *Nezávislé hodnocení prostřednictvím služby interního auditu*

V tomto směru zavede agentura následující postupy:

- i) Služba interního auditu bude nezávislá na ostatních odděleních agentury a bude podléhat přímo řediteli agentury.
- ii) Služba interního auditu ověří, že postupy zavedené agenturou jsou dostačující k zajištění souladu s předpisy Společenství a že účetnictví je přesné, úplné a včasné. Ověřování se může omezit na vybraná opatření a vzorky transakcí, pokud plán auditu zajišťuje, že všechny důležité oblasti včetně oddělení odpovědných za schvalování jsou ošetřeny na dobu nepřekračující pět let.
- iii) Činnost služby bude prováděna v souladu s mezinárodně uznávanými standardy, zaznamenávána do pracovních dokumentů, a jejím výsledkem budou zprávy a doporučení určená nejvyššímu vedení agentury.

PŘÍLOHA II

PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

Já,, ředitel platební agentury, předkládám účetní závěrku této platební agentury za finanční rok od 16/10/xx do 15/10/xx+1.

Prohlašuji, že podle mého úsudku a mně dostupných informací včetně výsledků činnosti služby interního auditu:

- Zde předkládaná účetní závěrka poskytuje podle mého nejlepšího vědomí pravdivý, úplný a přesný přehled výdajů a příjmů za výše uvedený finanční rok. Účetní závěrka obsahuje zejména všechny mně známé dluhy, zálohy, záruky a rezervy, přičemž všechny příjmy získané v souvislosti s EZZF a EZFRV byly náležitým způsobem připsány ve prospěch patřičných fondů.
- Zavedl jsem systém, který dává přiměřenou jistotu zákonnosti a standardnosti hlavních transakcí včetně toho, že způsobilost žádostí a – s ohledem na rozvoj venkova – postupy přidělování podpory jsou řízeny, kontrolovány a dokumentovány v souladu s předpisy Společenství.

(S ohledem na toto potvrzení však existují následující výhrady:)

Dále potvrzuji, že si nejsem vědom žádné neuvedené záležitosti, která by mohla poškodit finanční zájmy Společenství.

Podpis

PŘÍLOHA III

VZOROVÉ TABULKY ČÁSTEK, KTERÉ MAJÍ BÝT ZÍSKÁNY ZPĚT

Členské státy poskytnou pro jednotlivé platební agentury informace uvedené v čl. 6 písm. f) prostřednictvím následujících tabulek:

Tabulka 1

Přehled řízení o zpětném získání částek týkajících se nesrovnalostí EZZF v posledním finančním roce – správní řízení

Tabulka pro rok 2007:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října 2005	Částky získané zpět (2006)	Opravené částky (2006) ⁽¹⁾	Celkové nezaúčtované částky prohlášené za nenávratné	Částky, které mají být získány zpět (15. října 2006)
< 2002					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.

Tabulka pro rok 2008 a roky následující:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října roku n-1	Částky získané zpět (rok n)	Opravené částky (rok n) ⁽¹⁾	Částky prohlášené za nenávratné (rok n)	Částky, které mají být získány zpět (15. října roku n)
< n - 4 ⁽²⁾					
n-4					
n-3					
n-2					
n-1					
N					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.

⁽²⁾ V tomto řádku jsou uvedeny prostředky, které mají být získány zpět, a/nebo opravy v souladu s čl. 32 odst. 5 třetím a čtvrtým pododstavcem nařízení (ES) č. 1290/2005.

Tabulka 2

Přehled řízení o zpětném získání částek týkajících se nesrovnalostí EZZF v posledním finančním roce – soudní řízení

Tabulka pro rok 2007:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října 2005	Částky získané zpět (2006)	Opravené částky (2006) ⁽¹⁾	Celkové nezaúčtované částky prohlášené za nenávratné	Částky, které mají být získány zpět (15. října 2006)
< 1998					
1998					
1999					
2000					
2001					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.

Tabulka pro rok 2008 a roky následující:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října roku n-1	Částky získané zpět (rok n)	Opravené částky (rok n) ⁽¹⁾	Částky prohlášené za nenávratné (rok n)	Částky, které mají být získány zpět (15. října roku n)
< n - 8 ⁽²⁾					
n-8					
n-7					
n-6					
n-5					
n-4					
n-3					
n-2					
n-1					
N					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.⁽²⁾ V tomto řádku jsou uvedeny prostředky, které mají být získány zpět, a/nebo opravy v souladu s čl. 32 odst. 5 třetím a čtvrtým pododstavcem nařízení (ES) č. 1290/2005.

Tabulky 1 a 2 se uplatňují obdobně v případě použití čl. 32 odst. 5 pátého pododstavce nařízení (ES) č. 1290/2005.

Tabulka 3

**Přehled řízení o zpětném získání částek týkajících se nesrovnalostí EZFRV v posledním finančním roce –
správní řízení**

Tabulka pro rok 2008 a roky následující:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října roku n-1	Částky získané zpět (rok n)	Opravené částky (rok n) ⁽¹⁾	Částky prohlášené za nenávratné (rok n)	Částky, které mají být získány zpět (15. října roku n)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+4					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.

Tabulka 4

**Přehled řízení o zpětném získání částek týkajících se nesrovnalostí EZFRV v posledním finančním roce –
soudní řízení**

Tabulka pro rok 2008 a roky následující:

a	b	c	d	e	f
Finanční rok prvotního zjištění	Zůstatek 15. října roku n-1	Částky získané zpět (rok n)	Opravené částky (rok n) ⁽¹⁾	Částky prohlášené za nenávratné (rok n)	Částky, které mají být získány zpět (15. října roku n)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+8					
Celkem					

⁽¹⁾ Včetně oprav, které vyplývají z přechodu od správních řízení na soudní řízení.

Tabulky 3 a 4 se uplatňují obdobně v případě použití čl. 33 odst. 8 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1290/2005.

Členské státy předloží tabulky 5 a 6 v elektronické podobě ve formátu, který každoročně stanoví Komise do 15. října.

Tabulka 5
Částky jednotlivých případů týkajících se nesrovnalostí EZZF

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
Identifikační číslo	Identifikace ECR, pokud je to možné ⁽¹⁾	Finanční rok prvotního zjištění nesrovnalosti	Předmět soudních řízení	Původní částka	Celková opravená částka (celé období zpětného získávání)	Celková částka získaná zpět (celé období zpětného získávání)	Celková částka prohlášená za nenávratnou (celé období zpětného získávání)	Datum stanovení nenávratnosti částky	Částka, u níž probíhá získávání zpět	Důvody, proč je částka nenávratná	Opravená částka (ve finančním roce n)	Částka získaná zpět (ve finančním roce n)
			y/n									
			y/n									
			y/n									
			y/n									

⁽¹⁾ Týká se to jednoznačné identifikace případů oznámených podle nařízení Rady (EHS) č. 595/91 (Úř. věst. L 67, 14.3.1991, s. 11).

Tabulka 6
Částky jednotlivých případů týkajících se nesrovnalostí EZFRV

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
Identifikační číslo	Identifikace ECR, pokud je to možné ⁽¹⁾	Finanční rok prvotního zjištění nesrovnalosti	Předmět soudních řízení	Původní částka	Celková opravená částka (celé období zpětného získávání)	Celková částka získaná zpět (celé období zpětného získávání)	Celková částka prohlášená za nenávratnou (celé období zpětného získávání)	Datum stanovení nenávratnosti částky	Částka, u níž probíhá získávání zpět	Důvody, proč je částka nenávratná	Opravená částka (ve finančním roce n)	Částka získaná zpět (ve finančním roce n)
			y/n									
			y/n									
			y/n									
			y/n									

⁽¹⁾ Týká se to jednoznačné identifikace případů oznámených podle nařízení Rady (EHS) č. 595/91 (Úř. věst. L 67, 14.3.1991, s. 11).

PŘÍLOHA IV

PŘEDÁNÍ DOTAZŮ UVEDENÝCH V ČL. 8 Odst. 4

Dotazy uvedené v čl. 8 odst. 4 se zašlou na adresu:

- European Commission, DG AGRI-J1, Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels,
 - nebo
 - AGRI-J1@cec.eu.int.
-

PŘÍLOHA V

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (ES) č. 1663/95	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 2	Čl. 1 odst. 2
Čl. 1 odst. 3 druhý pododstavec	Čl. 1 odst. 3 druhý pododstavec
Čl. 1 odst. 4	Čl. 1 odst. 4
Čl. 1 odst. 5	Čl. 2 odst. 5
Čl. 1 odst. 7	Čl. 1 odst. 5
Čl. 2 odst. 1	Čl. 4 odst. 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 4 odst. 6
Čl. 2 odst. 3	Čl. 8 odst. 1
Čl. 3 odst. 1 první pododstavec	Čl. 5 odst. 1 druhá věta
Čl. 3 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 5 odst. 3 druhý pododstavec
Čl. 3 odst. 1 třetí pododstavec	Čl. 5 odst. 2
Čl. 3 odst. 3	Čl. 5 odst. 4
Čl. 4 odst. 1 písm. a), b), c)	Čl. 7 odst. 1 písm. a), b), c)
Čl. 4 odst. 2	Čl. 7 odst. 2)
Čl. 4 odst. 3	Čl. 7 odst. 3)
Čl. 4 odst. 4	Čl. 7 odst. 4)
Čl. 5 odst. 1 písm. a)	Čl. 6 písm. b) a c)
Čl. 5 odst. 1 písm. b)	Čl. 6 písm. e)
Čl. 5 odst. 1 písm. c)	Čl. 6 písm. f)
Čl. 5 odst. 1 písm. d)	Čl. 6 písm. g)
Čl. 5 odst. 1 písm. e)	Čl. 6 písm. h)
Článek 6	Čl. 9 odst. 1 a 2
Čl. 7 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 10 odst. 2
Čl. 7 odst. 2	Čl. 10 odst. 3
Čl. 7 odst. 3	Čl. 10 odst. 4
Článek 8	Článek 11

Nařízení (ES) č. 2390/1999	Toto nařízení
Čl. 2 odst. 1	Čl. 8 odst. 2
Čl. 2 odst. 2	Čl. 8 odst. 3
Čl. 2 odst. 3	Čl. 8 odst. 5

Rozhodnutí 94/442/ES	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 1	Článek 12
Čl. 2 odst. 1	Čl. 16 odst. 1
Čl. 2 odst. 2	Čl. 16 odst. 2
Čl. 2 odst. 4	Čl. 16 odst. 3
Čl. 2 odst. 5	Čl. 16 odst. 4 první pododstavec
Čl. 2 odst. 6	Čl. 16 odst. 4 druhý pododstavec
Čl. 3 odst. 1 první pododstavec	Čl. 13 odst. 1
Čl. 3 odst. 1 druhý, třetí a čtvrtý pododstavec	Čl. 13 odst. 2
Čl. 3 odst. 2	Čl. 13 odst. 3
Čl. 3 odst. 3	Čl. 13 odst. 4
Čl. 3 odst. 4 druhý pododstavec	Čl. 13 odst. 5
Čl. 3 odst. 5	Čl. 13 odst. 5
Čl. 4 odst. 1	Čl. 15 odst. 1
Čl. 4 odst. 2	Čl. 14 odst. 1 druhý pododstavec
Čl. 4 odst. 3	Čl. 15 odst. 2
Čl. 5 odst. 1	Čl. 14 odst. 1 první pododstavec
Čl. 5 odst. 2	Čl. 14 odst. 2